

*М. Валъме · Н. Курве*

**К**НИГА  
ДЛЯ ЧТЕНИЯ  
ПО РУССКОМУ  
ЯЗЫКУ

для VIII класса

*Эстонское Государственное Издательство*

ARH

1/147993.



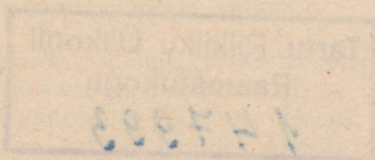


11  
1А-2021

М. ВАЛЬМЕ и Н. КУРВЕ

# КНИГА ДЛЯ ЧТЕНИЯ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

ДЛЯ VIII КЛАССА



УДОЖИЛИЯ

ЭСТОНСКОЕ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
ТАЛЛИН 1961

Утверждена  
Министерством просвещения ЭССР

Tartu Riikliku Ülikooli  
Raamatukogu

147993

ARHIIVKOGU

## ПЕСНЯ О СЧАСТЬЕ.

*Михаил Исаковский.*

Не за теми дальними морями,  
Не за той туманною волной, —  
Наша доля ходит вместе с нами  
По Советской по стране родной.

Мы её трудом завоевали,  
За неё с врагами бой вели.  
Землю мы счастливую искали,  
Землю мы счастливую нашли.

Мы хлеба в степных просторах сеем,  
Мы сады разводим и леса, —  
Никакие в мире суховей  
Не засушат верные сердца.

И земля становится всё краше,  
И душа всё радостней поёт, —  
Нам навстречу будущее наше,  
Словно солнце вешнее встаёт.

Словно солнце вешнее восходит,  
Чтоб весь мир согреть и обласкать.  
Наше счастье рядом с нами ходит,  
Нам его не надобно искать.

### Вопросы.

1. В чём состоит счастье нашего народа?
2. Какой становится наша страна благодаря труду всего народа?
3. Как добыл себе счастье наш народ?
4. Где же счастье наше?

### Словарная работа.

Замените данные выражения другими, сходными по значению.

1. Земля становится краше.
2. Солнце вешнее.
3. Наша доля.

# ПЕРВЫЙ УРОК САМОСТОЯТЕЛЬНОСТИ.

По рассказу И. Лаврова «Одни».

## ОДНИ.

Четырнадцатилётний Вася Кривенков и его пятилётний брат Витя были взволнованы новостью: отец и мать срочно уезжали к родным в Красноярск. Заболела бабушка. Боялись, что она умрёт.

Мать качала головой и говорила отцу:

— Да ты сам подумай, как на Васю оставить хозяйство? Да ещё ребёнка? Ветер же в голове! Такое надёлает без нас, что потом и не разберёшься.

— Ничего, — ответил отец, — парень он с головой! Я уверен — справится. А соседка посмотрит.

Эта вера тронула Васю, он в душе дал обещание не подвести отца.

На вокзале, когда отец прощался с ребятами, он внимательно посмотрел на Васю и сказал: «Надёюсь».

С чувством ответственности Вася шёл с вокзала домой и вёл пятилетнего Витю.

Был июнь. Небольшой городок утопал в тополях. Они росли в каждом саду и вдоль тротуаров. Тополя цвели, стояли белые от пуха. Ветер кружил по улицам белый пух, он плавал в пруду, влетал в открытые окна домов.

Мальчики подошли к деревянному дому с садом, в котором они жили. Вася важно вошёл в дом. В его распоряжении прихожая, кухня и две комнаты: спальня и столовая. Квартира полна вещей. Он отвечает за них. Стоит уронить горящую спичку, и всё сгорит. Стоит недосмотреть — и Витя попадёт под грузовик. Но он обещал отцу, и всё будет в порядке.

Войдя в квартиру, Вася весело сказал братишке:

— Сейчас кое-чем закусим.

Витя, ни слова не говоря, полез на стул.

— А руки мыть? — спросил Вася.

— Я недавно мыл.

— За ручки дверей брался? Всякие вещи хватал? Каждый раз одно и то же говорить нужно, — повторил Вася слова, которые



обыкновенно отец или мать говорили ему. На этот раз он сам впервые в жизни принялся мыть руки без напоминания.

Хотя мальчики недавно обедали, они уничтожили больше половинны банки варенья и весь пирог, который им испекла мать.

После этого Вася стал ходить по комнатам, раздумывая, как бы показать себя хозяином.

## ПОВАР.

### 1.

Вася проснулся рано.

— Эй, вставай, соня! — закричал он и стал стаскивать одеяло с братишки.

Витя толкнул ногой старшего брата и в отчаянии закричал:

— Ну, зачем разбудил? Я не успел досмотреть сон.

— Не выспался потому, что поздно лёг, — отвечал Вася. — Теперь вот будешь ложиться по расписанию в девять часов вечера. Детям вредно поздно ложиться, понимаешь!

Вася умылся, оделся и отправился в кухню. В кухне он засучил рукава рубашки и повязал передник матери. Затем достал макароны и высыпал их в кастрюлю, налил воды и поставил на плиту. Рядом поставил другую кастрюлю с сушёными фруктами.

Скоро на столе, на плите и даже на табурете около плиты стояли чашки, тарелки, кульки с сахаром, солью и мукой. Нос у Васи был в саже, губы — в повидле, а руки — по локоть в муке.

Витя пришёл тоже в кухню, с уважением смотрел на старшего брата и даже пытался помочь ему.

— Не вертись под ногами! — то и дело покрикивал Вася. — Сноб ты в кастрюлю грязными руками лезешь?!

Вася чиркнул спичкой и стал растапливать плиту. Берёзовая коря ярко загорелась. Вася и братишка сели перед плитой и любовались пламенем. Вася с гордостью думал о себе, что вот теперь он всё сам делает: обед готовит и квартиру в порядке держит.

### 2.

Через полчаса в плите весело трещал огонь. В кастрюлях всё кипело. Нужно было класть картофель в суп. Чистить его оказалось не так-то просто. У мамы это получалось быстро и ловко. Вася пожалел о том, что раньше мало имел практики в этом деле.

А тут ещё братишка стоял рядом и смотрел, что и как делал Вася.

— Ну чего ты ходишь за мной, как хвост! — рассердился Вася. — Иди на двор играть!

— Есть хочу! Мама быстро чистит картофель, и обед у неё бывает скоро готов.

— Не суй свой нос! — И Вася принялся сердито мешать в кастрюле.

— Беги лучше в сарай, принеси ещё два полена.

— Вон, есть, — показал Витя на груду полёньев у плиты.

— Так мало же, неси, говорят!

Витя не спеша отпра́вился в сарай.

Вася загляну́л в кастрюлю. В кастрю́ле вместо макарон был комо́к т́еста. Ќое-где разм́ял его ложкой и бросил картофель. И тут он вспомнил слова́ матери: «Снача́ла сварí мясо, потом опу́сти картофель, пусть он поки́пит и только тогда уже броса́й макароны». Что же теперь получится? А тут ещё Витя пришёл с дровами и смотрит, что он делает.

«А, была́, не была́!» — и Вася опу́стил мясо в кастрюлю.

### 3.

— Обед будет — пáльчики обліжешь! — заявил он Вите.

— Сейчас только прибáвлю сахара в компот — и готово. Ты думаешь, так это пр́осто возíться на кухне и готовить обед?

Вася взял ложку и кулёк, ловко отбросил с кастрюли крышку и, почти не глядя, насыпал сахару.

Но вдруг с испугом взгляну́л в кастрюлю. На мясе и картошке растворя́лся большой ком сахарной кáши.

— Кру́тишься тут под руками! — закричал Вася.

Он бросился за поварёшкой, снял сахарную кашу и вы́плеснул её в ведро́. Но часть сахара уже облепи́ла картофель и мясо, и сироп продолжал растворя́ться в бульоне.

Витя привста́л на цы́почки, заглянул в кастрюлю и с сочу́вствием посмотрел на изму́ченного брата.

— Мясо вы́тащи и вы́мой. Одно коро́вье мясо будем есть, а всё вы́лей! — посоветовал Витя.

— Сам знаю! Не учи!

Вася дрожащими руками положил мясо в тарелку и стал полива́ть водой.

— Мешáешь тут... Из-за тебя всё, — ворча́л он.

— Ничего-то ты не умеешь, — говорил Витя. — А супу так хочется! — протяну́л он грустно.

Вася утащи́л кастрюлю и вы́плеснул суп в помойку.

— Смотри́, если скажешь ребятам или маме, плохо будет, — пригрози́л Вася, верну́вшись в кухню.

## УБОРКА КОМНАТ.

### 1.

Дня три Вася под рáзными предло́гами откла́дывал мытьё по́лов.

Потом зашла́ навести́ть мальчиков соседка:

— Что это, ребята, пол у вас в кухне грязный, да и в комна́тах то́же? Помыть вам по́лы?

— Сам вы́мою, — смущённо ответил Вася.

— Пра́вильно. Матери-то одной не лёгко́. А как с обедом дела́?

— Сам готовлю, — более уверенно ответил Вася.

— Молодѣц. Сразу видно — мужчи́на.

Только ушла соседка, Вася решительно снял рубашку, штаны, остался в трусах и принялся мыть пол в первой комнате. Он с грехотом двигал столы, стулья, кровати, ползал на колѣнях, тѣр что есть силы мокрой тряпкой. На полу́ было много растоптаных кусочков пластилина. Их приходилось ножом отчищать.

— Твоих рук дело! — упрекал Вася братишку. — Вот заставить самогó мыть, тогда узнаешь, легко ли это. Никакого уважения к труду́.

— И почему ты стал теперь говорить мамины слова? — удивился Витя.

— Иди отсюда, не топчи́!

## 2.

В саду послышались голоса товарищей Васи. Они собирались идти купаться в речке и звали Васю с собой.

Вася с тоской посмотрѣл на беспорядок в комнате, и ему показалось, что не будет конца уборке. Нужно ещё мыть другую комнату, да ещё кухню и прихожую. А спина уже болит. И как это мама может сразу вымыть полы во всей квартире. Но Вася решительно взял в руки тряпку и подумал: «Вот окóнчу, тогда и пойду».

Когда Вася кончил мыть пол в первой комнате и расставил вещи по местам, он сел отдохнуть, восхищаясь чистотой и порядком.

Со двора пришѣл Витя с пучком веток и хотел войти в комнату.

— Ты куда? — вскочил Вася.

— Я в уголке шалаш построю.

— Я тебе вот построю! Тут спина болит, а он... Сорить и пакать все мастера́, а как мыть, так вас нет!

Витя посмотрел на брата и покорно пошѣл на двор.

Вася принялся осматривать вторую комнату и вдруг просиял: здесь можно было только подмести. Когда удалось уверить себя, что пол довольно чистый, он схватил щётку и стал подметать.

За мытьѣ кухни Вася принялся с величайшей неохотой. Возился с ней до вечера.

В этот вечер Васе особенно не доставало матери и отца. Он посмотрел на их фотографии, вздохнул и пожалел, что не вымыл пол во второй комнате — всё-таки маме было бы легче.

Потом позвал Витю и предложил:

— Давай маме письмó писать?

Витя без лишних слов притащил старшему брату тетрадку, чернильницу и ручку.

Васе хотелось написать вполне взрослое письмó.

«Во-первых, всё в порядке, — писал он, вспоминая выра-

жéния отца, — во-вторых, здоро́вы, в-трéтых, я варю́ обеды, в четвёртых, я вымыл пол.» Так он дошёл до одиннадцатого пункта. В конце письма Вася написал: «По крайней мере у нас всё в порядке! Не беспоко́йтесь о нас».

## БЕДА.

На авто́бусной остановке люди обратили внимание на белоку́рого паренька́. Он вёл за руку маленького толстого мальчу́гана в одних тру́сиках. У малыша́ вся голова, вместе с лицом, была забинтована ма́рлей. Голова была похожа на огромный коча́н капусты.

Это были Вася и Витя.

Все смотрели на Витю с сожалéнием и сочувствием.

— Лицо́, что ли, обжёг? — спросила старушка с па́лочкой. Вася хму́ро махнул рукой. Мужчина в полотняном костюме бережно помог Вите войти в авто́бус, седой полковник уступил мальчикам место на первой скаме́йке.

— Осторо́жней, товарищи, не нажима́йте, здесь больной ребёнок, — обратился ко всем полковник, взгляну́в на малыша́.

Но тут все с удивлением увидели, как Вася сердито стукнул Витю по забинтованной голове и проворчал:

— Сиди. А то ремня́ получишь, тогда узнаешь!

Из-под ма́рли послышались какие-то глухие, непонятные и почему-то гу́лкие зву́ки.

— Я тебе сказал, молчи! — стукнул опять Вася по ма́рлевому коча́ну.

— Да что ты делаешь? — возмути́лся полковник.

— Зачем ты его?

— Вот хулиган!

— Это что же такое?!

Зашумели все в авто́бусе.

— Расту́т же хулиганы! — возмущалась старушка с палочкой. — За что ты его по больно́й-то голо́вке?

— Да-а, по больно́й! — чуть не пла́ча, выговорил Вася. — Чугуно́к он на́ голову надел, а снять не может. Вся голова влезла. Везу́ его в слесарную мастерскую́ распиливать чугу́н.

— Как же это? — изуми́лся полковник.

— Шали́л. Вместо шапки надевал.

— А зачем же ма́рля?

— Так сты́дно же идти по городу с чугуно́м вместо головы! В авто́бусе поднялся такой хохот, что шофе́р огляну́лся. Витя вертел большу́щим коча́ном и что-то гулко бормота́л.

В слесарной мастерской сбежались все слесари и тоже хохотали до слёз.

Старый мастер положил Витю на скамейку и осторожно подпилит чугуно́к, щипца́ми выломал кусо́чек, снял чугу́н с головы,

Испуганный Витя хлопал светлыми ресницами, щурился от яркого света и не мог понять, где он находится.

— Ну, братец, выкинул шутку! — говорил смеясь ученик слесаря, а старый мастер, улыбаясь, ответил за Витю:

— Ничего, в жизни всякое бывает.

## ВАСЯ СДАЕТ ХОЗЯЙСТВО

От родителей получили открытку: завтра приезжают.

Весь день Вася мыл, подметал, стирал себе и брату рубашки, гладил. К вечеру в доме было так, как при маме, когда она готовилась к празднику.

— Не сорй, не пачкай, — говорил Вася братишке. Вечером Вася вытаскил зачём-то свои учебники и просматривал их.

На другое утро он встал и принялся готовить обед: маму и папу нужно было встретить как следует. Сегодня Вася всё делал старательно. Сварил уху, поджарил рыбу, отварил молодой картофель. На столе стояла тарелка с редиской. Во всей квартире пахло свежими огурцами и укропом.

Витя уже с утра дежурил у ворот, боясь запачкать чистую рубашку.

В полдень раздался радостный крик, хлопнула калитка, и слышался оживлённый разговор.

Мать смеялась и плакала, держа на руках улыбающегося Витю.

— Вытирайте ноги! — кричал он, — у нас всюду вымыто!

— Ну как, сыночек, всё ли в порядке? — спросила мать у Васи.

— В порядке, — скромно ответил Вася.

— А как бабушка?

— Поправляется!

Мать оглядела чистую кухню, быстро обошла прибранные комнаты и переглянулась с отцом. Отец молча подошёл и с гордостью похлопал Васю по спине.

— Тут обед готов!.. Если хотите... — сказал Вася и по хозяйски стал смотреть, не остыл ли обед.

— Обед? С удовольствием! — ответил отец.

Он внимательно смотрел на старшего сына. Вася стоял перед ним немного выросший, немного похудевший, в белой чистой рубашке, отглаженных брюках.

— Ну, мать, вот у нас есть теперь уже и сын-помощник! — сказал отец.

### Одни.

#### Вопросы.

1. Какая новость взволновала Васю Кривенкова?
2. Почему мать боялась оставить мальчиков одних?
3. Почему отец решил доверить Васе хозяйство?

4. Как повлияло на Васю доверие отца?
5. Как выглядел маленький городок в июньский день?
6. Где жили Кривенковы и какая у них была квартира?
7. Что решили делать мальчики, когда вернулись с вокзала?
8. Как Вася приучал маленького Витю к чистоте?
9. Чем закусили мальчики?

Задание по развитию речи.

1. Где вы живёте?
2. Сколько помещений в вашей квартире и какие это помещения?

Словарная работа.

А. Прочитайте упражнения, ставя данные слова в нужном падеже.

Мать была взволнована (чем?)	болезнь бабушки, поведение сына, отметка дочери, случай на улице
Отец был уверен (в ком? в чём?)	свой сын, старый товарищ, дружеская помощь, полная победа
Мать и отец надеялись (на кого? на что?)	сын, дочь, соседка, помощь
Мальчик не хотел подвести (кого?)	отец, сестра, дежурный
Мальчик хотел показать себя (кем?)	хороший организатор, верный друг, настоящий помощник

Б. Запомните выражения.

1. У нас квартира из двух комнат с кухней и ванной. У нас комната с кухней.
2. Мы живём в квартире из трёх комнат. Вы живёте в одной комнате.

В. Переведите значение отмеченных глаголов на эстонский язык.

Стоит уронить горящую спичку — и начнётся пожар.  
Эта книга стоит пять рублей. Стол стоит около окна.

Г. Данные выражения замените другими, сходными по значению.

1. У него ветер в голове.
2. Человек с головой.

## Повар.

### 1.

#### Вопросы.

1. Что стал делать Вася, когда проснулся?
2. Почему Витя толкнул брата и не хотел вставать?
3. Что должны делать дети, чтобы вы́спаться?
4. Что сделал Вася перед тем, как начать готовить обед?
5. Куда он поставил всё, что было нужно для приготовления обеда?
6. Как выглядел сам Вася, готовя́ обед?
7. Что делал маленький братишка в кухне и как его Вася оста́навливал?
8. О чём думал Вася, когда он раста́пливал плиту?

#### Задание по развитию речи.

1. В котором часу вы ложитесь спать и в котором часу встаёте?
2. Кто вас утром будит?
3. Что вы делаете, когда встаёте?

#### Словарная работа.

Прочитайте упражнения, ставя данные слова в нужном падеже.

Надо повязать (что?)	(перёдник, платок, галстук)
Нужно зажечь (что?)	(лампа, фона́рь, свеча)
Нужно растопить (что?)	(плита́, печка, ками́н)
Нужно принести в кухню (что?)	(мука, соль, сахар, крупа, мас- ло, макарóны)
Можно принести в кухню ку- лёчки (с чем?)	(мука, соль, сахар, макарóны)
Можно любоваться (чем?)	(картина, сад, поле, яблоня)

### 2.

#### Вопросы.

1. Когда стал Вася чистить картофель?
2. О чём пожалел Вася?
3. Почему маленький братишка всё время был в кухне?
4. Куда послал Вася братишку?
5. Что увидел Вася в кастрюле?
6. О чём вспомнил Вася, когда опустил картофель в суп?
7. Что сделал Вася с мясом?

#### Задание по развитию речи.

Расскажите по следующим словам о приготовлении обеда из трёх блюд (goog).

Кухня, плита, дрова, спички, кастрюля, сковородá (praerapp), ложка, нож, вода, соль, капуста, лук, морковь, крупá (kruubid), мясо или мясной фарш, булка, мука, масло, котлётý, соус (kaste), молоко, сушёные фрукты или ягоды, сахар, компóт, жарить (praadima), варить, чистить, резать, мыть, растáпливать.

### С л о в а р н а я   р а б о т а .

А. Переведите данные глаголы и составьте с ними два предложения.

1. Пожалеть (*о чём?*)
2. Пожелать (*чего?*)
- Б. Запомните употребление следующих слов.
  1. Кипéть — keema. Кипит вода, молоко, суп.
  2. Кипятítь (*что?*) — keetma, keema ajama. вскипятítь.\*  
Я кипячу воду, молоко.
  3. Варить (*что?*), сварить\* — keetma; keetes valmistama. Я варю суп, кашу, мясо, картофель, овощи, макароны.
  4. Грúда (*чего?* требует Род. п. мн.). Груда камнéй, полéньев, кирпичéй, книг.
  5. Ко мóк (*чего?* требует Род. п. ед.). Комок тéста, глины, снéгу, сáхару.

### 3.

### В о п р о с ы .

1. Какой обед обещал приготовить старший брат?
2. Какую ошибку допустил Вася, готовя обед?
3. Что посоветовал маленький Витя, когда увидел отчáяние брата?
4. Что осталось от обеда?
5. Почему Вася пригрозил млáдшему брату?

### С л о в а р н а я   р а б о т а .

- А. Запомните выражения.  
Накрывáть (накрыть\*) на стол — lauda katma.  
Убирáть (убрать\*) со стола — lauda koristama.  
Б. Расскажите, как вы накрывáете на стол.

### Уборка комнат.

### 1.

### В о п р о с ы .

1. Какой порядок был у мальчиков в квартире?
2. Когда Вася решил начать уборку комнат?
3. Как был одет Вася во время уборки?
4. Как шла уборка первой комнаты?

## Задания по развитию речи.

1. Какая мебель стоит в вашей квартире и как она расставлена?
2. Расскажите, как вы убираете свою комнату или квартиру.

## Словарная работа.

Запомните данные словосочетания и составьте с ними несколько предложений.

Мыть — pesema вымыть *	пол, окно, дверь, посуду, овощи, фрукты, лицо, руки
Стирать — pesema выстирать *	бельё, платье, занавёску
Стирать — 1. pühkima стереть *	пыль
2. kustutama	написанное слово
Навещать — külastama навестить * кого?	друзей, больных, одноклассников
Посещать — külastama посетить * что?	лекции, концерты, выставки, музеи

## 2.

## Вопросы.

1. Почему Вася не пошёл с товарищами?
2. Что сделал Вася, когда окончил убирать первую комнату?
3. Как убирал Вася вторую комнату и кухню?
4. О ком вспомнил Вася, когда он окончил уборку квартиры, и что он решил сделать?

## Задание по развитию речи.

1. Расскажите, как вы распределяете свой день, когда вам приходится вести всё хозяйство дома.
2. Составьте рассказ на тему: «Покупка продуктов к завтраку и обеду».

## Беда.

Расскажите по плану.

1. Необычная картина на улице.
2. Сочувствие пассажиров в автобусе.
3. Возмущение пассажиров поведением Васи.
4. Объяснение Васи.
5. В слесарной мастерской.

### Задание по развитию речи.

1. Расскажите о каком-нибудь интересном случае в трамвае, автобусе или поезде.
2. Расскажите, как должны вести себя учащиеся в трамваях, автобусах и поездах.

### Словарная работа.

Прочитайте упражнение, ставя существительные и прилагательные в нужном падеже.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Можно обратиться<br>(к кому?)                 | Классная руководительница,<br>школьный товарищ, свои родители, общее собрание, целый коллектив |
| 2. Нужно обратить внимание<br>(на кого? на что?) | больной друг, отстающий ученик,<br>новенькая ученица, классная дисциплина, грубая ошибка       |
| 3. Они возмущались<br>(чем?)                     | плохое поведение мальчиков,<br>большой беспорядок в классе,<br>несерьёзное отношение к работе  |

### Вася сдаёт хозяйство.

Расскажите по плану.

1. Приготовление к встрече родителей:
  - а) чистка костюмов;
  - б) уборка квартиры;
  - в) приготовление обеда.
2. Ожидание.
3. Мать принимает хозяйство от Васи:
  - а) мать здоровается с сыновьями;
  - б) осмотр квартиры;
  - в) оценка самостоятельной работы Васи.

### Задание по развитию речи.

1. Расскажите, как вы готовитесь к встрече гостей.
2. Как вы проводите время с гостями?

Словарная работа.

А. Запомните употребление следующих глаголов.

<p>1. Гладить (что?) — trii- выгладить * kima</p> <p>отгладивать (что?) отгладить *</p>	<p>платье, рубашку, воротничок, галстук, бельё выглаженное платье выглаженная рубашка</p> <p>брюки, пиджак, костюм, пальто отглаженные брюки отглаженный костюм</p>
<p>2. Надевать (что?) — selga надеть * panema</p> <p>Носить (что?) — kandma</p>	<p>отглаженные брюки</p> <p>выглаженное платье</p>
<p>3. Ходить (в чём?) — giie- tatud olema</p> <p>Быть (в чём?) — (milles- ki)</p>	<p>в отглаженном костюме</p> <p>в выглаженной рубашке</p>

Б. Вместо точек напишите данные внизу существительные с прилагательными в нужном падеже.

<p>Ходить в чём? быть в чём?</p> <p>1. Мужчины были . . . . .</p> <p>2. Человек ходил . . . . .</p> <p>3. Юноша был . . . . .</p> <p>4. Ученики были . . . . .</p> <p>5. Старичок ходил . . . . .</p> <p>6. Рабочий был . . . . .</p>	<p>Надеть что? носить что?</p> <p>1. Мужчины надели . . . . .</p> <p>2. Человек носил . . . . .</p> <p>3. Юноша надел . . . . .</p> <p>4. Ученики носят . . . . .</p> <p>5. Старичок надел . . . . .</p> <p>6. Рабочий носит . . . . .</p>
---	--

У Слова для вставок: светлый костюм, военная форма, кожаные перчатки, форменная фуражка, шляпа, сапоги и спортивная курточка.

В. Из данных слов составьте предложения, ставя существительные и прилагательные в нужном падеже и числе.

<p>Ученица ходит в школу</p> <p>Летом девушки носят</p> <p>Мать надела</p> <p>Бабушка была</p>	<p>(форма, форменный берет, тёмное пальто)</p> <p>(лёгкое платье, белые туфли)</p> <p>(весенний костюм, шляпа, светлые перчатки)</p> <p>(вязаная кофточка, тёплый платок)</p>
--	---

Г. Расскажите, что вы носите летом и в чём ходите зимой.

## ЗОЛОТОЕ ВРЕМЯ.

По рассказу Конд. Урманова.

Ясный осенний день. . .

Задули ветры, прозрачен воздух и далеко-далеко видна даль.

Всё в природе будто задумалось; ещё вчера зеленело, шумело, цвело и вдруг — затихло, остановилось.

Лето прошло, прошумело.

Засохли травы на лугах, остались неяркие, запоздалые цветы. Угрюмее, мрачнее стали сосны и ели, а берёзки и осинки, как девушки-подружки, вышли на опушку леса в своих ярких платицах и замерли. В их наряде золото и пурпур — последние осенние краски.

Осень приходит с большими заботами. В полях день и ночь шумят машины, и золотое зерно течёт к городам и сёлам; сады дарят румяные плоды, а с огородов собирается богатый урожай овощей.

А по озёрам и болотам собираются стаи птиц. Призывный крик журавлей как бы напоминает всем перелётным птицам об отлёте в тёплые края. Пора!

Но с приходом осени не умирает жизнь. Если остановиться в лесу, то услышишь лесные звуки: стучит дятел, свистят торопливые синицы, шуршат падают сухие листья.

Расскажите по плану.

1. Осенняя природа.
  - а) Осенний воздух.
  - б) Что происходит в природе осенью.
  - в) Краски осенней природы.
2. Осенние заботы у людей.
3. Птицы осенью.
4. Лесные звуки осенью.

Словарная работа.

Объясните значение глаголов с приставкой *за*.

Задуть, задуматься, затихнуть, засохнуть; замереть.



## НАД ПОЛЯНОЙ ШЕЛЕСТ ЛИСТОПАДА.

А. Балонский.

Над поляной шёлест листопада.  
В синий пруд упали облака.  
Аромат антоновки из сада  
Ветерок принёс издалека.

Ходит осень в рощах Подмоскóвья,  
По полям, по трóпам луговым.  
Ходит осень по родным раздóльям,  
Изобильем дышит трудовым.

Покраснели на буграх осинки...  
Журавли трубят, на юг летя,  
По стерне седые паутинки  
Разбросал задумчивый сентябрь...

И рябина алым флагом машет,  
Осень, осень!  
Краше нет поры...  
Хлеб идёт. Встречай, Отчизна наша  
Щедрые колхозные дары.

Задание по развитию речи.

Опишите осенний день или осенний лес.

Словарная работа.

Замените данные выражения и слова другими, сходными по значению.

1. Родные раздóлья. 2. Изобилие. 3. Стерня. 4. Щедрые дары.



## ГОРСТЬ ОРЕХОВ.

По рассказу Юрия Нагибина.

1.

Лошадь сбросила председателя у самых дверей правления на глазах всех колхозников, которые обедали за длинными столами в саду.

Председатель умел падать, недаром он был лучшим вратарём колхозной команды. Длинным стремительным прыжком он брал даже штрафной удар, направленный в нижний угол ворот. Но сейчас ему не повезло. Он попробовал упасть, как на футбольном поле, чтобы это не выглядело так смешно. Но на земле оказался острый камень, и он ударился о камень затылком.

У него хватило силы сказать колхозникам, которые к нему подбежали: «Матери ни слова!..» После этого он потерял

сознание. Но перед тем, как он потерял сознание, он увидел смеющуюся Тосью Шумилову.

Сейчас, когда председатель лежит в больничной палате, он мучительно пытался понять, кто же виноват в его неудаче.

Очевидно, виновата лошадь. Зачем она так внезапно, на полном скаку, остановилась. Но лошадь стала потому, что председатель слишком резко натянул поводья. Значит, виноват он сам? Но ведь он дернул поводья, когда увидел, что дежурная по столовой Тосья Шумилова подаёт обед в своем обычном жёлтом платочке вместо положенного белого. Он хотел сделать Тосе замечание и резко остановил лошадь. Значит виновата Тосья. Во всех его несчастьях и неприятностях виновата одна Тосья. Она сожгла телевизор, который подарили колхозу шефы. А сколько неприятностей из-за неё было на работе! У кого больше всех опозданий? У Тоси! В чьё дежурство общежитие плохо убрано, обед запаздывает, ложек и вилок не хватает, но зато с утра громко играет радио? В Тосино дежурство! И наконец, по чьей вине теперь колхоз остался без председателя накануне уборки картофеля? По вине Тоси!

А он-то старался перевоспитать Тосю, беседовал с ней, даже готовился к этим беседам, литературу читал. «Какой ты умный!» — говорила Тосья, зевая во весь рот. Нескольким раз отношения Тоси к работе обсуждали на комсомольском собрании и, если бы не он, её давно бы выгнали из колхоза. И вот благодарность за всё, что он для неё делал, — она смеётся над его бедой.



## 2.

Тосья — светловолосая девочка с веснушками на носу и очень беспокойным характером. Тосья не хочет работать, как другие девочки, например, Вера Гребнёва, бригадир второй бригады.

Вера дисциплинированная, строгая и притом всегда какая-то чистенькая, праздничная. Она и доклад сделает, на собрании выступит, на работе первая, замечательно бегаёт сто метров и танцует не хуже Тоси. И на всё у неё хватает времени.

Председатель стал опять думать, что можно ещё сделать, чтобы перевоспитать Тосю. Уже поздно. Заснуть бы, но председателю не спится. Скучно ему в пустой палате. Единственный его

сосед по палате ушёл вечером картошку убирать. Скорей бы прошла ночь, но ночь проходит быстро, когда спишь. А сна нет ни в одном глазу. И чтоб не думать о своей неудаче, председатель старается думать о чём-нибудь хорошем.

Пусть у него сейчас неудача. Не может быть человек всегда счастлив. Но колхоз, в котором он председатель, первый школьный колхоз в области, а может и во всей стране, был придуман им, Васей Ушаковым. У них в колхозе много десятиклассников, а всё-таки председателем выбрали его, хотя он только перешёл в девятый класс. Правда, он немного понимает в сельском хозяйстве: вот уже лет пять он помогает своей матери — колхозному овощеводу. Но и другие ребята работали в летние месяцы на полях. Большинство ребят смотрело на эту работу, как на скучное занятие. Некоторые, правда, хотели заработать на костюм, велосипед или фотоаппарат, но самой работой не увлекались. Школьная молодёжь работала в бригадах со взрослыми и не чувствовала себя полноправными колхозниками.

И вот он, Вася Ушаков, подумал: а если бы ребятам дали самостоятельный участок? Чтобы они были полными хозяевами своей земли, чтобы выращивали свой урожай и за всё отвечали сами? Нужен свой школьный колхоз, а то взрослые всё равно будут командовать. Колхоз со своим именем, своим уставом, планом, инвентарём, со своим рабочим порядком. Но как это сделать? К кому обратиться? И тут он вспомнил о директоре МТС Шишкове, самом интересном, самом уважаемом человеке в районе.

### 3.

У директора МТС Шишкова всегда были новые идеи, которые вначале вызывали общее удивление, а потом начинали применяться в жизни. Так, директор начал выращивать овощи на домах. Шишков часть крыши на собственном доме покрыл стеклом, устроил там теплицу и стал зимой есть зелёный лук, редиску, огурцы и помидоры. А теперь в районе стали строить новую школу и тоже устроили теплицу на крыше. Ребята будут там выращивать зимой овощи для школьной столовой.

Человек, который начал выращивать огурцы и помидоры на крыше, поймёт идею школьного колхоза. Вася Ушаков пошёл к директору МТС.

— Так, так . . . — сказал Шишков, когда Вася рассказал ему о школьном колхозе. Точно он и сам давно об этом думал.

— Инвентарь мы дадим, а землю вам надо выделить на Острове . . .

И когда он назвал Остров, Вася убедился, что Шишков действительно всё понял. Около заводского посёлка, где находилась Васина школа, река делилась на два рукава. Между этими рукавами лежит земля, которую называют Островом. Площадь Острова — гектаров сто, из них часть земли занята под огороды второй бригады колхоза «Красная заря».

На Остров и с правого, и с левого берега можно попасть на паромках. Для второй бригады Остров был настоящим наказанием, и, конечно, она охотно уступит его школьникам. А кроме того, Остров — это остров, значит, взрослые не станут очень-то вмешиваться.

— Жить будете дома или на Острове? — продолжал Шишков.

— На Острове.

— Правильно! Там есть старое овощехранилище, его надо перестроить. Нормы?

— Как у взрослых.

— Правильно! Сколько у вас народу?

— Около сотни будет.

— Значит, две смены, по полтора месяца каждая. Название колхоза?

— Не знаю...

— Вот тебе раз! Колхоз начинается с названия. «Путь к коммунизму» подойдет?

— Ещё бы.

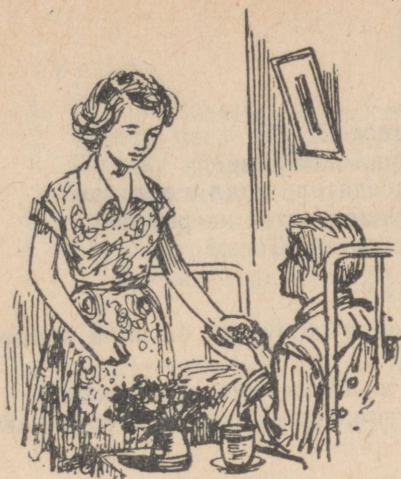
— Вывеску мы вам напишем. Но это только начало, — сказал Шишков. — На будущий год мы создадим школьную тракторную бригаду.

#### 4.

Не прошло и двух месяцев с этого разговора, а колхоз «Путь к коммунизму» выработал уже больше тысячи трудодней. Шефы его премировали радиолой, и вывеска его была видна на правом и на левом берегу реки. А на собрании правления колхоза взрослых «Красная заря» рядом со старшими заседают он, Вася Ушаков, и его бригадиры. Главное же, что ребята так полюбили колхоз, что вторая смена, которая пришла в середине июля, чуть не с бобем вышибала первую смену из общежития на Острове.

И всё-таки сколько ещё не сделано! До сих пор нет устава колхоза. Только один пункт записан. Председатель улыбнулся, когда вспомнил об этом пункте. Этот пункт был записан из-за Гриши Гуськова, который был тоже, как и Тося, недисциплинированным колхозником. Раз за обедом Гриша облил супом соседку. Девочки были возмущены. Напрасно Гриша доказывал, что опрокинул миску с супом случайно, что он был очень голоден и, ради удовольствия облить какую-то девочку, ни за что не пожертвовал бы щами. Но девочки хором кричали о своих обидах. Одну Гриша дернул за косы, другой сунул лягушку в карман, третьей во время танцев нарочно наступал на ноги. Об этом громче всех кричала Тося. И первым пунктом колхозного устава было записано строгое запрещение дергать за косы, обливать щами и вообще обижать девочек.

Вася вспомнил, что вчера вторая бригада взрослых попросила у него десять человек на кукурузу: не успевали с работой. Он,



конечно, дал людей, но всё-таки это непорядок. Пусть на будущий год отдадут школьному колхозу кукурузное поле, раз взрослые не справляются с работой. А школьному колхозу нужно прибавить земли. Сколько неотложных дел, а тут лежи! Ночь медленно тянулась. Под утро председатель заснул.

Проснулся он поздно и долго лежал с закрытыми глазами. Солнечный луч щекотал ему веки.

Вдруг председателю показалось, что кто-то его зовёт. Он медленно открыл тяжёлые от сна глаза и увидел за окном

жёлтый платок и весёлое веснушчатое лицо Тося.

Да, это была Тося. Она открыла окно и с любопытством заглядывала в палату.

— Ты чего не на работе? — спросил хмуро председатель.

— Отпросилась. Тебя навестить.

— Что в колхозе? — спросил он по-деловому.

— Интриги.

— Что?

— Страшные интриги! Вторая бригада все целые мешки для картофеля себе взяла, а нам дырявые оставила.

— Что же ваш бригадир смотрел?

— Да кто же может без тебя спóры решать?

— Ладно, потом разберётся! Сколько картофеля убрали?

— Ближнее поле всё.

— На кукурузу кто-нибудь пошёл?

— А как же! Четверо ребят.

— Откуда ты всё знаешь? — удивился председатель.

Ему всегда казалось, что Тося проводит рабочее время словно в полусне и просыпается с ударом гонга, который извещает, что рабочий день окончен.

— А я так и думала, что ты будешь спрашивать и всё запомнила! Вася, ты не сердись, что я вчера засмеялась? Я же думала, ты нарочно упал.

— Ерунда! — ответил председатель.

— Зато потом я была очень грустная, — Тося немного помолчала и добавила, — Вася, можно я к тебе в палату приду? Не дожидая ответа, Тося влезла в комнату через окно. Быстро подошла к постели, где лежал Вася, вынула из кармана горсть лесных орехов и, протягивая их ему, тихо сказала:

— Вася! Ты не думай, что я без тебя в колхозе плохо работаю.

## Вопросы.

1. Что случилось с председателем?
2. Почему председатель потерял сознание?
3. Кто был виноват, что председатель упал с лошади?
4. Из-за кого было много неприятностей на работе?
5. Как перевоспитывал председатель Тосю?

## Задание по развитию речи.

1. Расскажите, какие нарушения порядка были в вашем классе.
2. Какие неприятности были из-за нарушения порядка?
3. Как вы перевоспитываете товарищей, которые нарушают порядок в классе?

## Словарная работа.

А. Составьте предложения со следующими словами.

Он относится (к кому?  
к чему? как?)

друг	хорошо
работа	сознательно
занятие	серьёзно
люди	сердечно
коллектив	внимательно
товарищ	хорошее
учёба	серьёзное
коллектив	внимательное

У него отношение (к кому?  
к чему? какое?)

Б. Упражняйтесь в составлении предложений с данными глаголами, ставя после них существительные в нужном падеже.

1. Перевоспитывать (кого?)  
перевоспитать \*  
(товарищ, подруга, молодой колхозник, класс)
2. Благодарить (кого?)  
поблагодарить \*  
(лектор, слушатель, друг, коллектив, врач)
3. Благодарить (за что?)  
(интересная лекция, внимание, помощь, хорошее отношение, прекрасное лечение)

В. Переведите на эстонский язык следующие предложения.

На глазах товарищей он упал с лошади (или на глазах у товарищей). Плохой шофёр боится попасть на глаза милиционеру. Опоздавший ученик боялся показаться на глаза классному руководителю.

Г. Запомните безличные выражения:

не повезло (кому?); не везёт (кому?)

Товарищу не повезло. Мне не везёт. Нашей команде не повезло

## 2.

## Вопросы.

1. Какая девушка была Тося Шумилова?
2. С кого могла бы Тося брать пример?
3. Почему председателю не спалось в больнице и о чём он вспоминал?
  - а) Как раньше работали в колхозе школьники?
  - б) Что придумал Вася Ушаков?
  - в) К кому обратился Вася за советом?

## Задание по развитию речи.

1. Расскажите, как вы работали летом в колхозе или в школьном саду.
2. Расскажите, как вы выполняете работу, которую вам поручают.

## Словарная работа.

А. Составьте предложения, употребляя данные глаголы в настоящем времени и ставя существительные в нужном падеже.

1. Выступить (*с чем?*) (доклад, речь, предложение).
2. Увлёкаться (*чем?*) (техника, спорт, музыка, танцы).
3. Командовать (*кем? чем?*) (армия, полк, одноклассники).

Б. Запомните словосочетания и придумайте с ними несколько предложений.

1. Полноправный гражданин, полноправный член общества, семьи, кружка.
2. Самостоятельное государство, самостоятельный человек, самостоятельное исследование.

## 3.

## Вопросы.

1. Какие идеи были всегда у директора МТС?
2. Как директор стал выращивать овощи?
3. Что устроили на крыше новой школы?
4. Как директор МТС помог организовать колхоз школьников?

## Задание по развитию речи.

1. Расскажите, что вы сами организовали у себя в школе (живой уголок, оркестр, технический кружок и т. д.).

## Словарная работа.

А. Составьте предложения со следующими словами.

Вызывать, вызвать \* (*кого?*) (врач, сестра, секретарь, дежурный)

Вызывать, вызвать (что?)	(удивление, смех, сочувствие, гнев)	
Применять (что? где?)	знания	жизнь
	вычисления	строительство
	опыт	работа
	цитаты	доклад

В. Переведите на эстонский язык данные словосочетания.  
Собственная библиотека, своя комната, свои книги, своя работа.

4.

Вопросы.

1. Что сделал школьный колхоз в два месяца?
2. Как относились школьники-колхозники к своему колхозу?
3. Какой пункт был только записан в уставе школьного колхоза?
4. Как школьный колхоз помогал взрослым колхозникам?
5. Кто пришёл навестить председателя в больнице?
6. Что сказала Тося председателю, передавая ему горсть орехов?

Словарная работа.

А. Составьте предложения со следующими словами.

1. Премировать (кого? чем?)	лучший ученик	книга
	наша школа	радио
2. Облить (кого? что? чем?)	наш класс	экскурсия
	{соседний	телевизор
	{колхоз	
	мастер спорта	часы
	девочка	вода
	товарищ	чернила
	рука	кипяток
	скатерть	суп
	платье	кофе
	костюм	чай
3. Жертвовать пожертвовать * (чем? для кого? для чего?)	жизнь	{освобождение
	здсровье	{родины
		{научные
	свои интересы	{исследования
		свободное
время	{общественная	
		{работа

Б. Запомните словосочетания и составьте с ними несколько предложений.

1. Неотложное дело, неотложный вопрос, неотложное совещание.
2. Дырявый мешок, дырявые чулки, носки, сапоги.

## ЗОЯ И ШУРА КОСМОДЕМЬЯНСКИЕ.

По книге Л. Т. Космодемьянской  
«Повесть о Зое и Шуре».

### ВСТУПЛЕНИЕ.

Любовь Тимофеевна Космодемьянская — мать двух Героев Советского Союза — воспитывала детей одна, так как её муж рано умер.

Она вырастила Зою, чей образ стал любимым образом советского народа, вырастила Шуру — отважного, скромного боевого командира, который отдал свою жизнь за свободу и независимость нашей Родины.

Когда в 1949 году Любовь Тимофеевна была в Париже на конгрессе защитников мира, она слушала страстную речь советского делегата — Героя Советского Союза Алексея Маресьева.

— Что я делаю сегодня в защиту мира? — спрашивал себя и других Алексей Маресьев. И, слушая речь легендарного героя, Любовь Тимофеевна решила вложить свою долю в дело защиты мира, она решила рассказать о своих детях. О детях, которые росли для счастья и радости, для мирного труда и погибли в борьбе, защищая труд и счастье, свободу и независимость своего народа.



### СЕМЬЯ КОСМОДЕМЬЯНСКИХ.

#### ДРУЖНАЯ СЕМЬЯ.

Очень рано я стала решать наши денежные дела сообща с детьми.

Помню, в 1937 году мы завели сберегательную книжку и торжественно положили на неё семьдесят пять рублей. Всякий раз, когда к концу месяца удавалось сэкономить немного денег, Зоя относила их в сберкассу, даже если сумма была невелика: пятнадцать-двадцать рублей.

Потом мы составляли список самых необходимых вещей: у Зои нет варежек, у Шуры совсем развалились башмаки, у меня порвались калоши. Кроме того, у Шуры кончились краски, а Зое нужны нитки для вышивания. Тут случилось и поспорить: ребята всегда настаивали на том, чтобы прежде всего купить то, что нужно мне.

Но самая любимая статья наших расходов — книги.

Какое это удовольствие — прийти в книжный магазин, посмотреть, что лежит на прилавке, издали, привставая на цыпочки и наклоняя голову, читать названия на корешках книг. Потом

долго листать, советовать и возвращаться домой с аккуратно перевязанным тяжёлым пакетом! День, когда наша этажерка (она стояла в углу, у изголовья Зоиной кровати) украшалась новой книжкой, был у нас праздничным. Мы снова и снова заговаривали о своей покупке. Читали новую книгу по очереди, а иногда, по воскресным вечерам, и вслух.

## ПЕРВЫЙ ЗАРАБОТОК.

### 1.

Как-то вечером нас навестил мой брат. После чая дядя немного поговорил с ребятами, которые были рады его приходу. Потом он вдруг замолчал, потянулся за своим туго набитым портфелем и многозначительно посмотрел на нас.

— Что у тебя там, дядя Серёжа? — спросила Зоя.

Он ответил не сразу, не спеша открыл портфель, достал папку чертежей и стал их рассматривать. Мы терпеливо ждали.

— Вот чертежи, — сказал наконец Сергей. — Их надо скопировать. У тебя, Шура, какая отметка по черчению?

— У него отлично, — ответила Зоя.

— Так вот, брат Шура, получай работу. Дело хорошее, мужское, семье поможешь. Вот тебе готовальня. Это моя, старая, она мне ещё в институтские годы послужила, но работает хорошо, всё в исправности. Тушь у тебя есть?

— У него всё есть, — встала Зоя.

— Вот и превосходно! Сейчас я вам всё объясню. Работа несложная, но требует большой точности и аккуратности, мазать тут нельзя.

Зоя села ближе к дяде. Шура стоял у печки и не говорил ни слова.

Сергей посмотрел на него и стал давать объяснения. Я, как и брат, сразу понял, в чём дело.

Одна черта в характере Шуры всегда очень беспокоила меня: большое упрямство. У него порядок твёрдый: все решения, большие и малые, он принимает самостоятельно, никто не должен подсказывать ему. Он взрослый, он — мужчина, он всё знает и понимает сам.

Как видно, предложение дяди показалось Шуре покушением на его самостоятельность. И пока Сергей объяснял, Шура издали внимательно слушал, но так и не произнёс ни слова.

Уже в дверях брат сказал, ни к кому в отдельности не обращаясь:

— Чертежи мне нужны ровно через неделю.

### 2.

После ухода дяди Зоя раскрыла учебник физики. Я, как всегда, проверяла тетради. Шура читал книгу. Некоторое время в комнате было тихо. Но вот Зоя встала, тряхнула головой (была

у неё такая привычка — резким движением отбрасывать прядь волос, которая часто сползала на лоб и правую бровь). Я поняла, что с уроками покончено.

— Что же, пора за дело, — сказала она. — За ночь с половиной работы справимся. Правда, мамуся? — и стала раскладывать чертежи.

Шура оторвался от книги, посмотрел на сестру и сказал хмуро:

— Сиди, читай свои «университеты»... (Зоя в те дни читала автобиографическую трилогию Горького). Я черчу лучше. И без тебя справлюсь.

Но Зоя не послушалась. Вдвоём они заняли чертежами весь стол, и мне пришлось передвинуться со своими тетрадками на самый край. Вскоре ребята уже углубились в работу. И вот, как часто бывало за шитьём или уборкой — за делом, которое требует не всего человека без остатка, а только верности глаза и руки, — Зоя негромко запела:

— Расшумелся ковыль, голубая трава,  
Голубая трава — бирюза,  
Та далёкая была,  
Не забыта, жива,  
хоть давно отгремела гроза...

Шура сначала слушал молча, потом тихонько подтянул, потом запел громче. Голоса зазвучали чисто и дружно.

Потом Зоя запела песню о Днепре, которую все любили и которую когда-то пел отец Зои и Шуры.

Так они работали и пели, а я слушала их. До меня доходила мелодия и то чувство, с каким они пели, и так хорошо мне было.

Через неделю Шура отнёс дяде выполненную работу и вернулся счастливый, с новой пачкой чертежей.

— Дядя похвалил. Через неделю будут деньги. Слышишь, мама? Наши с Зоей деньги, заработанные.

А через неделю, проснувшись утром, я увидела рядом, на стуле, две пары чулок и красивый шёлковый воротничок — это дети купили мне в подарок из своего первого заработка. Тут же в конверте лежали остальные деньги.

И теперь, когда вечерами возвращалась домой, я часто слышала, как поют ребята. И тогда я знала: они опять работают над чертежами.

### Вступление.

#### Вопросы.

1. Что вы знаете о Зое Космодемьянской и её брате Шуре?
2. Как и где погибла Зоя?
3. Кем стал на войне Шура?
4. За что он сражался?

- Против чего стала бороться Любовь Тимофеевна Космодемьянская, потеряв обоих детей?
- Когда решила Любовь Тимофеевна рассказать о жизни своих детей?

### Дружная семья.

#### Вопросы.

- Почему мать рано стала решать денежные дела сообща с детьми?
- Кто в семье зарабатывал деньги?
- Что они решили завести?
- Кто клал на книжку деньги, которые удавалось сэкономить?
- Список каких вещей составлялся сообща?
- На чём всегда настаивали дети?
- Какая была самая любимая статья расходов?
- Расскажите, как Зоя с братом и матерью покупали книги.
- Как в семье познакомились с новой книгой?

#### Задание по развитию речи.

- Сколько книг в вашей личной библиотеке?
- Где лежат ваши книги?
- Какую книгу вы купили последней?
- Когда вы читаете книги?

#### Словарная работа.

От данных глаголов образуйте прошедшее время. Откройте скобки, согласуя глагол с существительным в роде и числе.

Развалиться (дом, строение, баня, сапоги).

Порваться (чулок, перчатка, калоша).

Кончиться (урок, нитки, перемена).

### Первый заработок.

1.

#### Вопросы.

- Кто навестил семью Космодемьянских?
- Чему всегда радовались дети?
- Что принёс дядя?
- Почему дядя предложил Шуре работу?
- Как чертил Шура?
- Как отнёсся Шура к предложению дяди?

#### Словарная работа.

Поставьте заключённые в скобках слова в правильном падеже и составьте с ними предложения.

1. Тр е б о в а т ь (ч е г о ?) (точность, аккуратность).
2. Н а в е с т и т ь (к о г о ?) (брат, сестра).
3. П о м о г а т ь (к о м у ?) (семья, мать).
4. С л у ж и т ь (к о м у ?) (родина, народ).

## 2.

### В о п р о с ы .

1. Чем стали занимáться Шура и Зоя после ухóда дяди?
2. Как мать узнала, что Зоя вь́учила уроки?
3. Чем решила заняться Зоя?
4. Почему Шура хотел чертíть один?
5. Почему матери пришлось передв́инуться на сáмый край стола?
6. Как работали Зоя и Шура над чертежами?
7. Как вь́полнили Зоя и Шура работу?
8. Что купили дети на деньги из первого зáработка?

### З а д а н и е п о р а з в и т и ю р е ч и .

1. Кто в вашей семье зарабатывает?
2. Как вы помогаете родíтелям в работе?
3. Когда вы получили свой первый зáработок?
4. Где вы работали?
5. Что вы купили на заработанные деньги?

Составьте связный текст на тему «Подготовка уроков», употребляя следующие глаголы:

взять (ч то ?), раскрыть (ч то ?), углубиться (в о ч то ?), справиться (с ч ем ?), покончить (с ч ем ?), убрать (ч то ?).

## З О Я И Ш У Р А В Ш К О Л Е .

### КАК УЧИЛАСЬ ЗОЯ.

Зоя училась очень хорошо, хотя многие предметы давались ей с трудом. Над математикой и физикой она сидела иногда до глубокой ночи и ни за что не хотела, чтобы Шура ей помог. Сколько раз бывáло так: вечер, Шура давно приготовил уроки, а Зоя всё ещё за столом:

— Ты что делаешь?

— Алгебру. Задача не выходит.

— Дай я тебе покажу.

— Нет, я сама додúмаюсь.

Проходит полчаса, час.

— Я иду спать! — сердито говорит Шура. — Вот решение.

Смотри, я кладú сюда.

Зоя не поворачивает головы. Шура ложится спать. Зоя сидит долго. Решение задачи лежит рядом, стóит только протянуть рúку, но Зоя даже не глядít в ту стóрону.

На другой день она получает по математике «отлично», и это никого в классе не удивляет. Но мы-то с Шурой знаем, чего ей сто́ят эти «отлично».

Шура был очень способный, но часто готовил уроки небрежно и, случалось, приносил домой тройки. И каждая тройка брата огорчала Зою сильнее, чем его самогó.

— Это работа твоя, понимаешь? Ты не имеешь права недобросовестно относиться к своей работе!

Шура только морщился и охал. А Зоя продолжала:

— Перелиста́л книжку и бросил? Нет, ты начал, так дойди до конца! Не люблю я, когда делают ко́е-как. Это просто отвратительно.

Однажды Зоя пришла из школы хму́рая. Я спросила, что с ней.

— Получила «отлично» по химии, — нехотя ответила Зоя. На моем лице такое удивление, что Шура не выдерживает и громко хохóчет.

— Тебя огорча́ет отличная отметка? — спрашиваю я, не веря своим уша́м и глазам.

— Сейчас я тебе всё объясню, — говорит Шура, потому что Зоя упорно молчит. — Она, видишь ли, считает, что отметка неза́служенная, что она химию на «отлично» не знает.

В голосе Шуры насме́шка. Зоя опускает подборóдок в ладо́ни и смотрит на нас невесёлыми, потемнёвшими глазами.

— Ну, да, — говорит она. — Никакой радости я от этого «отлично» не почувствовала. Я ходила-ходила, думала-думала, подошла к учительнице и говорю: «Вера Александровна, я ваш предмет ещё на «отлично» не знаю». А она посмотрела на меня и отвечает: «Раз вы так говорите, значит бу́дете знать. Будем считать, что «отлично» я вам поста́вила авáнсом».

— И уже, наве́рно, подумала, что ты притворя́ешься! — сердито говорит Шура.

— Нет, она так не подумала! — Зоя резко выпрямляется, горячий румя́нец покрывает её ще́ки.

— Если учительница справедливый и умный человек, если она хоть немного знает своих учеников, она о Зое так не подумает, — говорю я, ви́дя, как огорчи́ли Зою Шурины слова.

## ВСТУПЛЕНИЕ В КОМСОМОЛ.

Летом 1938 года Зоя готовилась к вступлению в комсомол. Она достала устав, снова и снова читала его, а потом Шура проверял, всё ли она запомнила.

Осенью, когда нача́лись занятия, Шура сказал мне:

— Теперь я вижу, что наши ребята уважают Зою. В классе нашем ещё не́которые гото́вятся в комсомол, так они всё время к ней: объясни, да расскажи́, да как это понять. И потом, комитет

комсомола дал ей такую характеристику, как никому: и добросовестная, и надёжная, и достойная. И на общем собрании было очень торжественно. Зоя вышла, рассказала биографию, потом ей задавали всякие вопросы, а потом стали обсуждать её кандидатуру. И все, ну, просто в один голос говорили: чётная, прямая, хороший товарищ, общественную работу всегда выполняла.

В тот день Шура волновался не меньше, чем Зоя. Он ждал Зою у райкома. Зою вызвали на бюро одной из последних. Я тоже ждала детей домой. То и дело смотрела в окно — не идут ли они, но за окном была темнота, и в ней ничего нельзя было увидеть. Тогда я вышла на улицу и медленно пошла в ту сторону, откуда должны были прийти дети. Не успела я сделать нескольких шагов, как они налетели на меня, весёлые, счастливые.

— Приняли! Приняли! На все вопросы ответила! — кричали они наперебой.

Дома Зоя стала рассказывать:

— Секретарь райкома такой молодой, весёлый. Задавал мне много вопросов. А под конец он говорит: «А что самое важное в уставе, как по-твоему?» Я подумала и говорю: «Самое главное: комсомолец должен быть готовым отдать Родине все свои силы, а если нужно — и жизнь». Тогда он и говорит: «Ну, а хорошо учиться, выполнять комсомольские поручения?» Я удивилась и отвечаю: «Ну, это само собой разумеется». А секретарь и говорит: «Запомни: всё большое и хорошее в жизни складывается из малого, незаметного. Так об этом не забывай!» Хорошо сказал, да?

— Очень хорошо! — в один голос ответили мы с Шурой.

— Потом он спросил, — продолжала Зоя: — «Ты читала речь Ленина на Третьем съезде комсомола?» — «Конечно!» отвечаю. «А хорошо её помнишь?» — «По-моему, наизусть». — «Ну, если наизусть, скажи самое памятное место». И я сказала: «И вот, поколение, которому теперь 15 лет и которое через 10—20 лет будет жить в коммунистическом обществе, должно все задачи своего учения ставить так, чтобы каждый день в любой деревне, в любом городе молодёжь решала практически ту или иную задачу общего труда, пускай самую маленькую, пускай самую простую».

## РАБОТА ГРУППОРГОМ

Очень скоро после вступления в комсомол Зою выбрали группоргом. Она сразу же составила список комсомольских поручений. «Каждый должен что-нибудь делать, иначе какие же мы комсомольцы?» Она узнала, кто чем интересуется, кто какую работу хочет вести. Список поручений получился длинный и подробный: один отвечал за учебную работу, другой — за физкультурную, третий — за стенную газету... Дело нашлось всем. Зоя и ещё несколько комсомольцев должны были обучать неграмотных женщин.

— Это трудно, — сказала я, — очень трудно. Да и далеко ходить, а бросить будет неудобно. Ты подумала об этом?

— Ну что ты! «Бросить!» Уж если мы взялись, так мы не бросим, — ответила Зоя.

В первый же свободный вечер Зоя отпра́вилась к своей ученице. Когда Зоя пришла домой, она рассказала, что её ученица — пожилая женщина, которая совсем не умеет ни читать, ни писать и очень хочет научиться грамоте.

— Подумай, даже подписать своё имя как следует не умеет! — говорила Зоя. У неё дел по горло — и хозяйство, и дети, но учиться она хочет. Меня встретила привётливо, называла дочкой.

Дважды в неделю она стала ходить к своей ученице, и ничто — ни дождь, ни снег, ни усталость — не могли ей помешать.

— Если случится землетрясение, она всё равно пойдёт. Будет пожар — она всё равно скажет, что не может не пойти к Лидии Ивановне, — говорил Шура.

И хоть в голосе его звучала насмешка, однако он часто выходил встречать Зою после её уроков, потому что осень стояла дождливая и мы беспоко́ились, как Зоя пойдёт в темноте. Шура это даже нравилось: пойти за сестрой, проводить её. Пусть Зоя чувствует, что значит брат — защитник, опора, мужчина в семье!

Шура был теперь выше Зои, широкоплечий, сильный.

Как-то я принесла билеты на концерт в большой зал консерватории. Исполнялась Пятая симфония Чайковского. Зое эта симфония очень нравилась.

Зоя обра́довалась билетам, но вдруг поднесла к губам указательный палец, как делала всегда, когда вспомина́ла о чём-то нечаянно забытом.

— Мама, а ведь это в четвёрг! — огорчённо сказала она. — Я не могу пойти. Ведь я по четверга́м у Лидии Ивановны.

— Что за чепуха! — возмути́лся Шура. — Ну, не придёшь один раз, какая трагедия!

— Что ты! Нет, ничего не в́ыйдет. Не могу же я, чтоб она меня напрáсно ждала́.

Так Зоя и не пошла слушать Чайковского.

— Ну и характер! Ну и характер! — повторял Шура, и в этих словах были не только возму́щение, но и уважение к сестре.

## ПОД НОВЫЙ ГОД.

Наступил новый, 1939 год.

К новогод́нему школьному ба́лу-маскараду Зоя готовилась с увлечением. Девочки решили наряди́ться в костюмы национа́льностей, которые живут в Советском Союзе. Мы долго думали, кем наряди́ться Зое.

— Украинкой, — предложил Шура. — Вышитая кофточка есть, юбка есть, надо купить только ленты и бусы.

А позже, когда мы с ним остались вдвоём, Шура сказал мне:

— Вот что, мама: надо Зое купить новые туфли. У всех девочек в классе туфли на каких-то там каблучках не очень высоких, а всё-таки.

— Это называется на среднем каблучке, — подсказала я.

— Ну да. А у Зои какие-то, как у мальчиков.

— В этом месяце не удастся, Шурик.

— Тогда мне не нужно новой рубашки. Я в этой прохожу. И не надо шапки.

— Твоя шапка уже давно ни на что не похожа.

— Мама, но ведь я мальчишка, а Зоя девочка. Девушка даже. Для неё это важнее.

И верно, для неё это было важно.

Помню раз, придя домой, я застала Зою перед зеркалом в моём платье. Когда Зоя услышала мои шаги, она быстро оглянулась.

— Идёт мне? — спросила она со смущённой улыбкой. Она любила примерять мои платья и очень радовалась каждой новой покупке. Никогда она не просила купить ей новое, всегда удовлетворялась тем, что я сама ей шила, но Шура был прав: ей это не могло быть безразлично.

Мы сэкономили нужную сумму и, горячо поспоров с нами, Зоя всё же пошла и купила себе новые чёрные туфельки — свои первые туфли на том самом среднем каблучке.

Новогодний наряд мы тоже сделали: были и бусы, и ленты. Шура выстирала и выгладила рубашку, повязали новый галстук. И мои ребята пошли в школу нарядные и счастливые.

Вечер был удивительно светлый и тихий. За окном медленно опускались пушистые хлопья. Я знала, что, пройдя сквозь эту снежную тишину, Зоя и Шура с головой окунутся в пёстрое, шумное, молодое веселье, и от всей души желала, чтобы весь новый год был для них таким же светлым, ярким, счастливым.

...Вернулись они поздно. В школе был большой маскарад, музыка, танцы.

— Знаешь, мама, мы играли в почту, и какой-то чудак всё время писал Зое, что у неё красивые глаза. Правда, правда! Под конец даже стал писать стихами! — смеясь рассказал Шура.

### Как училась Зоя.

#### Вопросы.

1. Как Зоя готовилась к урокам?
2. Почему Зоя не хотела пользоваться помощью брата?
3. Как готовил Шура уроки?
4. Как относилась Зоя к недобросовестной работе брата?

5. Почему Зоя не была рада отличной отметке по химии?
6. Как она поступила, когда поняла, что пятёрка по химии незаслуженная?
7. Как этот поступок характеризует Зою?

Вопросы по развитию речи.

А.

1. Какие предметы вы проходите в школе?
2. Какими предметами вы больше всего интересуетесь?
3. Как ученики должны всегда относиться к своим занятиям?

Б.

Расскажите о вашем классе:

- а) опишите помещение вашего класса;
- б) расскажите о ваших одноклассниках.

### Вступление в комсомол.

Вопросы.

1. Сколько лет было Зое, когда она решила поступить в комсомол (Зоя родилась 13 IX 1923 г.)?
2. Как она готовилась к вступлению в комсомол?
3. Как Зоя помогала одноклассникам готовиться к вступлению в комсомол?
4. Какую характеристику дал Зое комитет комсомола и что о ней говорили комсомольцы на общем собрании?
5. Когда вызвали Зою на бюро и кто задавал ей вопросы?
6. Что Зоя считала самым главным в уставе?
7. Как, по словам Зои, должен относиться комсомолец к комсомольским поручениям и учению в школе?
8. Какие слова из речи В. И. Ленина говорила Зоя наизусть?

Вопросы по развитию речи.

А.

1. С каких лет можно вступать в комсомол?
2. Сколько в вашем классе комсомольцев?
3. Как вы готовились к вступлению в комсомол?
4. Расскажите вашу биографию на русском языке.

Б.

Расскажите о вступлении в комсомол, употребляя данные слова:

заявление, биография, вступление, устав, характеристика, обсуждать, кандидатура, общественная работа, поручение, комитет комсомола, бюро, комсомольский билет, комсомольский значок.

## Работа группóром.

### В о п р о с ы.

1. Кем выбрали Зою после вступления в комсомол?
2. С чего она началá работу группóрга?
3. Какое комсомольское поручение имела Зоя?
4. Кто была «ученица» Зои?
5. Как характеризует Зою слúчай с билетами на концерт?

### С л о в а р н а я   р а б о т а.

Запомните употребление данных глаголов и составьте с ними по одному предложению.

У ч и т ь — *что?* — физику, русский язык, историю  
выучить\*

õppima

У ч и т ь — *кого? чему?* — брата русскому языку, сестру руко-  
дéлию

О б у ч а т ь — *кого? чему?* — детей грамоте, мальчика ремеслú  
õpetama — *kellele? mida?*

У ч и т ь с я — *чему?* — пению, танцам, английскому языку  
õppima

У ч и т ь с я — *где?* — в школе, на курсах, в институте, в кружке  
õppima

### В о п р о с ы   п о   р а з в и т и ю   р е ч и.

Составьте рассказ о внеклáсной работе учеников вашей школы, например: о работе кружков, о стенгазете, о спортивных соревнованиях и т. д.

## Под Новый год.

### В о п р о с ы.

1. Что устраивалось в Зоиной школе на Новый год?
2. Как решили нарядиться девочки?
3. Что нужно было Зое для её костюма?
4. Что хотел купить Шура Зое к Новому году?
5. Почему Любовь Тимофеевна не соглашалась?
6. От чего отказáлся Шура и какие тóфли Зоя получила к Новому году?
7. В каком настроении уходили Зоя и Шура на новогодний школьный бал?
8. О чём они рассказывали после бала дома матери?

### З а д а н и е   п о   р а з в и т и ю   р е ч и.

1. Расскажите о новогодней ёлке в вашей школе.
2. Когда у вас в школе бывает маскарад?
3. Какие интересные костюмы, которые получили призы, вы видели на маскараде?
4. Опишите эстонский национальный костюм.

## БОЛЕЗНЬ ЗОИ.

### ТЯЖЕЛЫЕ ДНИ.

Осень 1940 года неожиданно оказалась для нас очень горькой...

Зоя мыла полы. Она нагнулась к ведру и вдруг потеряла сознание. Шура бросился вызывать скорую помощь, и Зою увезли в больницу. Оказалось, что она заболела менингитом.

Для нас с Шурой наступило тяжёлое время. Долгие дни и ночи мы могли думать только об одном: поправится ли Зоя? Жизнь её была в опасности. У доктора, который лечил Зою, всегда во время разговора со мной было печальное лицо. Мне казалось, что надежды нет.

Шура по несколько раз в день бегал в больницу. Он делался всё мрачнее и мрачнее.

Болезнь Зои проходила очень тяжело. Ей делали уколы в спинной мозг — это была мучительная и сложная операция.

Через неделю доктор сказал:

— Теперь она начнёт поправляться. У девочки огромная выдержка, она всё переносит без сто́на, без крика, очень мужественно и спокойно.

В тот день мне впервые позволили войти к Зое. Она была очень слаба, даже не могла поднять головы. Я сидела рядом, держала её за руку и не чувствовала, что по моему лицу текут слёзы.

— Не надо плакать, — тихо сказала Зоя. — Мне лучше.

И правда, ей стало лучше. Скоро она уже могла брать книгу в руки. Но выздоровление шло медленно. Сначала Зое разрешили сидеть и только через некоторое время — ходить.

Она подружилась со всеми, кто был в её палате. Пожилая женщина, которая лежала на соседней кровати, сказала мне однажды:

— Жалко нам будет расставаться с Зоей. Она такая ласковая, даже с тяжело больными умеет разговаривать.

Сёстры тоже были приветливы с Зоей, давали ей книги, а доктор сам приносил ей газеты, которые она позднее читала вслух соседкам по палате.

Однажды Шура разрешили навестить сестру. Он сел на стул около Зоинной кровати и протянул Зое маленькую книжку с силуэтом Ильича. Таковую же Зоя получила в феврале 1939 года.

— Комсомольский билет! — воскликнула Зоя. — Ты — комсомолец?

— Я тебе не говорил, чтоб был сюрприз. Я знал, что обрадуешься.

И Шура стал со всеми подробностями рассказывать сестре, какие вопросы задавали ему на общем собрании, о чём с ним говорили в райкоме и как секретарь спросил:

— Ты брат Зои Космодемьянской? Помню её. Смотри, не забудь, передай ей привет!

## ОДНОКЛАССНИКИ.

— Знаешь, — сказала Зоя, — меня очень хорошо встретили в школе. Даже как-то удивительно хорошо... как-то бережно. Как будто я после болезни стала стеклянная и вот-вот разобьюсь... Мне было приятно, что мне рады, — добавила она после небольшого молчания.

Через несколько дней Зоя пришла из школы вместе с круглолицей, краснощёкой девушкой. Это была Катя Андреева, одноклассница Зои и Шуры.

Катя пришла, чтобы помочь Зое по математике.

— А почему Шура не может помочь? Зачем Катю затруднять? — спросила я.

На мой вопрос Катя серьёзно ответила:

— Видите ли, Любовь Тимофеевна, у Шуры нет педагогических способностей. Зоя много пропустила, и ей надо объяснить пройденное очень постепенно и систематично. А Шура всегда торопится. Это не годится.

Я согласилась с девушкой.

Катя в самом деле объясняла умно и толково: не спеша, не переходя к новому, пока не убедится, что Зоя всё поняла и усвоила. Я слышала, как Зоя сказала ей однажды:

— Ты столько времени на меня трáтишь...

И Катя горячо возразила:

— Да что ты! Ведь пока я объясняю тебе, я так хорошо всё сама усваиваю, что мне не приходится дома повторять.

Зоя быстро утомлялась. Катя замечала и это. Она отодвигала книги и говорила:

— Что-то я устала. Давай немножко отдохнём.

Иногда они выходили на улицу, гуляли, потом возвращались и опять садились заниматься.

### Тяжёлые дни.

#### Вопросы.

1. Почему осень 1940 года для семьи Космодемьянских оказалась тяжёлой?
2. Чем заболела Зоя?
3. Как Зоя переносила болезнь?
4. Как относились к Зое соседки по палате, сёстры и доктор?
5. Чем порадовал сестру Шура, когда он впервые пришёл к ней?

#### Задание по развитию речи.

1. Чем вы болели?
2. Где вы были во время болезни?
3. Чем болели ваши братья и сёстры?

4. Сколько раз в неделю можно навещать в больнице больных?
5. Когда вы больны, что вы принимаете и сколько раз в день измеряете температуру?

### Словарная работа.

Раскройте скобки, поставьте существительные в нужном падеже.

А. Заболеть (*чем?*) (скарлатина, воспаление лёгких).

Вызывать (*кого?*) (доктор, скорая помощь).

Лечить (*кого?*) (больной, больная девочка).

Принимать (*кого?*) (больные).

Б. Прописать (*что?*)

Заказать (*что?*)

Принимать (*что?*)

лекарство, горькая микстура.

пенициллин в таблетках.

капли от кашля, таблетки от головной боли.

### Одноклассники.

#### Вопросы.

1. Как встретили Зою после болезни одноклассники?
2. Почему класс поручил Кате Андреевой, а не Шуре, помочь Зое по математике?
3. Почему занятия с Зоей не мешали Кате учиться?
4. Что делала Катя, когда видела, что Зоя утомлялась?

#### Задание по развитию речи.

1. Расскажите, как вы помогаете своим одноклассникам, которые пропустили занятия по болезни.

### Словарная работа.

А. Замените выделенное слово другим словом того же значения.

Девочка утомилась. Зоя в ыздоровела. К Зое пришли ученики из её класса.

Б. Запомните правописание следующих прилагательных и придумайте с ними предложения.

Полотняный, стеклянный, деревянный, шерстяной, серебряный, кожаный.

### ШКОЛЬНЫЙ САД.

Дни шли за днями. Зоя теперь была здорова, перестала утомляться. Она догнала класс, и в этом ей очень помогли товарищи.

... Незамётно подошла весна — дружная, зелёная. В чём-то провинился тогда девятый «А», и ребята пришли к директору про-

сить не наказывать их, а просто дать им самый трудный участок школьного двора, который было решено озеленить.

Директор дал им самое трудное место, где недавно закончили пристройку к школе трёхэтажного корпуса. Всё вокруг было завалено строительным мусором.

В тот день Зоя и Шура вернулись домой поздно и стали наперебой рассказывать, как они работали.

Взяв лопаты и носилки, девятый «А» расчищал площадку, убирал мусор, рыл ямы для деревьев. Вместе со школьниками работал и директор школы. И вдруг к ребятам подошёл высокий человек.

Он поздоровался с учениками и спросил, где он может найти директора.

— Это я, — отозвался директор, оборачиваясь к незнакомцу и вытирая чёрные, покрытые землёй руки. . .

— Понимаешь, — смеясь рассказывала Зоя, — стоит грязный, с лопатой, как ни в чём не бывало, как будто директор для того и существует, чтобы сажать деревья со своими учениками!

Высокий человек оказался детским писателем и корреспондентом «Правды». Он сначала удивился, что плечистый землекоп и есть директор 201-й школы, потом рассмеялся и больше уже не уходил с участка, хотя и пришёл в школу по каким-то другим делам. Он осмотрел фруктовый сад, посаженный руками учеников, густой малинник, розовые кусты. «Как хорошо! . . . — говорил он задумчиво. — Ты был когда-то в средних классах и посадил яблоню в школьном саду. Она росла вместе с тобой, ты бегал смотреть на неё во время перемен, окатывал её, уничтожал вредителей. Ты кончаешь школу, и твоя яблоня уже даёт первые плоды. . . Хорошо!»

— Хорошо! — повторяла и Зоя. — Хорошо! Вот я в девятом классе и сегодня посадила липу. Будем расти вместе. . . Моя липа третья — запомни, мама.

А через несколько дней в «Правде» появился рассказ о том, как девятиклассники озеленили школьный двор. И кончался этот рассказ такими словами:

«Через год из школы уйдёт та молодёжь, которая посадила этот сад. Эти молодые люди получают в своей школе верную прививку против заморозков и холодных ветров, которые могут встретиться в жизни. Они уйдут из школы и будут работать, учиться и создавать лучшую жизнь».

Но через месяц началась война, которая сжигала молодые сады, которая разрушала всё, созданное мирным трудом, которая несла смерть миллионам людей.

В трудные годы Великой Отечественной войны наша школьная молодёжь вместе со всем советским народом показала примеры высокого героизма. Работая в тылу, молодёжь не жалела своих сил. А сражаясь на фронте, она смело смотрела в глаза

опасности и жёртовала своей жизнью, защищая Родину и охраняя свои сады будущего.

Так и Зоя, и Шура Космодемьянские погибли на войне смертью храбрых, выполняя свой долг перед Родиной.



Расскажите по плану.

1. Полное выздоровление Зои.
2. Приход весны.
3. Девятый «А» у директора.
4. Трудный участок двора и работа на нём.
5. Директор школы вместе с девятым «А».
6. Приход корреспондента «Правды» и его знакомство с работой учащихся 201-й школы.
7. Замётка в «Правде».
8. Конец счастливым мечтам.
9. Героизм советской молодёжи во время Великой Отечественной войны.

Задание по развитию речи.

Расскажите о героической смерти Зои Космодемьянской.

## РЕЧЬ ПОЭТА.

*Отрывок из стихотворения М. Танка.*

... Братья!  
Все, кому дороги  
Мир и покой,  
Дружба вольных людей,  
Синевá над землёй,  
И весна,  
Что звенит над привольем полей,  
Что шумит  
Молодыми ветвями дерéв<sup>1</sup>,  
И весёлая юность,  
И счастье детей,  
И в ночной тишинé  
Колыбéльный напéв, —  
Мы, защитники правды,  
Рúку вам подаём,  
Мы, бойцы Сталинграда,  
Рúку вам подаём,  
Мы, советские люди,  
Рúку вам подаём.

И никто никогда  
Ни мечóм, ни огнём  
Наше рукопожатие  
Не разорвёт.  
Мы привётствуем  
Мирного солнца восход.  
Пусть же знают  
Противники мира,  
Что им  
Не затмíть наше солнце  
Туманом своим.

## МУХА ЮЖАНКА И ПЭС НЕЛАЙ.

*По М. Водопьянову.*

1.

На одну маленькую зимóвку, где было только пять человек, прибыл груз. Когда люди стали раскрывать ящики, то из одного ящика, где были свежие продукты, выползла муха.

<sup>1</sup> дерев — деревьев



Настоящая, живая муха в Арктике! Кто её знает, когда и где заползла в этот багаж и как проделала большое путешествие! необыкновенная гостья Арктики.

Люди страшно обрадовались и решили всячески оберегать драгоценную жизнь маленького насекомого. На Большой земле на неё не обратили бы никакого внимания. Но Арктика — другое дело! Здесь муха напоминает о привычной обстановке дома. Она была представителем Юга, Большой земли!

Муха зажила на зимовке как королева. На обеденном столе для неё специально держали блюдце с

мелким сахаром, блюдечко с водой. «Обедала» она вместе со всеми, и людей ужасно радовало её присутствие.

Никто не открывал двери без особой предосторожности, чтобы не выпустить муху на холод. Она свободно лазила по рукам зимовщиков, и они не позволяли себе смахнуть её, чтобы не причинить ей вреда. Ради мухи даже был остранин на второй план всеобщий любимец — пёс Нелай.

## 2.

Собака тоже была единственным представителем своей породы на зимовке. Её привезли сюда совсем маленьким щенком. Всем был хорош пёс, но одно огорчало зимовщиков: пёс был нем. Он совсем не лаял. Поэтому ему и дали имя «Нелай».

Зимовщики хотели заставить щенка «заговорить». Пробовали лаять сами, чтобы научить его: с рычанием бросались друг на друга, хрипели и теряли голоса, а пёс только с удивлением поглядывал на своих странных хозяев.

Они обвиняли себя в том, что завезли сюда одинокую собаку, которой даже не у кого поучиться лаять. Ведь единственным четвероногим другом Нелая был медвежонок, с которым они вместе росли.

«Может быть, — думали люди, — собака потому и молчит, что берёт пример с медвежонка? А может быть, она совсем немая от природы?»

Но сколько они ни думали, ничего не придумали.

Между тем щенок превратился в хорошую, умную собаку, которую даже приучили помогать людям. Нелай легко научился везить санки и привозил с берега дрова для зимовки.

Дружба с медвежонком продолжалась. Они вместе ели, игра-

ли, только медвежонок мешал Нелáю работать: едва впрягúт собаку в санки, он лéзет играть к Нелáю.

Зимовщики додумались и впрягли звéря тоже. Вперёд пустили собаку, а позади мишку. Мишка пытался догнать друга и тянул санки. Друзья стали прекрасно работать вдвоём. Медвежонок тянул санки так усердно, что собаке и делать нечего было.

Зимовщики радовались их играм, их росту, но вот появилась муха и всё затмила.

### 3.

Мухе даже было дано имя «Южáнка», потому что она пришла из тёплых краёв. Теперь частенько в маленькой столовой, которая служила также комнатой для отдыха, раздавался тревожный вопрос:

— Товарищи, а где же Южáнка?

И все пýтеро зимовщиков принимáлись искать, пока кому-нибудь не удавалось найти её, что было не так легко.

Однажды, когда Южáнку долго не могли найти, кто-то из товарищей заметил:

— И чего мы, в самом деле, с ней так вóзимся? На Большой земле бывало бьёшь их и бьёшь да ругаешься — не знаешь, как избáвиться. А тут — королевой сделали!

Но однажды произошёл совершенно непредвиденный слýчай, который решил судьбу обоих любимцев — и Южáнки и Нелáя.

После обеда Нелáй лёг у двéри и, сонно потягиваясь, приготовился задремáть. В это время Южáнка бродила по тарелкам с остатками еды. Затем она перелетела к окну, потом к двери и наконец уселась на нос Нелая. Нелай, мотнуv головой, отогнал муху и слегка твкнул.

Зимовщики затаили дыхáние.

Муха продолжала вертеться около носа Нелая и, очевидно, раздражала пса: он не привык к подобному беспокойству и начал сердиться. Но Южанке не было до этого решительно никакого дéла. Она недóлго думая снова села прямо на его нос. Тогда при общем восторге Нелай взвизгнул и твкнул ещё раз.

— Нелай залáял!.. Нелáй залáял!.. — закричали зимовщики. — Ай да Южанка! Молодец муха, чéстное слово! — воскликнули они.

Но этот «подвиг» дорого стоил мухе. Едва она снова уселась с прежним упóрством на чёрный влажный нос собаки, та разинула пасть... и проглотила мýху.

Зимовщики горевали недóлго. Муха «вылечила» их любимого пса, научила его «говорить», и они решили, что этим она принесла свою пользу.

Вот и вся история про собаку и муху.

## 1.

Задание по развитию речи.

1. Что делают зимовщики на полярных станциях?
2. Расскажите о климате полярных мест (сколько времени длится зима, какая там бывает ночь, какая температура воздуха?).
3. Во что одеваются люди?
4. Как доставляют зимовщикам продукты?

Вопросы.

1. Что обнару́жили зимовщики, когда стали раскрыва́ть ящики́ с продуктами?
2. Чему зимовщики удивили́сь и обрадовались?
3. Как зимовщики заботились о новой госте́е?
4. О ком забыли зимовщики после появления мухи?

Словарная работа.

А. Подберите антонимы.

Раскрывать, выползать, выпускать, позволять, радоваться.

Б. Запомните данные словосочетания и составьте с ними предложения.

Прибыл груз, товар, поезд.

## 2.

Вопросы.

1. Кого привезли с собой зимовщики на полярную станцию?
2. Чем огорча́л щено́к зимовщиков?
3. Как учили ла́ять щенка зимовщики?
4. С кем подружился Нелáй?
5. К чему приучили зимовщики Нелая, когда он в́ырос?
6. Почему решили зимовщики впряга́ть медвежонка в упряжку?

Задание по развитию речи.

Составьте рассказ по вопросам на тему «Устройство катка».

1. Когда и где комсомольцы школы решили сами устро́ить като́к?
2. Кто помогал комсомольцам?
3. Как полива́ли като́к?
4. Что мешало работе и огорча́ло комсомольцев?
5. Во что преврати́лась пло́щадка, где работали комсомольцы?
6. Чему радовались все ученики?
7. С кого могут брать пример ученики других школ?

## 3.

Расскажите по следующему плану.

1. «Южанка».
2. Жизнь мухи в столовой.

3. Работа зимовщиков о Южанке.
4. Непредвиденный случай:
  - а) отдых Нелая;
  - б) муха мешает отдыхать;
  - в) первый лай собаки;
  - г) мухи не стало.

### Словарная работа.

Замените данные слова сходными по значению.

Бродить, таякать, пытаться;  
влажный, непредвиденный.

## РОБИНЗОНЫ.

*По книге Н. Верзилина «По следам Робинзона».*

### ПЕРВЫЙ РОБИНЗОН.

Все знакомы с книгой английского писателя Даниэля Дефó — «Жизнь и приключения Робинзона Крúзо». Книга эта написана в первой четверти XVIII века. В ней так увлекательно описана жизнь на необитаемом острове, что и теперь эту книгу читают во всех странах и школьники, и взрослые.

Робинзоном называют всякого человека, который попал в место, где нет людей, нет обычных продуктов питания, нет условий для нормальной жизни человека. Посмотрим, действительно ли Робинзон Крúзо не имел ничего и использовал только то, что было в окружающей его природе?

Корабль, на котором плыл Крúзо, сел на мель недалеко от необитаемого острова.

Весь экипаж корабля погиб, и только одного Робинзона Крúзо выбросило волной на берег. На следующий день во время отлива Робинзон доплыл до корабля. Оттуда он привёз на плоту три ящика, в которых были: «рис, сухари, три круга голландского сыра, пять больших кусков вяленого мяса и остатки зерна. Кроме того, ящик плотника со всеми рабочими инструментами (топором, пилой, молотком, рубанком), три бочки с порохом, два прекрасных охотничьих ружья, два пистолета и различную одежду».

Робинзон съездил ещё раз и привёз три железных лома, парус, гамак, несколько матрасов, подушек и одеял. Как видите, у Робинзона было почти всё необходимое для жизни, даже подушка.

У него были запасы продуктов. Больше того, когда он съел сухари, то оказалось, что из зёрен, которые он вытряхнул из мешка, выросли ячмень и рис.



Плохо было бы Робинзону, если бы корабль разбился у какого-нибудь острова на Севере, где нет ни кокосовых пальм, ни апельсинов, ни винограда.

## СОВРЕМЕННЫЕ РОБИНЗОНЫ.

### 1.

Стоит ли вообще говорить о робинзонах? В жизни, особенно современной, когда весь земной шар исследован, едва ли могут быть робинзоны.

А всё-таки, робинзоны есть, и каждому из нас они известны. Один современный робинзон — лётчица Мари́на Раско́ва, которая спустилась на парашюте с самолёта «Родина» в необитаемые леса́ и болота́ Дальнего Восто́ка.

Три женщины-лётчицы — Мари́на Раско́ва, Поли́на Осипенко и Валенти́на Гризоду́бова — совершили беспоса́дочный перелёт Москва—Дальний Восток.

Перед Комсомольском не хватило бензина. Необходимо было делать посадку на болоте, среди тайги́. Штёрману Расковой оставаться в штёрманской кабине было опасно.

Командир самолёта Гризоду́бова приказала Расковой немедленно выпрыгнуть с парашютом из самолёта.

Смелый затяжной прыжок в тайгу́.

Необитаемая на сотни и тысячи километров тайга́. В кармане у Расковой револьвер, нож, коробка непромокаемых спичек, две плитки шоколада и семь мягких конфет.

Отрывки из дневника штурмана Расковой показывают, что жизнь смелой лётчицы в сибирской тайге́ была полна́ опасностей.

«Меня окружает густой непроходимый лес. Нигде нет просвета... Я одна», — пишет Раскова в дневнике. — «Шагаю с кочки на кочку. Болото покрыто густой, высокой травой почти по пояс... Я вдруг проваливаюсь по шею в воду. Всё на мне моментально промокло. Вода холодная, как лёд. Чувствую, как ноги, словно гири, тянут меня книзу. Никто не вытащит из воды, надо спасаться самой... Беру свою палку в обе руки и накидываю её сразу на несколько кочек и подтягиваюсь...



Ура! Настоящие грибы, большие крепкие сыроежки. Из них будет прекрасный ужин. Намочила берёзовую кору, сделала из неё корбочку и начала разводить костёр... Чиркнула спичку, положила коробку спичек рядом на траву и подожгла сухие ветки. Пламя поднялось так быстро, что я едва успела отскочить. Пока понял, в чём дело, в огне погибла вся моя коробка спичек. Начался настоящий таёжный пожар... Прощай вкусный ужин, прощай сон в сухом месте! Собираю свои вещи и ухожу к болоту...

Неожиданно нахожу на пути целый куст рябины. Набираю рябины сколько могу: в платок, карман».

В револьвере у Расковой осталось четыре патрона, остальные она расстреляла в надежде, что её выстрелы услышат подруги, если самолёт спустился неподалёку.

Вдруг в пятнадцать метров от лётчицы из-за кустарника поднялся медведь... Раскова выстрелила в него не глядя, куда попало.

К счастью, медведь испугался выстрела и бросился бежать.

Только на одиннадцатый день, к ночи, Марина Раскова нашла свой самолёт, своих подруг и лётчиков из Комсомольска, которые прилетели им на помощь.

## 2.

Во время Отечественной войны жители целого громадного города оказались в положении робинзонов.

В конце 1941 года Ленинград был окружён фашистскими войсками и отрезан от всего Советского Союза. Бомбами и пожарами были уничтожены продовольственные склады. Продуктов и топлива стало мало. Жители Ленинграда, как робинзоны, мастерили из жести печурки, из банок — лампочки-коптылки.

Весной, когда на улицах, в садах и парках стала расти мелкая тра́вка, жители начали искать съедобные и витаминные растения. Но далеко не все жители знали, какие растения съедобны и питательны, какие вредны.

Сотрудники Ботанического сада читали лекции, писали статьи и брошюры о том, какие из дикорастущих растений можно употреблять в пищу. На окнах школ, в столовых и продуктовых магазинах можно было видеть в горшках и баночках растения, которые росли в окружённом Ленинграде. Около каждого растения был рецепт употребления его в пищу. Многие сорта растений оказались питательными и вкусными. Это поддержало ленинградцев в критический момент блокады.

Во время войны с фронта пришло письмо в редакцию. Письмо послал один лейтенант. Он просил выслать для его бойцов книги о природе. Знание окружающей природы помогает разведчику всё видеть, а самому оставаться невидимым.

Лейтенант был прав: нужно изучать природу. В положении робинзона, особенно во время войны, может оказаться каждый. Такими робинзонами были партизаны, которые жили в лесах и успешно борлись с врагами. Они хорошо знали природу и использовали её неисчерпаемые богатства.

Таким образом, название «робинзон», спустя два века со дня появления книги о Робинзоне, люди стали понимать значительно шире. Робинзон — это не только человек, живущий на необитаемом острове, но и человек, который, находясь среди природы, ничего не имея, может добыть всё необходимое для жизни.

### Первый Робинзон.

Беседа.

1. Кто автор книги «Приключения Робинзона Крузо»?
2. Вспомните, о чём пишет автор в этой книге.
3. О каких приключениях вы ещё читали?

Вопросы.

1. Кого можно назвать робинзоном?
2. Где сел на мель корабль, на котором плыл Робинзон Крузо, и что стало с экипажем корабля?
3. Куда отправился Робинзон Крузо на следующий день?
4. Что привёз Робинзон Крузо с корабля на остров?
5. Когда Робинзон начал исследовать свой остров и что он нашёл?
6. Что было бы с Робинзоном, если бы у него не было запасов и он попал бы на какой-нибудь северный остров?

Задание по развитию речи.

1. Расскажите, что необходимо взять с собой, если собираешься в туристский поход.

- а) какие продукты?
- б) какие вещи первой необходимости?
- в) какие инструменты?

2. Что надо уметь делать, отправляясь в туристский поход?

### Словарная работа.

А. Составьте предложения с данными глаголами в настоящем времени, ставя существительное в скобках в нужном падеже.

1. Исследовать (что?) (тайга, океан, почва (muld), атомная энергия).
2. Использовать (что?) (природа, помещение, одежда).
3. Пользоваться (чем?) (помощь, помещение, телефон, ванна, случай).

Б. Запомните данные словосочетания и составьте с ними несколько предложений.

1. Вяленое мясо, вяленая рыба.
2. Сушёные грибы, овощи, фрукты.
3. Сухой воздух, климат, сухое помещение, сено, бельё.

### Современные робинзоны.

1.

#### Вопросы.

1. Почему штурман Раскова должна была выпрыгнуть из самолёта и как она очутилась в положении Робинзона?
2. Что у Расковой было с собой, когда она оказалась в тайге?
3. Как Раскова шла по болоту?
4. Какой ужин хотела приготовить себе Раскова?
5. Что случилось, когда лётчица стала разводить костёр?
6. Чем питалась лётчица в тайге?
7. Сколько патронов было у Расковой, когда она встретила с медведем?
8. Сколько дней лётчица провела одна в тайге?

#### Словарная работа.

А. Запомните следующие словосочетания и составьте с ними несколько предложений.

1. Непромокаемое пальто, непромокаемый плащ, непромокаемые сапоги.
2. Непроходимый лес, непроходимое болото, непроходимая грязь, непроходимая тайга.
3. Выбрался из леса, выбрался из болота, выбрались из толпы, выбрались из трудного положения.

Б. Переведите на эстонский язык следующие выражения.

1. Он подтянулся на руках и вылез из ямы.  
Он должен подтянуться в занятиях, в работе.

2. Охотник выстрелил, и пуля попала в медведя. Расскажите, как лётчица попала в тайгу. Она выстрелила не глядя, куда попало. Этот ученик делает всё как попало.

## 2.

### Вопросы.

1. В каком положении оказались жители Ленинграда во время Отечественной войны?
2. Как питались жители Ленинграда весной?
3. Кто учил жителей употреблять в пищу дикорастущие растения?
4. Почему разведчики должны хорошо знать природу?
5. Как теперь стали понимать название «робинзон»?

### Задание по развитию речи.

1. Назовите, какие дикорастущие растения вы знаете, которые можно употреблять в пищу.
2. Назовите лекарственные растения, которые вы знаете.

### Словарная работа.

Найдите антонимы данных понятий:

- вредные растения —
- курьёрные растения —
- несъедобные растения —
- комнатные растения —

## ПОРТ ПЯТИ МОРЕЙ.

### 1.

Столица нашей Родины — Москва стала портом пяти морей.

В 1952 году на карту Европейской части Советского Союза была нанесена с северо-востока на юго-запад тонкая голубая ленточка канала там, где близко подходят друг к другу великие русские реки Волга и Дон. А там, где когда-то мелкими буквами значилась станция Цимлянская, большим голубым пятном обозначили Цимлянское море.

Величайшая победа советского народа над природой изменила географию этих мест. 27 июля вступил в строй Волго-Донской судоходный канал им. В. И. Ленина. Советские люди осуществили многовековую народную мечту о соединении Волги с Доном. Воды двух древних рек слились навеки.

Строительством Волго-Донского канала были соединены пять морей Европейской части Советского Союза в единую магистраль. Таким образом столица нашей Родины — Москва превратилась в порт пяти морей.

Строительство началось далеко от Москвы — в Карельских лесах и болотах. В 20 месяцев там был построен первый советских гидротехнических сооружений — Беломорско-Балтийский канал. 20 июня 1933 года канал вступил в строй.

## 2.

В дни, когда страна отмечала открытие Беломорско-Балтийского канала, на берегах подмосковной реки Клязьмы началось сооружение канала Москва—Волга.

С весны 1934 года строительные работы развернулись широким фронтом. А через три года волжская вода вошла в канал.

2 мая 1937 года, впервые пройдя по каналу Москва—Волга, в столицу прибыла флотилия белоснежных пассажирских теплоходов. Суды прошли по Москве-реке, мимо стен древнего Кремля.

В честь 800-летия Москвы<sup>1</sup> канал был переименован в канал имени Москвы.

Исключительно велико значение канала в народном хозяйстве страны. Благодаря ему удалось создать глубоководный судоходный путь и полностью обеспечить столицу водой.

Самые крупные волжские пароходы проходят по каналу имени Москвы в Северный порт столицы.

Этот канал имеет длину 128 километров и строился менее пяти лет. А Панамский канал, имеющий длину 81 километр, строился с перерывами 30 лет. Суэцкий канал, который соединяет Средиземное море с Красным, сооружался 10 лет.

Так быстро удалось построить канал им. Москвы только потому, что здесь была использована мощная техника.

## 3.

В суровые военные дни 1941 года, когда Советская страна отражала наступление фашистских войск, был закончен второй этап преобразования Волги.

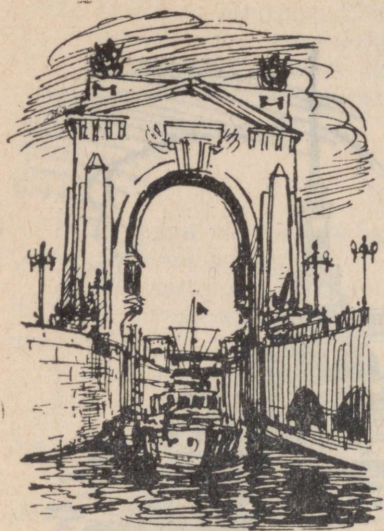
Вступили в строй два новых гидроузла<sup>2</sup>. Было создано Рыбинское водохранилище, которое стали называть морем.

Восстановили старую Мариинскую систему, которая соединяла

<sup>1</sup> 800-летие Москвы было в 1947 году. Москва была основана в 1147 году.

<sup>2</sup> Углический и Щербаковский гидроузлы.





Волгу с Невой, и так создали трассу Москва—Ленинград. Водный путь от Москвы до Ленинграда значительно сократился.

Три столичных порта — Северный, Западный и Южный — являются речными воротами Москвы. Они оснащены первоклассной техникой. Все погрузо-разгрузочные операции механизированы. В горячие дни навигации московские порты ежедневно принимают и отправляют сотни тысяч тонн груза.

В Москву по водному пути поступает золотистая пшеница Поволжья, южные фрукты, каспийская нефть, рыба, соль, донецкий уголь. Подвозят различные строительные материалы: лес, це-

мент, песок, камень, мрамор. Для фабрик доставляют хлопок, лён, шерсть, кожу.

В свою очередь, из московских портов отправляют водным путём в разные города продукцию предприятий столицы.

Великий водный путь проходит по Советской земле. И в центре этого пути — Москва, столица нашей Родины.

## 1.

### Вопросы.

1. В каком году был построен Волго-Донской судоходный канал им. Ленина?
2. В каком месте соединяет канал Волгу с Днём и в каком направлении он идёт?
3. Что теперь появилось на месте станции Цимлянской?
4. Какую единую водную магистраль создали советские люди?
5. Когда и где начали строить первый канал этой магистрали и как он называется?

### Задание по развитию речи.

Расскажите, как можно проехать из Белого моря в Ленинград.

### Словарная работа.

Запомните словосочетания и придумайте с ними несколько предложений.

1. Вступать в партию, в комсомол, в ряды Советской Армии, в самостоятельную жизнь.
2. Поступать на работу, в институт, в школу.

## В о п р о с ы .

1. Где и когда началось строительство второго канала единой водной магистрали?
2. Почему решили построить канал Москва—Волга?
3. Когда волжские теплоходы впервые прибыли в столицу?
4. Когда канал Москва—Волга был переименован?
5. Сколько времени строили канал?

## В о п р о с ы .

1. Как соединили Волгу с Невой?
2. Куда можно было после этого проехать из Москвы водным путём?
3. Сколько портов имеет столица и как они оснащены?
4. Что поступает водным путём в Москву и что отправляют из Москвы?

## З а д а н и е п о р а з в и т и ю р е ч и .

Проделайте путешествие водным путём из Москвы во все пять морей; расскажите, мимо каких мест вы поедете и что вы там можете увидеть.

## С л о в а р н а я р а б о т а .

Согласуйте прилагательные с существительными и составьте с ними несколько предложений.

Сурóвый (зима, климат, человек, время, дни).

Стрóгий (учитель, выговор (поомитус), лицо).

Промышленнóй (город, государство, предприятие).

Зáпаднóй (ветер, Европа, сторона).

Востóчнóй (граница, направление).

Сéвернóй } (климат, природа, народность, ветер).

Южнóй }

## П А Р Т И И .

*Геóргий Кныш.*

Шумя́т ли станки́, колоси́тся ли поле,  
В степных ли кра́ях возника́ют моря́, —  
Во всём твоя́ сила и твёрдая во́ля,  
Во всём велича́вая му́дрость твоя́.

В жестóких сражéньях и трудных походах  
Сквозь бу́ри и гро́зы мы шли за тобой.  
Ты вся из наро́да,  
Ты вся — для наро́да,  
Ты вéчно готова́ на подвиг любóй.

Я участи лучшей на свете не знаю,  
Я цели не знаю на свете ясней,  
Чем, знамя твоё высоко поднимая,  
Бороться за светлую долю людей.

Я большего счастья и вѣдать не буду,  
Чем счастье трудиться в советском краю,  
Чем гордое счастье  
Всегда и повсюду  
Стоять за великую правду твою!

## ИЗ ИСТОРИИ ОЛИМПИЙСКИХ ИГР.

*Из книги А. Кулешова и П. Соболева  
«В далёком Мельбурне».*

### 1.

Олимпийские игры... Когда звучат фанфары и начинается торжественное шествие команд, первой на стадион всегда входит делегация Греции — родины олимпийских игр.

Свое название они получили от древнегреческого города Олимпии, где с 776 года до нашей эры проводились олимпийские игры. Это были огромные празднества древнего мира. Три года в священной роще Олимпии царил торжественная тишина, но каждый четвертый год в Олимпию съезжались тысячи людей.

Там собирались лучшие атлеты. В олимпийских играх принимали участие также и музыканты, поэты, ораторы, которые считали за честь выступить на играх.

Во время празднеств устраивались в городе большие ярмарки. Таким образом олимпийские игры являлись крупным событием спортивной, культурной и экономической жизни древнего мира. Игры собирали тысячи людей со всех греческих городов и были своеобразными фестивалями древнего мира.

Дни олимпийских торжеств были днями всеобщего мира. Во все города направлялись гонцы, чтобы сообщить о сроках олимпиады. На три месяца объявляли всеобщее перемирие. Никто не имел права даже носить оружие на территории Олимпии.

Когда Греция перестала существовать как независимое государство, олимпийские игры уже не могли быть общегреческим праздником. Они превратились в простые спортивные соревнования и были в конце концов запрещены римским императором (в 394 году нашей эры).

Но благородные олимпийские идеи и стремление к миру и дружбе навсегда сохранили для человечества свою неувядаемую прелесть.

В конце XIX века раздался голос, который требовал возрождения олимпийских игр.

Французский педагог Пьер де Кубертэн предложил созвать конгресс по вопросам физического воспитания. Его предложение встретило широкую поддержку. Конгресс был созван в Париже 23 июня 1894 года. Здесь создали Международный Олимпийский комитет, который должен был вести подготовку к первым олимпийским играм в 1896 году в Афинах.



Легко было решить

провести олимпийские игры в Афинах в 1896 году, но сколько труда потребовалось, чтобы осуществить это решение.

В Греции было очень тяжёлое положение, и правительство отказалось проводить игры в Афинах.

Тогда Кубертэн приехал в Грецию и обратился ко всему греческому народу с призывом провести олимпийские игры. В Греции начался сбор денег на восстановление стадиона...

И вот 5 апреля 1896 года были объявлены открытыми Первые Олимпийские игры нового времени. Прогремел орудийный салют, и белые голуби взвились в безоблачное весеннее небо. Под звуки гимна поднялось бело-голубое знамя Греции.

На стадионе в колонне по два появились спортсмены в белой античной одежде.

Казалось, что со страниц истории, из глубины веков пришли древние греки и принесли привет своим потомкам.

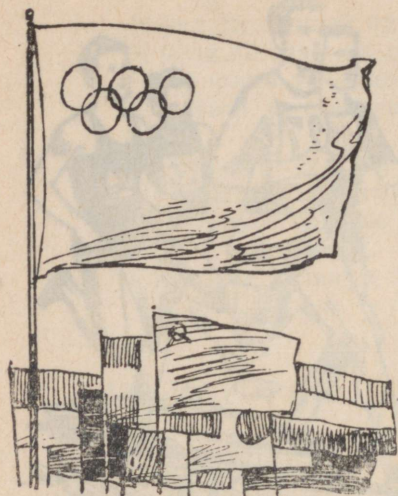
Программа игр включала соревнования по 9 видам спорта: лёгкой атлетике, плаванию, теннису, гимнастике, фехтованию, классической борьбе, велосипедному спорту, стрельбе и тяжёлой атлетике.

В играх участвовали спортсмены из 13 стран.

### 3.

Наибольший интерес у зрителей вызвал марафонский бег. 25 спортсменов бежали из Марафона в Афины, как и греческий воин, который в 430 году до нашей эры принёс гражданам Афинского государства весть о победе над армией персов.

Среди участников было 4 иностранца, остальные были греки. Сначала впереди бежал француз, но за 10 км до финиша он вы-



был из строя. Потом долгое время бег вёл австралиец, но на 37-ом километре он отказался от борьбы.

Орудийный выстрел возвестил о приближении победителя. Покрытый потом и пылью на стадион вбежал греческий спортсмен Луис. Зрители встали с мест, в воздух полетели шляпы, судьи бросились за бегуном и вместе с ним добежали до финиша.

Луис стал национальным героем. Его увенчали лавровым венком, построили ему дом, выдали большую денежную премию.

Команда Греции была самой многочисленной на олимпиаде. Греческие спортсмены участвовали в соревнованиях по всем видам спорта и завоевали наибольшее количество призовых мест.

Первые олимпийские игры прошли с успехом. Это было удачное начало. После игр оживились международные связи спортсменов. Во многих странах усилился интерес к спорту. Всё это послужило толчком дальнейшему развитию спорта.

## 1.

Беседа.

1. Где и когда проводились последние олимпийские игры?
2. Кто из советских спортсменов получил на олимпийских играх в Мельбурне золотую медаль?

Вопросы.

1. Кто открывает шествие спортивных команд на Олимпиадах?
2. Почему международные спортивные игры стали называться олимпийскими?
3. Через сколько лет устраивались игры?
4. Кто участвовал в олимпийских играх древнего мира?
5. Какое значение имели олимпийские игры в древнем мире?
6. Что объявляли на время олимпийских игр?
7. Когда и кем были запрещены олимпийские игры?
8. Почему народ не забыл об олимпийских играх?

## 2.

Вопросы.

1. Когда появилась мысль восстановить традицию олимпийских игр?

2. Какой конгресс был созван в Париже и кто предложил его созвать?
3. Что постановили на этом конгрессе?
4. Почему правительство Греции отказалось проводить игры в Афинах?
5. Как помог греческий народ провести игры?
6. Расскажите об открытии Первых Олимпийских игр нового времени.
7. По каким видам спорта были соревнования на Первых Олимпийских играх?
8. Из скольких стран были спортсмены на играх?

Словарная работа.

Запомните!

Играть (во что?) в футбол, в баскетбол, в мяч.

Играть (на чём?) на рояле, на гитаре, на скрипке.

Задание по развитию речи.

1. В какие игры играют ученики вашей школы?
2. Какими видами спорта вы занимаетесь?
3. Какие рекорды имеют спортсмены вашей школы?

3.

Вопросы.

1. Какой бег называется «марафонским» и почему он так называется?
2. Когда впервые в истории спорта был проведён марафонский бег?
3. Расскажите о ходе состязания.
4. Как встретили зрители и судьи победителя?
5. Что получил в награду первый победитель марафонского бега?
6. Какая команда завоевала наибольшее количество призовых мест?

Задание по развитию речи.

1. Расскажите, в каких странах проводились олимпийские игры.
2. Когда и где состоятся следующие олимпийские игры?

Словарная работа.

1. Названия каких стран вы знаете по-русски?
2. Как называют жителей этих стран и на каком языке они говорят?

Образец. Франция — французы — на французском языке.

## ВЫБОР ПРОФЕССИИ.

По рассказу Л. Софронова «Призвание».

### 1. ДРУЗЬЯ.

Вадим с Игорем приехали в лес отдохнуть после первого экзамена, побродить по берёзовой роще, поудить рыбу. Вдыхая свежий лесной воздух, Вадим сидел и любовался двумя молодыми дубками, которые росли неподалёку. Дубки походили друг на друга, как братья. Прямые, коренастые, они упрямо стремились ввысь, к ласковым солнечным лучам. На фоне голубого неба их листья казались кружевными. Была чудесная пора. Весна была в полном расцвете.

— Ва-а-дим! — донеслось с реки.

— Э-ге-гэй! — ответил Вадим и через несколько минут увидел Игоря. Тот шумно пробирался по кустарнику и размахивал каким-то узелком.

— Двенадцать раков поймал! — кричал Игорь. — На завтрак будут печёные раковые шейки! — весело сказал Игорь, подходя к Вадиму. —

Сейчас разведу костёр и мы с тобой немножко закусим.

Игорь учился вместе с Вадимом с первого класса. С пятого класса они вместе были в кружке юных авиамоделистов. С седьмого класса друзья увлекались радиотехникой. Но Игорю скоро всё надоедало. Вадим же работал с интересом, и ему всегда хотелось добиться большего. В десятом классе он сделал себе небольшой телевизор. А Игорь в старших классах стал увлекаться театром. В школьном драмкружке он играл главных героев, и в классной стенгазете его называли «одарённым артистом». Мысленно он уже видел себя на сцене Художественного театра.

Друзья были совершенно различны по характеру. Да и по внешности они не были похожи друг на друга. Игорь был высокого роста, смуглый, с тёмными вьющимися волосами. У него были живые карие глаза. Но прежде всего обращал на себя внимание нос Игоря. Драмкружковцы называли его «гоголевским», и, пожалуй, они не ошибались. Вадим, наоборот, был среднего роста, широкоплечий, белокурый, с круглым лицом и серьёзными серыми глазами. Крутой подбородок Вадима разрезала глубокая



ямка. В нём чувствовался человек с характером. Игорь особенно дорожил своей дружбой с Вадимом и часто выдавал мысли Вадима за свои собственные.

## 2. ВЫПУСКНЫЕ ЭКЗАМЕНЫ.

Школьный двор во время экзаменов напоминает гигантский улей. Десятиклассники волнуются. Ещё бы! Последний экзамен — и можно считать, что аттестат зрелости у тебя в руках.

Игорь Забёлин сосредоточенно повторяет даты исторических событий. Вадим Иванов бегло просматривает учебник. Как будто готов ответить на любой вопрос, а сердце всё-таки сильно бьётся.

Десятиклассников приглашают на второй этаж. Одним из первых вызывают отвечать Забелина. Игорь удивлённо разводит руками и смотрит на Вадима:

— Подумай! Не по алфавиту... Ну, была не была...

— Ни пуха, ни пера, — шепчет Вадим, и глаза у него смеются.

Игорь с грустным видом протягивает руку за билетом. Взглянув на номер, он радостно улыбается.

— Тринадцатый! — громко говорит он преподавателю. — Разрешите отвечать без подготовки.

Ох, уж этот Игорь! Не суеверный человек, а тринадцатый билет выучил назубок. Через пятнадцать минут сияющий Забёлин уходит из класса и начинает у дверей переживать за Вадима.

Но опасения напрасны: Вадим сдаёт экзамен на пятёрку. Всем известно, что если не золотую, то серебряную медаль он наверняка получит.

— Пойдём к нам, — предлагает Вадим, когда они выходят из школы.

Дверь им открыла мать Вадима.

— Поздравьте Вадьку с медалью! — ещё с порога закричал Игорь.

Полина Фёдоровна улыбулась и внимательно посмотрела на сына. Вадим поцеловал её в щёку:

— Это правда, мама. На днях получим аттестаты зрелости.

— Поздравляю вас, дети, — сказала Полина Фёдоровна, — проходите в комнату.

— Мы уже не дети, — деланным басом ответил Игорь. — Мы теперь вполне взрослые...

— К нам в гости приехал дядя Вадима. Вы с ним побеседуйте, а я пойду в кухню, там у меня праздничный пирог печётся, — сказала Полина Фёдоровна.

— Дядя приехал! — обрадовался Вадим. — Ну, Игорь, сейчас я тебя познакомлю с ним.

В комнате им навстречу поднялся со стула высокий человек в сером костюме. Широко улыбаясь, он крепко пожал руки юношам и спросил:

— Ну, друзья-товарищи, какой жизненный путь решили избрать?

Первым ответил Вадим:

— Меня лично интересует твоя профессия...

— Если можно спросить, кем вы работаете, Степан Фёдорович? — с любопытством обратился к нему Игорь.

— Я работаю токарем на заводе «Красный пролетарий».

— То-ка-рем, — разочарованно протянул Игорь.

— Мне кажется, что быть токарем — это ничуть не хуже, чем быть артистом, писателем, врачом или лётчиком. Я люблю свою работу и не променяю её ни на что. И вам, друзья мои, я посоветовал бы пойти на завод!

— С аттестатом зрелости?! А для чего же мы десятилетку заканчивали? — спросил Игорь.

— А что такое теперь аттестат? Ведь в нашей стране вводится всеобщее среднее образование. Всеобщее! Кто же по-вашему будет машинами управлять, работать у станков? Нынешний рабочий — это высококвалифицированный специалист. Я, например, учусь заочно в институте, а работаю токарем. Так-то, друзья мои. Скоро у нас на заводе будет День открытых дверей для выпускников. Приходите.

В комнату вошла мать Вадима с огромным пирогом. Вадим подошёл к столу, чтобы помочь матери поставить пирог. Игорь отошёл в сторону, и подумал: «На заводе, конечно, надо побывать. Вдруг придётся играть на сцене рабочего, а я их мало знаю».

### 3. НА ЗАВОДЕ.

Через несколько дней Вадим и Игорь пошли на завод «Красный пролетарий». Степан Фёдорович ждал их у заводской проходной. Получив пропуска, юноши вошли в помещение первого цеха. Десятки станков работали одновременно, наполняя цех гулом моторов.

Так вот где начинается рождение новых станков!

Степан Фёдорович подвёл их к станку огромных размеров.

— Здесь работает товарищ Кузьмин — депутат Верховного Совета. Он столько приспособлений изобрёл, что иные инженеры за всю свою жизнь не придумают. Ездил в Германскую Демократическую Республику и в Китайскую Народную Республику — делился опытом. Вот, друзья мои, какие у нас рабочие! — рассказывал Степан Фёдорович.

Потом они долго осматривали другие цеха. Наконец, взглянув на часы, Степан Фёдорович сказал:

— А сейчас пойдём на концерт. К нам в гости приехали сегодня артисты Художественного театра.

— МХАТА? — удивлённо спросил Игорь.

— Да. А почему это вас так удивляет? Художественный театр

уже давно шефствует над нашим заводом. Наши драмкружковцы почти со всеми артистами знакомы. А какие спектакли мы ставим — чудо!

Вадим посмотрел на Игоря. — Видишь, какие у нас теперь заводы! А рабочие какие! Новейшие станки создают, учатся в институтах, организуют кружки художественной самодеятельности, а любители спорта после работы тренируются по любому виду спорта.

Игорь молчал. После концерта они втроем пообедали в заводской столовой. У Вадима созрело окончательное решение: он поступит на завод! Нужно испытать свои силы, познакомиться с настоящей работой на заводе, а потом поступить в институт. Ведь прекрасно можно работать и учиться. Совсем рядом вечерний машиностроительный институт.

Когда дядя спросил у юношей, как им нравится на заводе, Вадим коротко и просто сказал:

— Буду токарем!

Игорь с возмущением посмотрел на Вадима и сказал:

— Сумасшедший! Степан Фёдорович, отговорите его, он же с медалью среднюю школу окончил!

Токарь нахмурился.

— На заводе талантов в землю не зарывают. Пусть расцветают, завод поможет. Я одобряю решение Вадима.

— Не унывай, Игорь, — засмеялся Вадим, — я буду часто ходить к тебе в театр. Но и ты не забывай дорогу на завод.

#### 4. РЕШЕНИЕ ИГОРЯ.

У Игоря в семье был семейный совет.

На повестке семейного совета был вопрос о судьбе Игоря. Экзаменов в театральное училище он не выдержал. В зоотехнический институт он отказался поступать наотрез.

— Стране нужны животноводы! А кроме того, ты получишь высшее образование. С дипломом тебя возьмут в любой театр, — убеждала мать.

— На роли пастуха? — с насмешкой спросил Игорь. — Или изображать за сценой голоса животных? С театром покончено. Точка!

— Но что же всё-таки тебя привлекает? — спросил наконец отец. — Вадим вот выбрал дорогу в жизнь... нашёл призвание.

— Хватит о Вадиме! — резко перебила отца мать, — он дурно влияет на Игоря.

— Вадим — мой лучший друг, — горячо сказал Игорь.

— Этот друг отказался от высшего образования. Он просто лентяй, — продолжала мать.

— Лентяй всё же не кончают школу с медалями, — вставил отец.

— Хорошо, Игорёк, допустим, что мясо и молоко ты не любишь с детства. Но почему бы тебе не пойти в другой институт? —

доказывала мать. — Ведь есть десятки институтов: библиотечный, историко-архивный, ветеринарный.

— Спасибо, мама, у меня нет призвания ни к архивам, ни к ветеринарии. Бездельничать я тоже не собираюсь. Поэтому я решил пойти на завод. Буду работать за станком вместе с Вадимом.

Игорь надел кепку и пошёл к Вадиму.

Впервые за много дней у него на душе было спокойно и хорошо.

## 1.

Расскажите 1-ую часть рассказа по плану.

1. Прогулка:
  - а) отдых на свежем воздухе;
  - б) картина весенней природы;
  - в) завтрак на берегу реки.
2. Друзья:
  - а) учёба и занятия в кружках;
  - б) интересы друзей и их отношение к работе;
  - в) внешность обоих друзей.

Задание по развитию речи.

1. Расскажите, какие кружки есть в вашей школе.
2. Чем вы интересуетесь и в каких кружках вы принимаете участие?
3. Опишите наружность вашего друга (подруги).

## 2.

Расскажите по плану.

1. Перед экзаменом.
2. Тринадцатый билет.
3. Кандидат на медаль.
4. Дома после экзамена.
5. Разговор с дядей.

Задание по развитию речи.

1. Расскажите, где и кем работают ваши родители.

Словарная работа.

Запомните словосочетания и составьте с ними предложения.

Управлять (чем?) стройкой, государством, машиной.

Руководить (чем?) предприятием, школой, работой, строительством, кружком, производством.

Заведовать (чем?) школой, библиотекой, больницей, складом.

## 3.

Расскажите по плану 3-ю часть рассказа.

1. Знакомство с заводом:
  - а) пропуск на завод;

- б) картина заводского цеха;
- в) токарь — депутат Верховного Совета.
- 2. Шефство артистов над заводом:
  - а) выступление артистов на заводе;
  - б) помощь шефов драмкружку завода.
- 3. Забота о рабочих на наших заводах.
- 4. Вадим выбирает профессию.

Задание по развитию речи.

- 1. Расскажите, на каких заводах вы побывали с экскурсиями.
- 2. Назовите, с какими машинами вы познакомились.
- 3. На какой машине вы пробовали работать или уже умеете работать?
- 4. Какой завод шефствует над вашей школой?
- 5. Расскажите, как вы были у ваших шефов в гостях.
- 6. Когда вы выступали у ваших шефов на вечерах и с какими номерами школьной самодеятельности?

Словарная работа.

А. Придумайте предложения с глаголами, используя данные существительные.

Одобрить (что?)

новый план, наше решение, мой выбор.

Отказаться (от чего?)

поездка, помощь, предложение.

Шефствовать  
(над чем?)

средняя школа, младшие классы, соседний колхоз.

Б. Переведите на эстонский язык и укажите различные значения глагола ставить, поставить.

- 1. Девушка поставила вазу с цветами на стол.
- 2. Драмкружок поставил интересную пьесу.

4.

Расскажите по плану.

- 1. Семейный совет.
- 2. Хлопоты матери.
- 3. Пример товарища.
- 4. Решение Игоря.

Задание по развитию речи.

- 1. Почему в нашей стране вводится всеобщее среднее образование?
- 2. Куда можно пойти на работу после окончания средней школы?
- 3. Кем хотели бы вы стать?

## Словарная работа.

А. Запомните словосочетания и составьте с ними несколько предложений.

Вводить (что?) среднее образование, новую технику, строгий порядок.

Б. Образуйте от глаголов «стать» и «быть» 1-е лицо будущего времени и, раскрывая скобки, ставьте существительное в нужном падеже.

Стать (кем?) (токарь, ткачиха, ткач, агроном, врач, шофёр).

Быть (кем?) (лётчик, тракторист, учительница, учитель).

## МЫ РОДИНУ СЛАВИМ ТРУДОМ.

*В. Лебедев-Кумач.*



Багряное солнце рассеяло тьму,  
Готовясь к большому пути, —  
Немало придётся трудиться ему,  
Чтоб нашу страну обойти!  
Громады лесов осветила заря,  
Степей бесконечную ширь,  
Высокие горы, большие моря,  
Кавказ, Ленинград и Сибирь.  
На юге — тепло и ни облачка нет,  
На севере — тучи и лёд,  
На Балтике — ночь,  
На приморье — рассвет,  
И всюду работа идёт.  
Товарищ, когда ты, проснувшись,  
встаёшь, —  
Встают миллионы с тобой.  
Когда ты спеша на работу идёшь, —  
Идут миллионы с тобой.  
В лесах, на горах, у морей и у рек —  
Повсюду мы братьев найдём.

Везде, где советский живёт человек,  
Он Родину славит трудом . . .  
Пускай веселый разгорается день,  
Минуты не будем терять,  
Чтоб Родину к счастью ещё на ступень  
Могучим усилием поднять!  
Победа в труде, как победа в бою,  
Самá к нам, друзья, не придёт.  
Работой украсим Отчизну свою,  
За счастье, за радость — вперёд!

# ДОРОГА.

По рассказу Л. Квина.

## 1.

Рассказ ведётся от имени молодого шофёра Сергея Платонова.

Когда я уезжал на целину́, я был уверен, что мне сразу предложат работать на тракторе.

Я был шофёром по специальности, умел водить и трактор. Конечно, я ждал, что сразу начну пахать целину́. Но оказалось, что прежде чем бороться с природой, многим из нас пришлось здорово схватиться с самим собой.



Когда я приехал в совхоз «Молодёжный», тракторов там ещё даже и не было. Мы рыли на морозе котлованы под фундамент будущих зданий, ездили по очереди в лес заготавливать строительный материал. Даже хлеб сами пекли. За месяц я сменил с десятков профессий. Мечтал стать трактористом, а здесь копайся в земле. Два товарища уехали с целины́. И мне стали в голову лезть всякие мысли. Кто знает, чем бы всё это кончилось.

Но вот однажды доставили к нам две грузовые автомашины. Одна из них была совсем новая. Это были первые грузовики в совхозе.

Я как услышал новость, так сразу и побежал к машинам. Ведь у меня в пиджаке рядом с комсомольской путёвкой лежат права шофёра второго класса! Я их получил перед самым отъездом на целину.

И пошёл я к директору совхоза. Вот тут второй класс и пригодился. Назначили меня шофёром на новенький грузовик.

## 2.

Через несколько дней, возвращаясь из рейса, я вдруг увидел, что около старой машины возится человек. Ничего в этом нет особенного — две машины, два шофёра, но мне почему-то это не понравилось.

Посмотрел я, как он пытается завести мотор, потом сказал с насмешкой:

— Головой думать надо. Залей горячей воды — и дело пойдёт.

Шофёр обернулся. Он был постарше меня.

— Вот спасибо! Никак сам не додумался бы. — Он опять стал заводить мотор. Мотор заурчал.

Я прямо покраснел от досады. И зачем я полез со своим советом! Посмотреть надо было сначала. Вон ведро стоит, из ведра пар идёт. Шофёр уже давно заправил машину горячей водой.

Подошёл я к своей машине. А новый шофёр смотрит на меня через стекло кабины, улыбается хитро, да ещё и подмигивает. «Смеётся надо мной», — думаю. И рассердился я.

Во время обеденного перерыва новый шофёр подошёл ко мне.

Я сделал вид, что копаюсь в моторе, но он хлопнул меня по плечу.

— Хватит тебе! Давай лучше знакомиться. Вместе работать будем.

И он сообщил мне, что его зовут Олёгом и что он потомственный целинник, так как ещё его дед здесь когда-то целину поднимал.

— Откуда к нам в совхоз? — спросил я.

— Из школы шофёров.

Ну, он ещё совсем зелёный! Я сразу вырос на целую голову. Куда ему до меня!

### 3.

Олег много работал. Копается всё в машине с утра до вечера, хоть и мороз. А я больше похаживал руки в брьюки. С Олегом я говорил тоном специалиста: «Всё трудишься? Трудись, трудись, тебе нужно изучать машину».

Если бы кто-нибудь со мной так говорил, я бы сразу рассердился, а Олег только улыбался мне в ответ. Только однажды сказал:

— Что ж за машиной совсем не смотришь, Сергей? У тебя руки стали, как у барышни.

Я рассердился. Этот недоучка ещё будет указывать! Мне, шофёру второго класса!

— Ты... ты что, меня учить? Начальником стал?

— Да я так, по-дружески.

— Я к тебе в друзья не просился. Руки чистые — значит машина в порядке. Понял?

Я повернулся и пошёл быстро в столовую.

Этой ночью меня разбудили:

— Платонов! К директору!

Было холодно. Пошёл к директору. Оказывается, Олег тоже там.

— Вот что, орлы, — говорит директор. — На станцию прибыли щиты для сборных домов. Нужно их быстро привезти в совхоз.

— Есть! Когда ехать? — коротко, по-деловому спрашиваю я.

Пусть директор видит, что я не бездельник, как он обо мне до сих пор думал.

— Сейчас. Метеорологи предсказывают буран. После него

сразу будет оттепель. А там дороги испортятся — целый месяц на станцию не попадёшь.

На съёры директор нам дал час времени.

Мы пошли к выходу.

— Одну минутку! — остановил директор. — Старшим назначаю Олега Ильичёва. Ну, желаю удачи.

Только на улице я пришёл в себя. Как! Этого недоучку — старшим. А я, шофёр второго класса, должен ему подчиняться.

Через час мы выехали. Впереди поехал Олег. Я не стал спорить, когда он решил ехать первым. Впереди труднее, особенно на незнакомой дороге.

#### 4.

Наши машины проехали уже с десяток километров. Я всё время напряжённо смотрел вперёд. Куда Олег так быстро едет? Нырнёт в сугроб на такой скорости — потом не вытащить. Эх, не надо было пускать его первым!

Началось утро. Красив зимой восход солнца в степи. На небе как будто огромный костёр разгорается. Снег делается сначала малиновым, потом красным, розовым. От машин на него ложатся длинные лиловые тени. Красиво!..

И вдруг я увидел на горизонте чёрные точки. Они всё время росли, пока наконец не превратились в длинную цепочку грузовиков. Шла встречная колонна.

Хуже нет такой встречи на зимней дороге... Как разъехаться на узкой колеё? Тут помогают только дрены — круглые жёрди, их возит с собой на зимней дороге каждый шофёр.

Олег остановился. Остановился и я. Вдвоём осмотрели место останки.

— Вот здесь свернём, — предложил я. — Тут снег поплотнее.

— Можно, — согласился Олег.

Подшли встречные машины. Олег вытащил из грузовика жёрди, подложил их для своей машины.

И тут только я вспомнил, что не взял с собой дрены. Что делать? Если Олег узнает, засмеёт. Решил пойти к молодому водителю из встречной колонны.

Смотрю. Олег уже вывел свою машину из колеи и бежит ко мне на помощь. Увидел, что у меня нет своих жердей, даже в лице изменился.

— Да ведь это же всё равно, что босиком ехать. А ещё кричит на каждом перекрёстке: «Я шофёр второго класса»...

Я молчал. Подложил чужие жёрди.

Колонна прошла мимо. Наши машины снова поехали по колеё. Сажу я и скриплю зубами от злости. Как он меня перед шоферами отчитал!

До станции доехали благополучно. У Олега старая машина, однако, шла всё время ровно, хоть я и желал, чтобы с его машиной что-нибудь случилось.

На станции мы стали грузить деревянные щиты для стен. Трудная это была работа. Когда щиты были на машинах, нужно было их привязать. Я сделал это в несколько минут и удивился, как старательно и долго Олег привязывает щиты. Вот чудак. Для чего это? Как будто они могут вывалиться.

Потом пошли обедать в столовую.

Когда мы вышли из столовой, то увидели, что с севера надвигались тёмные тучи, подул ветер. Приближался буран.

И тут Олег спросил меня:

— Может, ты первым поедешь?

У меня даже дыхание остановилось. Вот как, товарищ старший испугался бурана.

Ладно, поеду первым. Пусть видит, что значит настоящий шофёр.

Когда выехали за станцию, я открыл на ходу дверцу и посмотрел назад. Машина Олега ехала сразу за моей. Олег рукой помахал, лицо весёлое.

Я закрыл дверцу. Улыбается ещё, ему совсем не стыдно, что побоялся первым ехать.

И тут неожиданно мне пришла в голову простая мысль. Откуда я взял, что Олег испугался. Он поехал позади меня потому, что он старший. Ведь буран начинается, и Олег решил меня пустить вперёд, чтобы не терять из виду.

И вот я решил уехать от него. Я помчался во весь дух.

Позади слышу длинные гудки. Но я несусь по-прежнему.

Так мчался я до тех пор, пока не почувствовал беспокойство.

А может быть Олег сигнализировал потому, что у него что-то случилось?

Я остановил машину и выскочил из кабины.

Машины Олега не слышно и не видно.

Ветер всё усиливался. Небо совсем покрылось тучками. Круглыми хлопьями повалил снег. Олега всё не было. Как же быть? Подумал я и решил, что больше ждать нельзя. Если было бы всё в порядке, Олег уже давно подъехал бы. Нужно возвращаться.

На месте повернуть машину нельзя было. Я проехал с полсотни метров вперёд, подыскивая место, где бы можно было повернуть машину.

И вдруг машина закапризничала. Мотор стал фыркать. Пришлось остановиться. Продул бензосистему насосом — мотор не заводился. В чём причина? Покопался в моторе и понял: жиклёры забились грязью.

Не смог за месяц выбрать часок времени почистить мотор! А теперь попробуй на морозе! Трудно было отвинчивать жиклёры.

Буран становился всё сильнее, я с трудом открыл дверцу и сел в кабину. Трясло меня всего. От холода не было спасения. Он проникал всё глубже и глубже, забирался под полушубок, залезал в валенки, обжигал всё тело, словно огнём.

Сколько я просидел так — не знаю. Но вдруг сквозь завывание ветра мне послышался знакомый звук мотора. Через несколько секунд Олег открыл дверцу кабины.

— Что у тебя здесь случилось? — спросил Олег.

Я показал на жиклёры, которые лежали рядом.

— С твоей машины два щита свалилось — сказал он. — Я тебе сигна́лил, сигна́лил. Пришлось остановиться, а тут ещё ветер такой поднялся. Измучился я с твоими щита́ми, пока втащи́л их на машину. А ты почему не остановился? Не слышал сигналов, что ли?

Я вздрогнул. Так вот почему отстал Олег. Из-за моих щитов. А я радовался, что он меня догнать не может.

— Слышал, — ответил я.

Если бы солга́л ему тогда, в жизни бы себе этого не простил!

Олег посмотрел на меня с хитрой усмешкой и помог мне привести в порядок машину.

## 7.

Тяжёлая это была ночь. За час проходили сто-двести метров. Утром машины въехали в посёлок. Поставили мы их на место, привели в порядок и только тогда пошли к своим палаткам.

И тут я задал вопрос, который всё время не давал мне покоя.

— Скажи, Олег, ведь ты неправду тогда сказал, что приехал к нам из школы шофёров?

— Нет, правду.

— Не может быть! Чтобы новичок, только что окончивший школу, так хорошо водил машину... Ведь даже я, шофёр второго класса...

Олег остановился около машины:

— Это я новичок? Откуда ты взял?

— Как откуда? Ты сам говорил — из школы шофёров.

— Верно... Только ведь я не учился там, а работал. Старшим инструктором. Ясно? Я шофёр первого класса, если это тебе так важно...

И ушёл в палатку. Я как стоял, так и остался стоять с раскрытым ртом.

В тот день я многое понял. Вот тогда, я считаю, и началось у меня освоение целины.

## 1.

Вопросы.

1. Куда уезжала молодёжь на работу?
2. Какую специальность имел Сергей Платонов и о чём он мечтал?

3. Что пришлось Платонову делать первое время на целине?
4. Что сделал Платонов, когда совхоз получил грузовые машины?

Задание по развитию речи.

1. Где в нашей стране много целинных земель?
2. Что выращивают на целине?
3. Расскажите, что вы читали о целине.

Словарная работа.

А. Запомните словосочетания и составьте с ними предложения.

1. Быть специалистом по языку, по химии, по музыке.
2. Быть шофёром по специальности.

Б. Запомните управление глагола и по данным примерам придумайте несколько предложений.

Назначать, назначить \* кого? кем?

Образец: Брата назначили переводчиком в редакцию.

2.

Расскажите 2-ую часть рассказа по плану.

1. Появление второго шофёра в совхозе.
2. Неудачный совет Платонова.
3. Знакомство с новым шофёром.

Задание по развитию речи.

Расскажите, кто из вашей семьи или знакомых ездил на целину и что они рассказывали о целине.

Словарная работа.

А. Объясните значение данных выражений.

Полез со своим советом.

Никак не додумался.

Вырос на целую голову.

Б. Запомните различные значения данных глаголов и составьте с ними предложения.

Завести мотор, машину, часы.

Завести далеко в лес.

Завести себе телевизор.

Копаться в моторе — осматривать, чистить, исправлять.

Копаться — медленно что-нибудь делать.

Не надо копаться, кончай работу скорее.

3.

Вопросы.

1. Как ухаживали шофёры за своими машинами?
2. Какое замечание сделал Олег Платонову и как Платонов ответил ему?

3. Куда вызвали шофёров ночью и какое им дали задание?
4. Кто был назначен старшим?

Задание по развитию речи.

Что надо делать, чтобы машина была в порядке? Расскажите об этом, употребляя данные слова: осматривать, мыть, чистить, смазывать (*õlitama*), чинить, заправлять, накачивать (*täis ripprata*) мотор, часть, шина, колесо, насос, бак, бензин.

Словарная работа.

Данные выражения замените другими, сходными по значению.

1. Недоу́чка.
2. Бездёлник.
3. Оттепель.

4.

Расскажите 4-ую часть по плану.

1. Начало рейса.
2. Картина восхода солнца.
3. Встреча с колонной грузовых машин.
4. Случай с жердьями (дрёнами).

Задание по развитию речи.

1. Расскажите о своей прогулке зимой в лес.
2. Опишите картину зимней природы.

5.

Вопросы.

1. Что делали шофёры на станции?
2. Как изменилась погода и какое предложение сделал Олег Платонову?
3. Как принял Сергей предложение Олега и что он сделал?
4. Почему Сергей потом почувствовал беспокойство?

Словарная работа.

А. Объясните значение глаголов и приведите примеры в предложениях.

1. Привязать (*к чему?*); связать (*чем?*); завязать (*чем?*); отвязать (*от чего?*).
2. Свалиться (*откуда?* с); вывалиться (*откуда?* из); провалиться (*куда?* в); отвалиться (*от чего?*).

Б. Данные выражения замените сходными по значению.

1. Не терять из виду.
2. Помчался во весь дух.
3. Какой чудак.

6.

Вопросы.

1. Почему Сергей Платонов решил поехать обратно?
2. Что случилось с мотором и что Платонов должен был делать?

3. Как чувствовал себя Платонов в степи во время бурана?
4. Почему Олег так отстал от Платонова?
5. Когда обе машины смогли продолжать рейс?

Задание по развитию речи.

Опишите бурю в поле, используя следующие слова, ставя глаголы в прошедшем времени:

туча, небо, ветер, снег, хлопья, воздух, холод, лицо, руки, ноги, большой, тёмный, северный, холодный, густой, темно, вдруг, трудно, покрыть, подуть, пойти, кружиться, стать, обжигать, дышать, мёрзнуть.

Словарная работа.

Данные слова и выражения замените сходными по значению.

1. Измучиться.
- 2) Солгать.
- 3) Полсотни метров, сотня огурцов.
- 4) Повалил снег.

7.

Вопросы.

1. Как доехали оба шофёра до совхоза?
2. Какой вопрос не давал покая Платонову?
3. Кем раньше работал Олег Ильичёв?
4. Что наконец понял Сергей Платонов?

Задание по развитию речи.

Составьте рассказ на тему «Человека можно узнать по работе» или «Друзья познаются в беде».

Словарная работа.

А. Объясните значение следующих глаголов и приведите примеры в предложениях.

Поехать (*куда?*); выехать (*откуда?* из, с); уехать (*откуда?* из, с); доехать (*до чего?*); приехать (*куда?* в, на); выехать (*куда?* в).

Б. Данные выражения замените другими, сходными по значению.

1. Вопрос не давал мне покоя.
2. Остался стоять с раскрытым ртом.

## ВЕРНЫЕ ДРУЗЬЯ.

М. Матусовский.

Шёл ли дальней стороною,  
Плыл ли морем я, —  
Всюду были вы со мною,  
Верные друзья.

И бывало, в час тревоги,  
В сумрачный денёк,  
Освещал нам все дороги  
Дружбы огонёк.

И в разлуке, и в печали  
Были мы тверды.  
Сколько раз мы выручали  
Друга из беды.  
Пусть проходит год за годом  
Долгой чередой,  
Наша дружба остаётся  
Вечно молодой.

В каждом слове, в каждом деле  
Дружбе верен ты,  
С дружбой всё яснее цели,  
Ближе все мечты.  
Старой дружбы, словно песни,  
Забывать нельзя.  
И идут по жизни вместе  
Верные друзья.

Задание по развитию речи.

1. Где вы можете встретить друзей?
2. Что даёт человеку дружба и друзья?
3. Как каждый человек должен относиться к дружбе и друзьям?

## ШТУРМАН ФРОСЯ.

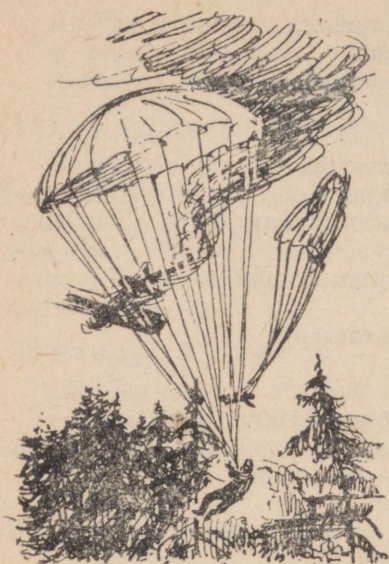
*По Водопьянову.*

1.

Однажды к нам в полк пришла скромно одетая белокурая девушка.

Мы, лётчики и штурманы, только что кончили подготовку к боевому вылету и собрались пойти покушать. Кто-то решил, что она пришла к нам работать в столовую официанткой, и ей предложили:

- Пойдёмте, девушка, с нами. Мы как раз в столовую идём.
- Спасибо, я не хочу кушать!
- Ну, с заведующим поговорите.
- Спасибо, мне не нужно.
- А кто же вам нужен?
- Командир полка.
- Интересно, по какому делу, если не секрет?



— Видите ли, — охотно ответила девушка, — когда я кончала десятилетку, я одновременно училась в аэроклубе летать. Теорию сдала отлично, а на практике оказалась малоспособной: поломала машину, и меня отчислили.

Кое-кто засмеялся, но многих её откровенный рассказ заинтересовал.

— Вы что ж, — спросили её, — хотите поступить в наш полк?

— Да.

— Вам незачем идти к командиру.

— Почему?

— С такой практикой вы не подойдёте.

— Но вы ведь меня ещё не знаете, — сказала девушка. — Я ещё окончила школу штурманов и ра-

ботала в отряде. А потом заболела, и меня отчислили в резерв. Сейчас я здорова, и мне стыдно сидеть дома, когда все воюют.

— Нет, вы всё равно не подойдёте, — сказал ей старший штурман (а я это время подумал: «Молодец, настойчивая! Люблю таких»). — Наши штурманы летают ночью и имеют многолетний опыт, а вы?

— Я тренировалась и ночью.

— А сколько вам лет?

— Скоро двадцать два будет.

— Многовато, — сказал кто-то, и все засмеялись.

— С таким штурманом полетишь, и заблудишься — домой не попадёшь! — заметил один из наших лётчиков.

Девушка начала кусать губы, чтобы сдержать слёзы. Немного помолчав, она взяла себя в руки и сказала:

— Что же, за смех обижаться не приходится. А серьёзно меня никто не обидел. Спасибо и на этом!

Она повернулась и быстро пошла к воротам.

## 2.

Всем стало жаль её.

— С характером девушка! — сказал главный штурман.

— По-моему, — заявил я, — надо попробовать её потренировать. Характер подходящий.

Девушку вернули. Командир предложил ей пройти медицинскую комиссию и сдать испытание.

Скоро у нас в отряде появилась новая боевая единица: штурман Фрося, как её все звали.

Фрося оказалась способным, грамотным штурманом. Кроме того, она знала радио и хорошо работала на ключё. Сначала её посылали на боевые задания вместе с опытными штурманами. Но скоро её допустили к самостоятельным полётам, и она начала работать с лётчиком Беловым.

Однажды они вылетели в район Брянска. Связь Фрося всегда держала прекрасно. На этот раз они имели скромное задание — разведать погоду. Каждые пятнадцать минут мы получали от неё сообщения. Вдруг связь на некоторое время прервалась. Затем Фрося сообщила: «В районе Брянска большое скопление танков. Бросаю бомбы». Опять наступил перерыв — и новое сообщение: «Самолёт горит. Лётчик ранен. Стрелок убит». На этом связь прервалась.

У нас в полку сильно загоревали. Многие поговаривали, что если бы на месте Фроси был старый опытный штурман, надежда на спасение людей ещё была бы. «Девушка она хорошая, но опытный человек в таком положении оказался бы полезнее», — так думали у нас в полку.

Тем временем от Фроси и Белова никаких сведений не было. Их считали погибшими.

Прошло три месяца.

Стояла глубокая зима. В гуще Брянских лесов скрывалось немало партизанских отрядов. Лётчики нашего полка довольно часто получали задания на «малую землю»: мы возили партизанам продовольствие, оружие, одежду, вывозили раненых.

Однажды, когда из такого полёта вернулся самолёт, на его борту оказались Белов и Фрося.

Трудно рассказать о радости военных людей, когда к ним возвращаются товарищи, которых считали погибшими! Фросю и Белова буквально на руках вынесли из самолёта... И уж действительно ни с чем не сравнима была наша радость и гордость, когда мы услышали историю их спасения.

### 3.

Фрося скромно молчала. А Белов рассказал нам вот что.

Когда загорелся самолёт, Белов был тяжело ранен в бедро. Он не мог двигаться. Фрося вложила ему в руку парашютное кольцо и помогла перевалиться через борт машины. Тут же она прыгнула сама. Когда раненый лётчик приземлился, то он потерял от острой боли сознание.

— Надо сказать правду, — рассказывал Белов, — что когда Фрося нашла меня на опушке леса без чувств, она решила, что я умер. Тут наш штурман повёл себя не по-мужски: она так горько расплакалась, что привела меня своими слезами в сознание. Начиная с того момента, когда она обнаружила, что я жив, её поведению может позавидовать любой храбрый мужчина-боец и разведчик.

Положение наше было тяжёлое. Двигаться я не мог. Аварийного пайка могло хватить на два дня, и то по самой скромной порции. Кроме того нас легко могли обнаружить фашисты. Неподалёку упал наш самолёт — он горел. Мы видели, как догорала на земле машина. Этот костёр мог привлечь внимание врагов.

Уж не знаю, откуда у Фроси было столько силы: она взяла меня на спину и понесла. От боли я снова потерял сознание. Не знаю, сколько времени она меня так протащила. Говорит, что недалеко, но, по-моему, это неправда.

Я пришёл в сознание снова уже в шалаше, на довольно мягкой «постели» из сухого мха. Убежище у нас было прекрасно замаскировано, но положение опять очень неважное. Есть было нечего. Рана моя горела, и я по-прежнему совсем не мог двигаться.

#### 4.

Мы решили расстаться. Сидеть нам обним в шалаше — значило умереть от голодной смерти. Если же Фросе удалось бы найти партизан или местных жителей, которые взяли бы нам помочь, мы были бы спасены. Она ушла в разведку.

Фроси не было два дня. Остальное пусть она сама расскажет.

Товарищ командир, — попросила Фрося, — я не умею. Вы уж начали, вы и продолжайте!

— Как же я расскажу о том, чего не видел!

— Вы и так всё знаете лучше меня!

— Ну, смотри не обижайся . . . , — и он посмотрел на Фросю.

— Так вот, друзья мои, что сделала Фрося, — продолжал Белов. — Не найдя в лесу партизан, она проникла в занятый фашистами районный городок, сумела войти в доверие к немцам, и её приняли в офицёрскую столовую. Товарищи дорогие, если бы вы знали, какие вкусные блюда она мне приносила! Но разве дело в том, что она старательно выбирала для меня всё самое лучшее! За каждый кусок, который она приносила для меня, за каждый тайный уход в лес она рисковала жизнью. Я лично считал, что добывая и доставляя мне питание, она совершала подвиг самого высокого героизма.

Тут Фрося покраснела и сказала совершенно серьёзно:

— Как вам не стыдно, Николай Павлович . . . Никогда не думала, что вы станете так говорить . . .

— Самá виновата! Я предлагал рассказывать — не захотела. Теперь не мешай.

— Правильно! — зашумели лётчики.

— Я вам ещё не то расскажу, — продолжал Белов. — Однажды она явилась ко мне с целым провиантским складом: им можно было полк откормить. И сказала при этом, что она не придёт целую неделю.

Я стал беспокоится, не заметили ли её, но она мне рассказала, что ничего страшного нет: просто ей нужно связаться с партизанами.

Её отсутствие было для меня самым тяжёлым испытанием за все дни нашего бедствия. Я не мог ни есть, ни спать. Никогда в моей жизни дни не тянулись так медленно. Я воображал себе всякие несчастья, которые могли случиться с Фросей. Я был в отчаянии, и мне не раз приходила в голову мысль выбраться из своего шалаша. Но как я мог прийти к ней на помощь?

5.

Не на седьмой, а на десятый день к моему убежищу подошла Фрося вместе с партизанами. И только уже в партизанском лагере я узнал, что она спасла весь отряд... Посмотрите на неё, товарищи! Эта скромная девушка сохранила жизнь партизанам целого отряда.

Фрося опять сильно покраснела, и так смутилась, что на её глазах появились слёзы. Но как и в первый раз, когда она пришла к нам в полк, она взяла себя в руки и прервала Белова:

— Николай Пáвлович, честное слово, вы не так рассказываете. Уж лучше я сама.

Народ, слушавший всю эту историю, конечно, зашумел: требовал продолжения. Фрося сказала:

— Не знаю, что тут такого? Каждый бы так сделал. Я работала официанткой у немцев в столовой. Никакого героизма тут нет. Они думали, что я не знаю их языка, и свободно говорили при мне обо всём. А я немножко понимаю. И когда я узнала, что готовится карательная экспедиция на партизанский отряд, я, конечно, пошла и предупредила. Вот и всё.

— Нет, не всё! — крикнул Белов.

— Как «не всё»?

— А документы?

— А-а... Ну вот ещё что: когда я решила уйти и больше уже не возвращаться, я пошла в гардероб, где немецкие офицеры оставляли свои шинели. Там я всё вытащила у них из карманов — на всякий случай. Конечно, могло оказаться, что ничего ценного бы не нашлось. Но один немец оставил в кармане шифр радиопередатч, и это очень пригодилось партизанам. Только, по-моему, это не моя заслуга, а их неосторожность... Ну, а теперь уже окончательно всё. — И Фрося с облегчением вздохнула.

В этот вечер не смолкали разговоры о Фросе. Она уже давно ушла отдыхать, а мы всё ещё говорили о ней.

— Помните, — сказал кто-то, — мы решили, что она пришла к нам в столовую работать официанткой.

— Да-а... А кто это сказал, что с таким штурманом улетишь и домой не вернёшься?

— Это я сказал, — отозвался Белов.

На этот раз пришла его очередь покраснеть.

— Нет, — добавил он, — теперь я вижу, что с ней-то как раз откуда угодно домой попадёшь.

## Вопросы.

1. Зачем пришла девушка в полк?
2. Где училась девушка лётному делу?
3. Почему её отчислили в резерв?
4. Почему её вначале не хотели принять в полк?
5. Как она отнеслась к насмешкам лётчиков?

## Словарная работа.

А. Придумайте предложения со следующими словами:  
 Обижать (кого?),  
 обижаться (на кого?)

Б. Обратите внимание на употребление выделенных глаголов в значении эстонского *sobima*.

1. Этот цвет идёт вам.
2. Этот ключ не подходит к замку.
3. Это помещение подойдёт для живого уголка.

## Задание по развитию речи.

Расскажите, каких советских лётчиц вы знаете.

## Вопросы.

1. Почему Фросю всё-таки приняли в полк?
2. С кем стала работать Фрося?
3. Какое задание однажды получили Белов и Фрося?
4. Как часто штурман Фрося передавала сообщения и какое сообщение было последним?
5. Что думали лётчики о судьбе Фроси и Белова?
6. Почему лётчики отряда часто делали вылеты к Брянским лесам?
7. Что случилось через три месяца?

## Словарная работа.

А. Запомните различные значения данных глаголов.

- |            |             |   |
|------------|-------------|---|
| 1. Пройти  | mööduma     | Год прошёл. Праздник прошёл весело.                       |
|            | läbima      | Партизаны прошли через лес.                               |
|            | käima       | Лётчик прошёл врачебную комиссию.                         |
|            | läbi tegema |   |
| 2. Сдать   | ära andma   | Документы я сдал в канцелярию.                            |
|            | sooritama   | Мы хорошо сдали все экзамены.                             |
| 3. Считать | loendada    | Мы считали, сколько дней осталось до конца учебного года. |
|            | pidama      | Лётчиков считали погибшими.                               |

Б. Подберите к следующим словам синонимы и составьте с ними предложения:

талантливый, светловолосый, тайна, продовольствие, экзамен.

3.

Расскажите 3-ю часть рассказа по следующему плану.

1. Самолёт горит.
2. Прыжок из самолёта.
3. Отчаяние Фроси.
4. Тяжёлое положение лётчиков.
5. Помощь Фроси раненому лётчику.

Словарная работа.

А. Подберите антонимы к выделенным словам.

1. Пришёл в сознание —
2. Костёр погас —
3. Самолёт поднялся —

Б. Подберите синонимы к выделенным словам.

1. Они говорили неправду.
2. Положение было неважное.
3. Нас могли найти фашисты.

4.

Вопросы.

1. Почему Фрося и Белов решили расстаться?
2. Куда удалось проникнуть Фросе и где она стала работать?
3. Как Фрося заботилась о раненом Белове?
4. Почему Фрося не приходила целую неделю к раненому лётчику?
5. Расскажите о настроении лётчика Белова во время отсутствия Фроси.

Словарная работа.

Запомните управление данных глаголов и придумайте с ними предложения.

1. Связаться (с кем? с чем?)
2. Расстаться (с кем? с чем?)
3. Рисковать (чем?)
4. Беспокоиться (о ком? о чём?)
5. Завидовать (кому?)

5.

Вопросы.

1. Когда Фрося решила связаться с партизанами?
2. Как удалось Фросе достать шифр радиопередач?
3. Кого спасла девушка?
4. Когда вернулась Фрося к Белову и кого она привела с собой?

Задание по развитию речи.

1. Напишите характеристику Фроси.
2. Расскажите, что вы знаете о героинях Великой Отечественной войны.

## НЕОБЫКНОВЕННЫЙ КОНЦЕРТ.

*По Б. Полевому.*

### 1.

Всё началось с открытки, на которую сначала Михайл Силыч Матвеев, знаменитый солист знаменитого театра, не обратил даже особого внимания. Артист был уже не молод, слава пришла к нему давно, и он едва успевал перечитывать все письма, которые приходили к нему. Да в открытке и не было ничего особенного. Радиокomitee организовал очередной концерт по заявкам слушателей, на этот раз рабочих и инженеров одной из волжских строек. В числе заявок, которые принёс редактор на выбор Михайлу Силычу, было письмо экскаваторщика Никиты Божемого, который просил певца исполнить старинную бурлацкую песню «Эй, ухнем».

— У него губа не дура, у этого Никиты, — с обычным своим грубоватым добродушием сказал Михайл Силыч редактору. — Что же, включите в программу «Эй, ухнем», пусть Никита порадуется.

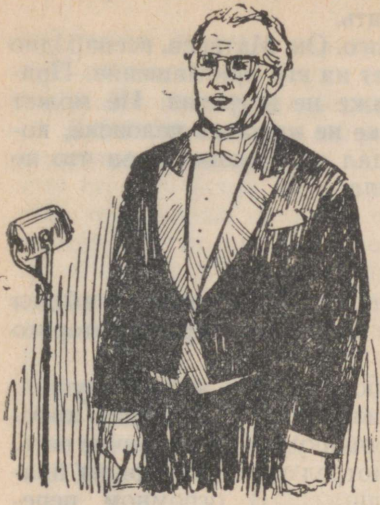
Певец и сам любил эту песню, которую он давно-давно слышал в исполнении Шаляпина. Он пожалел только, что эту песню придётся петь в радиостудии, к безлюдью которой он никак не мог привыкнуть.

Но на этот раз, когда певец остался один у микрофона, он вдруг представил знакомое, дорогое ему с детства приволье волжских берегов, стройку, о которой он столько читал в газетах и массу людей, среди которых ясно видел с необыкновенной фамилией экскаваторщика Никиту Божемого. Воображение артиста рисовало Никиту пожилым украинцем в вышитой рубашке, с низким воротом, с пушистыми усами и внимательными глазами, грустными и лукавыми одновременно. Он представил себе даже, как слушает его Никита, опираясь подбородком о загорелый кулак и пряча улыбку в усы.

### 2.

Должно быть захваченный этой картиной далёкой стройки, Михайл Силыч в пустом помещении радиостудии спел так, как давно не пел и на больших концертах.

Через несколько дней пришло письмо от Никиты Божемого. Экскаваторщик сообщил, что он, любитель пения, слышал лучших певцов страны, но такого исполнения любимой песни ему слышать



ещё не приходилось. Он звал Михаила Силыча к себе на стройку «обновить новый летний театр». Между прочим, в конце письма он сообщал, что в благодарность певцу экипаж его машины решил в следующем месяце побить свой собственный рекорд и вынуть грунта на пятнадцать тысяч кубических метров больше, чем в предыдущем. «Это мы вам в подарок за прекрасное ваше пение», — писал экскаваторщик.

Последние строчки письма необычайно взволновали певца. Он давно привык к вниманию. Ни букеты, которые восторженные девушки торопливо совали ему в руки, когда он выходил из театра,

ни всяческие подарки с надписями и без надписей, которые он так часто получал, — ничего ни разу так не радовало артиста, как это простое сообщение. Пятнадцать тысяч кубических метров грунта! Ему было необыкновенно приятно сознавать, что он вдруг как бы стал участником стройки.

### 3.

Неожиданно для всех своих товарищей по театру артист Матвеев вдруг сам взялся комплектовать концертную бригаду. И делал он это не спеша, деловито, радостно, будто был не знаменитым певцом, а членом экипажа экскаватора «Уралец», который выполняет задание своего бригадира. Он даже написал Никите Божемо́му, когда артисты приедут и что будут исполнять. В ответ он получил большое благодарное письмо от начальника строительства и телеграмму от самого экскаваторщика: «Великое спасибо, ждём».

Артистов на стройке встретили радушно. К пароходу пришла целая толпа. Всем преподнесли по букету. Михаил Силыч был обрадован такой встречей, но всё искал глазами экскаваторщика. В машине он не удержался и спросил у начальника строительства, был ли среди встречавших экскаваторщик.

— Никита Остапыч? Он сейчас работает. А вы его знаете?

— Нет. Так... слышал... в газетах читал, — почему-то сказал неправду Михаил Силыч.

— Хорошая голова этот Никита Остапыч! — продолжал разговор начальник. — Наша гордость. Он такую выработку показал в прошлом месяце — все ахнули.

— А он будет на концерте?

— Ну как же, со всем своим экипажем. Для них я приказал всё правое крыло второго ряда оставить.

Матвей Силыч обиделся на Божемого. Он, Матвеев, всенародно известный певец, приехал сюда в ответ на его приглашение. Привёз великолепную бригаду. А тот даже не встретил. Не может быть, чтобы на такой огромной стройке не нашлось человека, который смог бы его заменить. Певец дал себе слово ни за что не смотреть на правое крыло второго ряда.

#### 4.

Когда Михаил Силыч во фраке быстрым шагом вышел на сцену, то он ни разу не взглянул на правое крыло второго ряда.

Огромный зал, битком набитый людьми, так жадно слушал, так дружно аплодировал, что к Михаилу Силычу вернулось хорошее настроение. Он простил экскаваторщику обиду и, кончив петь, добродушно и лукаво улыбаясь, посмотрел на первые ряды правого крыла. Они были хорошо видны... В огромном переполненном зале второй ряд бросался в глаза темнотой пустых мест.

Рядом с этими пустыми местами Михаил Силыч разглядел милостивую женщину с тяжёлыми косами и ещё нескольких женщин. Михаил Силыч понял: пустуют места экскаваторщика и его друзей, понял, что они, эти люди, которые его так настойчиво приглашали, даже не пришли на концерт.

Артист как-то весь оледенел от обиды, но аплодисменты так дружно гремели, что обида его опять растаяла. Михаил Силыч в этот вечер пел, не жалёя голоса. А потом, когда он сбежал со сцены, к нему подошли те женщины, которых он разглядел во втором ряду. Та, что была повыше, с богатыми косами, протягивая ему букет тяжёлых роз, сказала певуче:

— Это от Никиты Остапыча, от Божемого.

Остальные женщины отдали букеты молча. В руках у певца оказалась целая охапка цветов.

— А Никита Остапыч, где он? — спросил Матвеев, скрывая лицо за влажными, сильно пахнущими цветами.

— Извиняется он перед вами. Я супруга его. Оксана. Велел передать, что не мог вас встретить и на концерт прийти. Смёнщик у него заболел, я даже еду ему ношу на работу.

— Где же вы взяли здесь такие цветы?

— А он сам вырастил. Он очень цветы любит. Он для вас весь садик наш оборвал...

Сразу посветлело на душе у певца. Как это ему раньше не пришло в голову, что тут бывают дни, когда на работе приходится забывать всё на свете! Михаилу Силычу стало стыдно, и он захотел поскорее увидеть знатного экскаваторщика, пожать ему руку, познакомиться с ним.

После концерта управление давало артистам ужин. Михаил Силыч наотрѣз отказался сесть за стол и стал настойчиво просить показать ему строительство.

Была глухая ночь, но работы шли, как и днём, освещённые электрическими огнями. Молодой инженер, который показывал ему строительство, то объяснял назначение тех или иных объектов, то начинал говорить о музыке. Михаил Силыч слушал его рассеянно. Он смотрел с восторгом вокруг; когда-то здесь стояла лишь старая бѣржа, которая играла роль пристани, а теперь здесь шла огромного размаха стройка. Он слушал шум строительства и думал, что где-то здесь, на неизвестной певцу машине работает Никита Божемой, любитель пения, который пожертвовал концертом для срочной работы. Вдруг певец услышал звонкий дѣвичий голос по радио. Он говорил обыкновенные вещи: кому-то приказывал ускóрить работу, кого-то приглашал немедленно явиться к дежурному инженеру.

— Кто это? — спросил Михаил Силыч.

— Это Ню́ра Капу́стина, помощник дежурного диспетчера, — ответил инженер.

И опять раздался тот же голос:

«Бригадир автоколóнны, бригадир автоколóнны! Быстрее подвóзите материал. Божемой сердится. Божемой сердится...»

— И голос её слышно везде? — поинтересовался Михаил Силыч.

— Ну да. А как же. По всему строительству, — ответил инженер, с удивлением замечая, что певец волнуется.

— Вот что: а если мне вѣступить сейчас по этому радио? — спросил вдруг Михаил Силыч. — Да-да-да! Что вы на меня так смотрите? Вот возьму́ и вѣступлю для Никиты Божемого, для всех, кто сейчас работает и не мог быть на концерте! А?

— Что вы, там же маленькая камóрка из досóк! — испугался инженер.

— Нет, нет, решено́! Идѣте. Где она сидит, эта ваша голосистая Ню́ра? — вла́стно сказал Михаил Силыч.

И через несколько минут известный всем здесь голос Нюры Капустиной торопливо сообщил:

«А сейчас по диспетчерскому радио выступит для рабочих ночной смены народный артист Матвеев. Внимание! У диспетчерского микрофона артист — товарищ Матвеев».

Сквозь шум мсто́ров зазвучал могучий бас. Необычайно радостно, с весёлой уда́лю гремѣла над стройкой старая бурлацкая песня. Вслед за нею славный патриот Иван Сусанин говорил с родиной в свой предсмертный час. Потом разносился по строительству смех Мефисто́феля.

Странный это был концерт. В перерывах между песнями раздавался взволнованный девичий голос, который требовал к начальнику десятника, сообщал экскаваторщикам, что автоколонна усилена, опять вызывал кого-то к дежурному инженеру. И снова гремел могучий бас, разносимый репродукторами на много километров.

Не переставая нажимать рычаги экскаватора, слушал его Никита Божемой. Слушали бетонщики, слушали электросварщики, слушал дежурный инженер...

Певец стоял в крохотной диспетчерской кабине, целиком заполнял её своей мощной фигурой, почти касаясь головой потолка. Крахмальный воротничок вместе с галстуком он давно уже сорвал и сунул в карман. Пот ручьями лился с лица. В жаре и духоте, без аккомпанемента, он пел одно за другим свои любимые произведения, щедро бросая в микрофон все сокровища своего голоса...

Это был самый радостный его концерт.

## 1.

Расскажите по плану.

1. Солист театра Михаил Силыч Матвеев.
2. Концерт радиокомитета по заявкам рабочих и инженеров волжской стройки.
3. Просьба экскаваторщика Никиты Божемого.
4. Пение в радиостудии.
5. Волжская стройка и строители в воображении певца.

Задание по развитию речи.

1. Какие музыкальные радиопередачи вы любите больше всего?
2. Просили ли вы когда-нибудь исполнить свою любимую песню на концерте по заявкам радиослушателей? Расскажите о своём письме.
3. Какая ваша любимая песня, кто написал её и кто исполняет?
4. Составьте коллективное письмо на русском языке с просьбой исполнить любимую песню.

Словарная работа.

От данных слов образуйте при помощи суффиксов

а) существительные и прилагательные:

Таллин, Москва, Украина, юг, север;

б) существительные:

строить, заявлять, слушать, исполнять, экскаватор, открытый;

в) прилагательные:

загореть, грусть, очередь, Волга.

## Вопросы.

1. Как спел Михаил Силыч старинную русскую песню?
2. Что написал в своём письме экскаваторщик?
3. Почему письмо экскаваторщика взволновало певца?

## 3.

## Вопросы.

1. Как комплектовал артист Матвеев концертную бригаду?
2. Как встретили на стройке артиста?
3. Почему знаменитый экскаваторщик не встречал артистов?
4. На что обиделся артист Матвеев и что он решил сделать?

## Задание по развитию речи.

Расскажите, как ваша школа готовилась к встрече со знаменитыми людьми вашего района или шефами вашей школы.

## Словарная работа.

Запомните значения следующих глаголов:

Взять (что?)  
võtma

Взять чертежи из ящика.

Взяться (за что?)  
käsile võtma

Нужно серьёзно взяться за занятия.

hakkama (midagi tegema)

Я взялся помогать отстающим товарищам.

ette võtma

Он взялся аккомпанировать солистам нашего класса.

## 4.

## Вопросы.

1. Почему певец ни разу не взглянул со сцены на правое крыло второго ряда?
2. Как встретила публика выступление артиста?
3. Когда к артисту вернулось хорошее настроение?
4. Расскажите о второй «обиде», которую нанёс экскаваторщик певцу.

## 5.

## Расскажите по плану.

1. Отказ от ужина и просьба показать строительство.
2. Строительство ночью:
  - а) освещение стройки,
  - б) шум машин,
  - в) распоряжение диспетчера по радио.

3. Решение Михаила Силыча выступить для ночной смены.
4. Сообщение диспетчера о выступлении народного артиста.

### Словарная работа.

Укажите различные значения прилагательных, переведя их на эстонский язык.

1. Глухая ночь. Глухая деревня. Глухой старик. Глухой звук.
2. Глубокий котлован. Глубокая тайна. Глубокое чувство. Глубокая осень. Глубокая старость. Глубокая тарелка.

### 6.

### Вопросы.

1. Какие произведения исполнял певец?
2. Что можно было слышать по радио в перерывах между пением?
3. Опишите диспетчерскую кабину и выступающего там артиста.
4. Почему этот концерт был для артиста самым радостным?

### Задание по развитию речи.

А. Опишите наружность артиста (артистки) по следующему плану:

1. Рост и фигура.
2. Цвет волос и лица.
3. Глаза, лоб, нос, подбородок, губы, зубы.
4. Одежда.

# ПОСТАТЕЙНЫЙ СЛОВАРЬ.

## ПРИМЕЧАНИЯ К СЛОВАРЮ.

1. Глаголы совершенного вида отмечаются звёздочкой.
2. В постатейном словаре под чертой даются такие выражения, которые не переводятся дословно.

## СОКРАЩЕНИЯ В СЛОВАРЕ.

м. — мужской род	кр. ф. — краткая форма
ж. — женский род	ср. ст. — сравнительная степень
с. — средний род	суш. — существительное
ед. ч. — единственное число	прил. — прилагательное
мн. ч. — множественное число	род. — родительный падеж

## Песня о счастье.

туманный	— udune
доля — судьба	— saatus
завоевывать (-аю, -аешь)	— kätte võitma
завоевать* (завоюю, -воюешь)	
вести (ведú, ведёшь, прош. вёл, вела)	— juhtima, viima
вести бой	— võitlema
степной	— stepi-
суховей, -вёя, -вёи, -вёев	— suhhovei, põuatuul
становиться (-овлюсь, -овишься)	— saama, muutuma
стать* (ста́ну, ста́нешь)	
краше — красивее (ср. ст.)	— ilusam
вёшний — весённый	— kevadine
всходить (всхожú, всхо́дишь)	— tõusma (päikesekohta)
взойти* (взойдú, -ёшь)	
согреть (-евáю, -евáешь)	
согреть* (согрéю, -грéешь)	— soojendama
ласкать (-áю, -áешь)	— hellitama, kallistama
обласкать* (-áю, -áешь)	
на́добно — надо	— vaja, tarvis

## Первый урок самостоятельности.

### А. Одни.

самостоятельность ж.	— iseseisvus
взволнованный	— erutatud
взволнован, -ана, -аны (кр. ф.)	— on erutatud
уверенный	— veendunud
уверен, уверена, уверены (кр. ф.)	— on veendunud

трёгать (-аешь, -ает)	— liigutama, puudutama
тронуть* (-нешь, -нет)	
обещание	— lubadus
подводить (-жү, -одишь)	— alt vedama
подвести* (-ведү, ведёшь)	
надяться (-ёюсь, -ёешься)	— lootma
на кого? на что?	
понадяться*	
ответственность	— vastutus
распоряжение	— korraldus
в распоряжении	— käsutuses
приходящая (суц. склон. как прил.)	
прихожей	— esik
спальня, <i>мн. ч.</i> спальни, спален	— magamistuba
столовая, столовой (склон. как прил.)	— söögituba, söökla
спичка	— tikk
недосматривать (-аю, -аешь)	
недосмотреть* (-отрю, -отришь)	— järelevalveta jätma
закусывать (-аю, -аешь)	— einetama
закусить* (закушү, закусишь)	
напоминание	— meeldetuletus
варенье, -ня (только <i>ед. ч.</i> )	— keedis, moos
раздүмывая	— möeldes, mõtiskledes

## Б. Повар.

### 1.

повар, повара <i>мн. ч.</i> повара	— kokk
соя (суц. общего рода)	— unimüts
стаскивать (-аю, -аешь)	— pealt (ära) tirima
с чего? с кого? откуда?	
стащить* (стащү, стащишь)	
толкать (-аю, -аешь)	— tõukama, lükkama
толкнуть* (-кнү, -кнёшь)	
отчаяние	— meeleheide
высыпаться (-аюсь, -аешься)	— end välja magama
выспаться* (высплюсь, выспишься)	
засучивать (-аю, -аешь)	— üles käärima
засучить* (засучү, засучишь)	
повязывать (-ваю, -ваешь)	— ümber või ette siduma
повязать* (повязжү, повяжешь)	
макароны, макарон (только <i>мн. ч.</i> )	— makaronid
кастрюля, -и, <i>род. мн. ч.</i> кастрюль	— kastrul
сушёный	— kuivatatud
табурет и табурета	— taburet
кулёк, кулёка, <i>мн. ч.</i> -лькй, -льков	— paberkott
сажа	— tahm, nõgi
уважение	— lugupidamine
чиркать (-аю, -аеишь)	— (tikku) tõmbama
чиркнуть* (чиркну, чиркнёшь)	
растопливать (-аю, -аешь)	— kudemata panema
растопить* (-плю, -опишь)	
пламя, с. пламени (только <i>ед. ч.</i> )	— leek

не вертись под ногами — ära tolgenda jalus

### 2.

грудя	— virn
размять* (разомнү, разомнёшь)	— pehmeks sõtkuma, tükkiideks tegema

спускать (-аю, -аешь)	— alla laskma
спустить* (спущу́, спу́стишь)	
заявлять* (-яю, яешь)	— teatama
заявить (заявлю́, заявишь)	
прибавлять (-яю, -яешь)	— lisama, juurde panema, lisandama
прибавить* (-влю, -вишь)	
сыпать (сыплю́, сыплешь)	— puistama, raputama
насыпать* (-плю, -плешь)	
растворяться (-яется)	— lahustuma, üles sulama
раствориться* (-ится)	
ком, -а, <i>мн. ч.</i> ко́мья, ко́мьев	— kamakas

## 3.

крутиться (кручусь, кру́тишься)	— keerlema
покрутиться* (покручусь, покру́тишься)	
поварёшка	— kulp
выплёскивать (-ваю, -ваешь)	— välja kallama
выплеснуть* (-ну, -нешь)	
облеплять (-пляю, -пляешь)	— kleepides katma
облепить* (облеплю́, обле́пишь)	
привстать на цыпочки	— tõusma kikivarvastele
сочувствие	— kaastunne
измученный	— äravaevatud, äraväsitatud
коробий, -вья, -вье, -вьи	— lehma-
коровье мясо	— loomaliha
выливать (-аю, -аешь)	— välja kallama
вылить* (вы́лью, вы́льешь)	
советовать (советую́, -туешь)	— nõu andma, soovitama
посоветовать* (посоветую́, -туешь)	
дрожащий	— värisev
ворчать (ворчу́, ворчишь)	— torisema
помойка	— prügikast
грозить (грожу́, грозись)	— ähvardama
пригрозить* (-ожу́, -озись)	
была не была	— olgu mis on!

## В. Уборка комнат.

## 1.

уборка	— koristamine
мытьё	— pesemine
навещать (-щаю́, -щаешь)	— külastama
навестить (-щу́, -стишь)	
смущённо	— kohmetunult
уверенно	— kindlalt
грохот	— kolin
колёно, -а, <i>мн. ч.</i> колени́, колён	— põlv
растоптанный	— laialitallatud
пластилин	— plastiliin
отчищать (-аю, -аешь)	— ära puhastama
отчистить* (отчищу́, отчистишь)	
топтать (топчу́, топчешь)	— tallama
натопать* (натопчу́, нато́пчешь)	
что есть силы	— täiest jõust

## 2.

расставля́ть (-яю, -яешь)	— kohale paigutama, asetama
расста́вить* (-влю, -вишь)	
восхища́ясь	— vaimustudes

чистота	— puhtus
пучок, пучка	— kimp, pundar
сорить (сорю, сорись)	— prügi maha ajama
насорить* (-рю, -ришь)	
пачкать* (-аю, -аешь)	— määrima
напачкать* (-аю, -аешь)	
уверять (-яю, -яешь)	— uskuma panema, veenma
уверить* (уверю, уверишь)	
жалеть (жалёю, -лёешь)	— kahetsema
кого? о чём?	
пожалеть* (-лёю, -лёешь)	
выражение	— väljendus, väljend
беспокоиться (-коюсь, -коишься)	— muretsema
о ком? о чём?	

### Г. Беда.

белокурый	— heledajukseline
малыш	— põngerjas, jõmpikas
забинтовывать (-аю, -аешь)	— siduma
забинтовать* (забинтую, забинтуешь)	
забинтованный	— kinniseotud
забинтован, забинтованы <i>кр. ф.</i>	— on kinni seotud
марля	— marli
похожий, -ая, -ее	— sarnane
похож, похожа, похожи <i>кр. ф.</i>	— sarnaneb
на кого? на что?	
кочан	— kapsapea
обжигать (-аю, -аешь)	— ära põletama
обжечь* (обожгу, обожжёшь, обожгут; прош. вр. обжёг, обожгла)	
полотняный	— linane, linasest riidest
седой	— hallijukseline
ремень, ремня, <i>мн. ч.</i> -й, -ей	— rihm
глухой	— kõlatu, tume
гулкий	— kõmav, kõmisev
возмущаться (-щаюсь, -щаешься)	— pahandama, nõrdinud olema
кем? чем?	
возмутиться* (-ущусь, -утишься)	
чугунок, чугунок; <i>мн. ч.</i> -нки, -нков	— malmcott, malmkatel
слесарь, -ря, <i>мн. ч.</i> -ри (-ря), -ей	— lukksepp
слесарный	— lukksepa-
слесарная мастерская	— lukksepatöökoda
распиливать (-аю, -аешь)	— katki saagima
распилить* (распилю, распилишь)	
подпиливать (-аю, -аешь)	— alt saagima
подпилить* (подпилю, подпилишь)	
выламывать (-аю, -аешь)	— välja murdma
выломать* (выломаю, -ешь)	

выкинуть штуку	— vempu mängima
в жизни всякое бывает	— elus juhtub mõndagi

### Вася сдаёт хозяйство.

открытка, <i>род. мн. ч.</i> открыток	— postkaart
стирать (-аю, -аешь)	— pesema (pesu)
выстирать* (-аю, -аешь)	

гладить (глаго́жу, гладишь)	— triikima
выглядить* (выглаго́жу, выгладишь)	— hoolsalt
старательно	— kalasupp, kalaleem
уха́	— praadima
жарить (-рю, -ришь)	— keetma
поджарить* (-рю, -ришь)	— redis
отваривать (-аю, -аешь)	— till
отварить* (-арю, -аришь)	— keskpäev
редиска (только ед. ч.)	— jalgvärv
укро́п (только ед. ч.)	— elav
полдень, полдня	— paranema, kosuma
калитка	— korda seadma
оживлённый	— kraamitud, korda seatud
поправляться (-ляюсь, -ляешься)	— pilke vahetama
поправиться* (-влюсь, -вишься)	— jahtuma, külmaks minema
прибирать (прибираю, прибираешь)	— suureks kasvanud
прибрать* (приберу, приберёшь)	— kõhnaks jäänud
прибранный	— triigitud, pressitud
переглядываться (-аюсь, -аешься)	— siledaks triikima
перегляднуться* (-нусь, -нёшься)	
остывать (-ываю, -ываешь)	
остыть* (остыну, остынешь)	
выросший	
похудевший	
отглаженный	
отгладить* (отглаго́жу, отгладишь)	

как следует — nagu kord ja kohus

### Золото́е вре́мя.

затиха́ть (-аю, -аешь)	— vaikselt jääma
затихнуть* (-ну, -нешь)	— sünge, tusane, morn
угрю́мый, ср. ст. угрю́мее	— sünge
мра́чный, ср. ст. мра́чнее	— liikumatuks jääma, tarduma
замира́ть (-аю, -аешь)	— purpur
замере́ть* (замру, -ёшь)	— kutsuv
пу́рпур	— äralend
призы́вный	— sahistades
отле́т	
шурша́	

### Над поляной шелест листопада.

шелест	— kahin, sahin
листопа́д	— lehelangemine
арома́т	— aroom
анто́новка	— antoonovka (õuna sort)
Подмоско́вье	— Moskva lähised, Moskva lähedane ala
тропа́ — тропка	— teerada
изобили́е (очень большое количество)	— üliküllus
бугоро́ — холм	— kungas
стерня́ (сжатое поле)	— kõrrestik, kõrrepõld
паути́на — паутинка	— ämblikuvõrk
разбрасыва́ть (-аю, -аешь)	— laiali pilduma
разброса́ть* (-аю, -аешь)	— mõtlik, mõtteisse süvenenud
задумчи́вый	— helepunane
а́лый	— helde
ше́дрый	

Горсть орехов.

1.

правлѣние	— juhatus
штрафной	— trahvi-
удѣр	— löök
направленный	— suunatud
не повезло ( <i>кому?</i> )	— ei vedanud
затылок, затылка	— kukal
стремительный	— kiire, hoogus
потерять сознание	— teadvust kaotama
больничный	— haigla-
палата	— palat
неудача	— äpardus, ebaedu
повод, <i>мн. ч.</i> поводья, -дьев	— ohjad
дѣргать (-аю, -аешь)	— tõmbama, kiskuma, sikutama
дѣрнуть* (-у, -ешь)	
обычный	— tavaline
рѣзко	— järsult
неприятность <i>ж.</i>	— ebameeldivus
шеф	— šeff
общеежитие	— ühiselamu
перевоспитывать (-аю, -аешь)	— ümber kasvatama
перевоспитать* (-аю, -аешь)	
отношение	— suhtumine
обсуждать (-аю, -аешь)	— arutama
обсудить* (обсужу́, -судишь)	
зевать (-аю, -аешь)	— haigutama
зевнуть* (-вну́, -внешь)	
светловолосый	— heledate juustega
веснушка	— tedretäht
беспокойный	— rahutu
благодарность <i>ж.</i>	— tänu

на полном скаку́	— täiel sõidul
на глазах колхозников	— kolhoosnike silme all

2.

доклад	— ettekanne
засыпать (-аю, -аешь)	— uinuma
заснуть* (-ну́, -нешь)	
область <i>ж.</i>	— oblast
десятиклассник,	— kümnenda kl. õpilane
десятиклассница	
все-таки	— siiski, ometi, ikkagi
овощевод	— köögiviljakasvataja
костюм	— ülikond
велосипед	— jalgratas
фотоаппарат	— fotoaparaat
молодёжь <i>ж.</i> (только <i>ед. ч.</i> )	— noorsugu
полноправный	— täieõiguslik
самостоятельный	— iseseisev
командовать (-дую, -дуешь)	— kamandama, käsklema
устав	— põhikiri
инвентарь <i>м.</i>	— inventar
обращаться (-аюсь, -аешься)	— pöörduma
к кому?	
обратиться* (-ашу́сь, -ати́шься)	

уважаемый	— austatud, lugupeetud
район	— rajoon
<hr/>	
сна нет ни в одном глазу	— ei saa und silmale
3.	
идея, идеи, <i>род. мн. ч. идей</i>	— idee
общий	— üldine
применять (-яю, -яешь)	— rakendama
применить* (-еню, -енишь)	
собственный	— isiklik
покрывать (-аю, -аешь)	— katma
покрыть* (-рою, -решь)	
теплица	— kasvuhoone
выделять (-яю, -яешь)	— eraldama
выделить* (-лю, -лишь)	
рукав, -а, <i>мн. ч. -а</i>	— 1) varrukas, 2) siin jõeharu
площадь <i>ж.</i>	— pindala
наказание	— karistus
вмешиваться (-аюсь, -аешься)	— vahele segama
вмешаться* (-аюсь, -аешься)	
<i>во что?</i>	
норма	— norm
сотня, сотни	— sada (kond)
<i>род. мн. ч. сотен</i>	
полтора <i>м. и с. полторы ж.</i>	— poolteist
вывеска	— silt
4.	
премировать (-рю, -решь)	— premeerima
вышибать (-аю, -аешь)	— välja lööma, välja kihutama
вышибить* (-шибу, -шибешь)	
обливать (-иваю, -иваешь)	— peale valama, üle kallama
<i>чем?</i>	
облить* (оболью, обольешь)	
возмущенный	— pahane, nõrdinud
возмущен, -на, -ны	— on pahane
опрокидывать (-аю, -аешь)	— ümber lükkama, ümber ajama
опрокинуть* (-окину, -окинешь)	
случайно	— juhuslikult, kogemata
жертвовать (жертвую, -вуешь)	— ohverdama
<i>чем?</i>	
пожертвовать* (-вую, -вуешь)	
хор	— koor
запрещение	— keeld
неотложный	— edas'lükkamatu
веко, -а, <i>мн. ч. -и, век</i>	— silmalaug
веснушчатый	— tedretäheline
отпрашиваться (-аюсь, -аешься)	— kuhugi minekuks luba paluma
отпроситься* (-ощусь, -оцишься)	
навещать (-щаю, -щаешь)	— külastama
<i>кого?</i>	
навещать* (-вещу, -стишь)	
по-деловому	— asjalikult, ametlikult
дырявый	— katkine
ближний	— lähedane
полусон	— pooluni
нарочно	— meelega
извещать (-аю, -аешь)	— teatama
<i>кого?</i>	
известить* (-вещу, -вестишь)	

добавлять (-яю, -яешь)	— lisama
добавить* (-авлю, -авишь)	
грустный	— kurb
до сих пор	— siiani

## ЗОЯ И ШУРА КОСМОДЕМЬЯНСКИЕ.

### Вступление.

воспитывать (-аю, -аешь)	— kasvatama
воспитать* (-аю, -аешь)	
образ	— kuju
отважный	— vapper
скромный	— tagasihoidlik
независимость ж.	— sõltumatus
страстный	— kirglik
вкладывать (-аю, -аешь)	— sisse panema
вложить* (вложу́, вложишь)	
доля, -и, мн. ч. -и, ей	— osa

## СЕМЬЯ КОСМОДЕМЬЯНСКИХ.

### а) Дружная семья.

денежный	— rahaline
сообща	— ühiselt
сберегательная книжка	— hoiuraamat
торжественно	— pidulikult
экономить (экономлю, экономишь)	— kokku hoidma, säästma
экономить* (-омлю, -омишь)	
необходимый	— vajalik
разваливаться (-аюсь, -аешься)	— lagunema
развалиться* (-алюсь, -алишься)	
статья, -ть <i>род. мн. ч. статей</i>	— artikkel
расход	— kulu
статья расходов	— kuluartikkel
корешок книги	— raamatuselg
листать (-аю, -аешь)	— lehitsema
перелистать* (-аю, -аешь)	
изгололье	— peats
украшаться (-аюсь, -аесься)	— end kaunistama
<i>чем?</i>	
украситься* (-ашусь, -асишься)	

### б. Первый заработок.

туго	— pingul
набитый	— täistopitud
многозначительно	— paljutähendavalt
пачка	— pakk
терпеливо	— kannatlikult
копировать (-рую, -руешь)	— kopeerima
скопировать* (-рую, -руешь)	
готовальня	— sirklikast
исправность ж.	— korrasolek
в исправности	— korras
тушь ж.	— tušš
вставля́ть (-яю, -яешь)	— vahele panema, <i>siin vahele ütlema</i>
встáвить* (встáвлю, встáвишь)	
мáзать (мáжу, мáжешь)	— määrima
намáзать* (-жу, -жешь)	
самостоятельно	— iseseisvalt

самостоятельность  
покушение  
покушение на самостоятельность

— iseseisvus  
— kallaletungikatse  
— iseseisvuse piiramine

2.

трясти (трясу́, -се́шь)  
тряхну́ть\* (-ну́, -не́шь)  
привычка  
прясть *ж.*  
сполза́ть (-аю, -аешь)  
сползти\* (-зу, -зе́шь)  
справля́ться (-яюсь, -яе́шься)  
*с чем?*  
спра́виться\* (-влюсь, -ви́шься)  
раскла́дывать (-аю, -аешь)  
разложи́ть\* (-ожу́, -о́жишь)  
отрыва́ться (-аюсь, -ае́шься)  
оторва́ться\* (-вусь, -ве́шься)  
углубля́ться (-яюсь, -яе́шься)  
углуби́ться\* (-блюсь, -би́шься)  
*во что?*  
оста́ток, оста́тка  
ковы́ль *м.*  
бирюза́  
подтя́гивать (-аю, -аешь)  
подтяну́ть\* (-яну́, -яне́шь)  
мелодия  
хва́лить (-аю́, -а́лишь)  
похва́лить\* (-аю́, -а́лишь)

— raputama  
— harjumus  
— juuksesalk  
— maha libisema, alla tulema  
— toime tulema  
— laiali laotama  
— end lahti kiskuma  
— süvenema  
— jääk  
— stepirohi  
— türkiis  
— sünn kaasa laulma  
— viis  
— kiitma

## ЗОЯ И ШУРА В ШКОЛЕ.

### Как училась Зоя.

доду́мываться (-ваюсь, -вае́шься)  
доду́маться\* (-маюсь, -мае́шься)  
повора́чивать (-ваю, -ваешь)  
поверну́ть\* (-ну́, -не́шь)  
небре́жно  
огорча́ть (-чаю, -чаешь)  
огорчи́ть\* (-чу́, -чи́шь)  
недобросо́вестно  
относи́ться (-ошусь, -о́сишься)  
*к чему?*  
отнести́сь\* (-су́сь, -се́шься)  
отврати́тельный  
не́хота  
подборо́док, подро́дка  
ладо́нь *ж.*  
аванс  
притвори́ться (-ряюсь, -ряе́шься)  
притвори́ться\* (-ри́сь, -ри́шься)  
румянец, румя́нца  
справедли́вый

— (mõttele) tulema, välja mõtlema  
— pöörama  
— hooletult  
— kurvastama  
— mittekohusetruult, lohakalt  
— suhtuma  
— vastik  
— vastutahtmist  
— lõug  
— peopesa  
— avanss  
— teesklema  
— (põse) puna  
— õiglane

даваться с трудом

— raskusi tekitama

### Вступление в комсомол.

вступление  
запомина́ть (-аю, -аешь)  
запо́мнить\* (-мню, -мни́шь)

— astumine  
— meeles pidama

уважать (-аю, -аешь)  
 характеристика  
 достойный  
 надёжный  
 кандидатура  
 общественный  
 волноваться (-нуюсь, -нуешься)  
 райком — районный комитет  
 наперебой  
 поручение  
 складываться (-ваюсь, -ваешься)  
 сложиться\* (сложусь, -óжишься)  
 незаметный  
 памятный  
 поколение  
 практически

— austama, lugu pidama  
 — iseloomustus  
 — vääriline  
 — usaldatav, ustav, kindel  
 — kandidatuur  
 — ühiskondlik  
 — erutatud olema  
 — rajoonikomitee  
 — üksteise võidu, läbisegi  
 — ülesanne  
 — kujunema  
 — märkamatu  
 — meeldejääv, tähtis, unustamatu  
 — sugupõlv  
 — praktiliselt

самó собой разумеётся

— iseendast mõistetav

### РАБОТА ГРУППОРГОМ.

группорг  
 подробный  
 обучать (-аю, -аешь)  
 обучить\* (обучу, -у́чишь)  
 неграмотный  
 горло  
 хозяйство  
 усталость *ж.*  
 землетрясение  
 пожар  
 насмешка  
 дождливый  
 действовать (-вую, -вуешь)  
 подействовать\* (-вую, -вуешь)  
 указательный палец  
 огорчённо  
 возмущение

— grupiorganisaator  
 — üksikasjaline  
 — õpetama  
 — kirjaoskamatu  
 — kõri, kurk  
 — majapidamine  
 — väsimus  
 — maavärise mine  
 — tulekahju  
 — pilge  
 — vihmane  
 — mõjuma  
 — nimetissõrm  
 — tusaselt  
 — meelepaha

### ПОД НОВЫЙ ГОД.

наряжаться (-аюсь, -аешься)  
 нарядиться\* (-ряжусь, -рядишься)  
 увлечение  
 национальность *ж.*  
 каблук, каблукá  
 зёркало  
 улыбка  
 удовлетворяться (-ряюсь, -ряешься)  
 чем?  
 удовлетвориться\* (-рюсь, -ришься)  
 безразлично  
 окуна́ться (-наюсь, -наешься)  
 окуну́ться\* (-нусь, -нёшься)  
 хлопья, хлопьев *мн. ч.*  
 чудак, худака́  
 деклами́ровать (-рую, -руешь)  
 продеклами́ровать\* (-рую, -руешь)

— end ehtima, rõivastuma  
 (millessegi ilusasse)  
 — innustus  
 — rahvus  
 — kots  
 — peegel  
 — naeratus  
 — rahul olema  
 — ükskõik  
 — sukelduma  
 — helbed  
 — veidrik  
 — deklameerima

## БОЛЕЗНЬ ЗОИ.

### Тяжёлые дни.

неожиданно	— ootamatult
скóрая пóмощь	— kiirabi
менингит	— meningiit, ajukelmepõletik
лечить (лечу́, лечишь)	— ravima
вылечить* (вылечу, вылечишь)	— terveks ravima
надéжда	— lootus
укол	— süst
спинной мозг	— seljaüdi
выдержка	— siin: enesevalitsemine
переносить (-ношу́, -носишь)	— välja kannatama
перенести* (-несу, -несёшь)	
мужественно	— mehiselt
выздоровление	— paranemine
привётливо	— lahkelt
силуэт	— siluett
передавать привёт	— tervitama

### Одноклассники.

одноклассник	— klassivend
одноклассница	— klassiõde
круглолицый	— ümmarguse näoga
краснощёкий	— punapõseline
затруднить (-няю, -няешь)	— tülitama
кого?	
затруднить* (дню́, -днёшь)	— pedagoogiline
педагогический	— järk-järgult
постепенно	— süstemaatilisel
систематично	— omandama
усваивать (-аю, -аешь)	
усвоить* (-вою, -воишь)	— vastu vaidlema
возражать (-аю, -аешь)	
возразить* (-ажу, -азишь)	— väsima
утомляться (утомляюсь, -яешься)	— eemale nihutama
утомиться (-млюсь, -мишься)	
отодвигать (-аю, -аешь)	
отодвинуть* (-вину, -винешь)	

### ШКОЛЬНЫЙ САД.

незамётно	— märkamatu
провиниться (-иню́сь, -инишься)	— süüdi olema (eksima)
озеленять (-яю, -яешь)	— haljastama
озеленить* (-ню́, -нишь)	
корпус	— hoone osa
завалено	— ummistatud
носилки, носилок (только <i>мн. ч.</i> )	— kanderaam
оборачиваясь	— end ümber pöörates
незнакомец, -ко́мца, <i>род. п. мн. ч.</i>	— võõras
-ко́мцев	
плечистый	— laiaõlgne
землекоп	— mullatööline
малы́нник	— vaarikapõõsastik
окапывать (-аю, -аешь)	— kõblima, muldama
окопать* (-па́ю, -паёшь)	
вредитель <i>м.</i>	— kahjur
прививка	— pookimine

заморозки, -розков (только <i>мн. ч.</i> )	— kerged hommikukülmad kevadel ja sügisel
сжигать (-аю, -аешь)	— ära põletama
сжечь* (сожгу, сожжешь)	
разрушать (-аю, -аешь)	
разрушить* (разрушу, -шишь)	— purustama
созданный	— loodud
тыл, -а	— tagala
долг	— kohus, kohustus

## РЕЧЬ ПОЭТА.

вольный — свободный	— vaba
синевá	— sina
приволье	— avarus, <i>piltl.</i> vabadus
юность <i>ж.</i>	— noorus
колыбельный	— hälli-
напéв	— lauluviis
меч	— mõök
рукопожатие	— käepigistus
разорвáть (разорвú, -рвешь)	— lõhki kiskuma, lõhki rebima
восход	— tõus
затмíть (затмит)	— varjutama, tumestama

## МУХА ЮЖАНКА И ПЕС НЕЛАЙ.

### 1.

южáнин <i>мн. ч.</i> южáне, южáн	— lõunamaalane
южáнка, <i>род. п. мн. ч.</i> южанок	— koer, peni
пéс, пса, <i>мн. ч.</i> псы, псов	— talikorter
зимóвка	— laadung
груз	— pagas
багаж, -á	— reisimine, reis
путешéствие	— väärtuslik
драгоценный	— putukas
насекомое, -мого (склон. как <i>прил.</i> )	— tähelepanu pöörama
обращáть внимáние (-аю, -аешь)	
на что? на кого?	
обратíть* внимание (обращú,	
обратишь)	
привычнýй	— tavaline, harjumuspärane
королевá	— kuninganna
обеденный	— lõuna-
присúтствие	— juuresolek
предосторóжность <i>ж.</i>	— ettevaatus, ettevaatusabinõu
зимóвщик	— talvitaja
смáхивать (-аю, -аешь)	— maha pühkima
смáхнуть* (-нú, -нёшь)	
причиня́ть вред (-яю, -яешь)	— kahju tekitama
причинить* (-нú, -нйшь)	
отстраня́ть (-яю, -яешь)	— tagandama, kõrvaldama
отстранить* (-нú, -нйшь)	
всеобщий	— üldine

### 2.

порóда	— tõug
немóй, <i>кр. ф.</i> нем	— tumm
заставля́ть (-яю, -яешь)	— sundima
застáвить* (-áвлю, -áвишь)	

рычáнье	— möirgamine, urisemine
обвиня́ть (-ня́ю, -ня́ешь)	— süüdistama
кого? в чём?	
обвини́ть* (-ню́, -ни́шь)	
одино́кий	— üksik
четвероно́гий	— neljajalgne
братъ пример	— võtma eeskuju
с кого?	
превраща́ться (-а́юсь, -а́ешься)	— muutuma
в кого? во что?	
преврати́ться* (-ащúсь, -ати́шься)	
впряга́ть (-а́ю, -а́ешь)	— ette rakendama
кого? во что?	
впрячь* (впрягú, -жéшь)	
3.	
избавля́ться (-ля́юсь, -ля́ешься)	— vabanema, pääsema
от кого? от чего?	
избави́ться* (-влюсь, -ви́шься)	
непредви́денный	— ettenägematu
потягива́ться (-аюсь, -аешься)	— ringutama, end sirutama
потяну́ться* (-ну́сь, -я́нешься)	
усажива́ться (-аюсь, -аешься)	— istet võtma, kohale istuma
усесться* (усяду́сь, усядeшься)	
тявкать (-аю, -аешь)	— kiunuvalt haukuma
тявкнуть (-ну, -нешь)	
раздража́ть (-жа́ю, -жа́ешь)	— ärritama
раздражи́ть* (-жу́, -жи́шь)	
взвизгива́ть (-аю, -аешь)	— äkki kiunatama
взвизгну́ть* (-ну, -нешь)	
вла́жный	— niiske
рази́нуть (-ну, -нешь)	— suud ammuli ajama
пасть ж.	— lõuad, loomasuu
глота́ть (-а́ю, -а́ешь)	— alla neelama
проглоти́ть* (проглочú, -ти́шь)	

затаи́ть дыха́ние

— hinge kinni pidama

## РОБИНЗОНЫ.

### Первый Робинзон.

проду́кты пита́ния	— toiduained
использова́ть (-зую, -зуешь)	— kasutama
что?	
мель ж.	— madalik
необита́емый	— elaniketa, asustamata
отли́в	— mõõn
прили́в	— tõus
доплыва́ть (-а́ю, -а́ешь)	— ujuma (teatava kohani)
до чего?	
доплыть* (доплывú, -вéшь)	
вяленое мясо	— kuivatatud liha
руба́нок, руба́нка,	— hõõvel
порох	— püssirohi
пистолéт	— püstol
лом	— kang (raiumis-)
гамáк	— võrkkiiik
матра́с — матрац	— madrats

вытряхивать (-аю, -аешь)	— välja raputama
вытряхнуть* (-ну, -нешь)	
дичь <i>жс.</i>	— metslinnud
(только <i>ед. ч.</i> )	
исследовать (-дую, -дуешь)	— uurima
лимонное дерево	— sidrunipuu
сок	— mahl
изюм (только <i>ед. ч.</i> )	— rosinad
питание	— toit, toitmine, toitlustamine
кокосовая пальма	— kookospalm

---

корабль сел на мель	— laev sõitis madalikule
---------------------	--------------------------

### Современные Робинзоны.

#### 1.

современный	— kaasaegne
земной шар	— maakera
парашют	— langevari
беспосадочный	— vahemaandumiseta
посадка	— maandumine
кабина	— kabiin
штурман	— tüürimees, piloot
затяжной прыжок	— viithüpe
револьвер	— revolver
непромокаемый	— veekindel
мятный	— piparmündi
отрывок, отрывка	— katkend
непроходимый	— läbipääsmatu
кочка, <i>род. мн. ч.</i> кочек	— kätas
просвет	— valgus (millegi vahelt)
пояс, -а, <i>мн. ч.</i> -а́	— vöö
моментально	— silmapilkselt
накидывать (-аю, -аешь)	— peale viskama
накинуть* (-ну, -нешь)	
подтягиваться (-аюсь, -аешься)	— end üles ajama millestki kinni
подтянуться* (-нётся, -нешься)	haarates
выбираться (-аюсь, -аешься)	— välja pääsema, välja rabelema
выбраться* (выберусь, -берешься)	
чиркать (-каю, -каешь)	— tikust tuld tõmbama
чиркнуть* (-ну, -нешь)	
поджигать (-аю, -аешь)	— süütama, põlema panema
поджечь* (подожгу, подожжёшь)	
таёжный	— taiga-
описанный	— kirjeldatud
положение	— seisukord

---

куда попало	— umbropsu, kuhu juhtub
-------------	-------------------------

#### 2.

громáдный	— hiiglasuur
продовольственный	— toiduainete-
склад	— ladu
топливо (только <i>ед. ч.</i> )	— küte
коптилка	— klaasita petroofoeumilamp
жесть <i>жс.</i>	— plekk
съедобный	— söödav
питательный	— toitev
вредный	— kahjulik

сотрудник  
пища (только ед. ч.)  
сорное растение — сорняк  
неисчерпаемый

— kaastööline, töötaja  
— toit  
— umbrohi  
— ammendamatu

## ПОРТ ПЯТИ МОРЕЙ.

### 1.

порт, порта, *мн. ч.* порты  
европейский  
наносить на карту  
северо-восток  
юго-запад  
значиться (-чусь, -чишься)  
исторический  
вступать (-паю, -паешь)  
вступить\* (-уплю, -упишь)  
судходный  
осуществлять (-ляю, -ляешь)  
осуществить (-влю, -вишь)  
многовековой  
соединение  
соединять (-няю, -няешь)  
соединить\* (-ню, -нишь)  
сливаться (-ваюсь, -ваешься)  
слиться\* (-солюсь, -солисься)  
магистраль ж.  
первенец, -нца, *род. мн. ч.* -нцев  
гидротехническое сооружение

— sadam  
— Euroopa, euroopa  
— kaardile kandma, kaardile  
märkima  
— kirre  
— edel  
— üles märgitud olema  
— ajalooline  
— astuma  
— laevatata  
— teostama  
— sajanditepikkune  
— ühendamine  
— ühendama  
— kokku voolama  
— magistraal  
— esiklaps, esikteos  
— hüdrotehniline ehitus

### 2.

сооружать (-аю, -аешь)  
соорудить\* (-жү, -дйшь)  
отмечать (-аю, -аешь)  
отметить\* (-мечу, -метишь)  
флотилия  
теплоход  
белоснежный  
пассажирский  
переименовывать (-ываю, -ываешь)  
переименовать\* (-нюю, -нёшь)  
глубоководный  
обеспечивать (-аю, -аешь)  
обеспечить\* (-чу, -чишь)

— ehitama, püstitama  
— tähistama  
— flotill, (väike) laevastik  
— mootorlaev  
— lumivalge  
— reisijate-, reisi-  
— ümber nimetama  
— sügav (vesi)  
— kindlustama, varustama

### 3.

оснащать (-аю, -аешь)  
оснащён (-шена)  
промышленный  
предприятие  
навигация  
ежедневно

— varustama  
— on varustatud  
— tööstus-  
— ettevõte  
— navigatsioon  
— iga päev

## ПАРТИИ.

колоситься (-сится)  
возникать (-аю, -аешь)  
возникнуть\* (-ну, -нешь)  
воля  
величавый

— pead ajama (vilja kohta)  
— tekkima  
— tahe  
— ülev

жестóкий  
участь *ж.*  
ясный  
вѣдать (-ю, -аешь) *уст.*

— karm  
— saatus  
— selge  
— teadma

## ИЗ ИСТОРИИ ОЛИМПИЙСКИХ ИГР.

### 1.

фанфа́ра  
ше́ствие  
делега́ция  
до нашей эры  
атле́т  
пра́здество  
ца́рить (-рю, -ишь)  
о́ратор  
я́рмарка, *род. мн. ч.* я́рмарок  
экономический  
сообща́ть (-аю, -аешь)  
сообщи́ть\* (-щу́, -щишь)  
срок  
переми́рие  
террито́рия  
независимый  
запрещён, *мн. ч.* запрещены́  
Рим  
ри́мский  
благоро́дный  
стре́ление  
неувяда́емый  
пре́лестъ *ж.*

— fanfaar  
— rongkäik  
— delegatsioon  
— enne meie ajaarvamist  
— atleet  
— pidustus  
— valitsema  
— oraator, ilukõneleja  
— laad  
— majanduslik  
— teatama  
  
— tähtaeg  
— vaheerahu  
— territoorium  
— sõltumatu  
— on keelatud  
— Rooma  
— rooma  
— õilis  
— püüdlemine  
— närtsimatu, kustumatu, igavene  
— võlu

### 2.

возрожде́ние  
созыва́ть (-аю, -аешь)  
созва́ть\* (созову́, -ёшь)  
физическое воспитание  
подде́рка  
отка́зываться (-аюсь, -аешься)  
отказа́ться\* (-ажу́сь, -ажешься)  
призы́в  
орудийный  
взвива́ться (-аюсь, -аешься)  
взвйи́ться\* (взовью́сь, -вьёшься)  
безоблачный  
анти́чный  
лёгкая атле́тика  
пла́вание  
гимна́стика  
стре́льба  
тяже́лая атле́тика

— uuestisünd, taassünd  
— kokku kutsuma  
  
— kehaline kasvatus  
— toetamine, poolehoid  
— keelduma, ära ütlemine  
  
— üleskutse  
— suurtüki-  
— õhku tõusma  
  
— pilvitu  
— antiik-, antiikne  
— kergejõustik  
— ujumine  
— võimlemine  
— laskmine  
— raskejõustik

### 3.

марафо́нский бег  
сообще́ние  
уча́стник  
перс

— maratonijooks  
— teade  
— osavõtja  
— pärslane

инострáнец, -нца, <i>род. мн. ч.</i> -нцев	— välismaalane
австрали́ец, -лийца, <i>мн. ч.</i> -лийцы, -лийцев	— austraallane
возвещáть (-áю, -áешь)	— kuulutama
возвестить* (-ещу́, -естишь)	— lähenemine
приближе́ние	— higi
пот	— kohtunik
судья́, судьи́, <i>мн. ч.</i> судьи́, судей	— rahvuslik
национа́льный	— kroonima
увенча́ть	— loorberi-
лавро́вый	— rohkearvuline
многочи́сленный	— kõige suurem
наиболь́ший	— auhinnaline
призово́й	— õnnestunud, edukas
уда́чный	— elavnema, elustuma
оживля́ться (-ляюсь, -ляешься)	— rahvusvaheline
оживиться* (-влюсь, -вишься)	— tõuge
междунаро́дный	
толчо́к, -чка	

---

вы́быть из стрoя — rivist välja langema

## ВЫБОР ПРОФЕССИИ.

### 1. Друзья.

вы́бор	— valik, valimine
професс́ия	— kutseala, elukutse
берёзово́й	— kase-
вдыхáть* (-áю, -áешь)	— sisse hingama
вдохну́ть* (-ну́, -нёшь)	— pitsitaoline, pitsit
кружевно́й	— õitseng
расце́т	— põõsastik
куста́рник	— küpsetatud
пече́ный	— komps
узело́к, -лка́	— mudellennukiehitaja
авиамоделе́йст	— draamaring
драмкружо́к — драматический кружо́к	— andekas
одаре́нный	— kunsti-, kunstiline
художественный	— välimus
внешность <i>ж.</i>	— tõmmu
смуглы́й	— lokkis juuksed
выю́щиеся во́лосы	— eksima
ошибáться (-áюсь, -áешься)	— erinevus
ошибиться* (-бу́сь, -бе́шься)	— kalliks pidama, hindama
разли́чие	
дорожи́ть (-жу́, -жи́шь) <i>чем?</i>	

---

развести́ костёр — lõket süütama

### 2. Выпускные экзамены.

выпускные экза́мены	— lõpueksamid
аттестáт	— tunnistus
аттестат зрелости	— küpsustunnistus
сосредоточе́нно	— keskendatult
да́та	— daatum, kuupäev ja aastaarv
преподава́тель <i>м.</i>	— õpetaja
суеверный	— ebausklik

сияющий	— särav
опасение	— kartus
медаль <i>ж.</i>	— medal
наверняка	— kindlasti, kahtlemata
целовать (-лую, -лúешь)	— suudlema
поцеловать* (-лую, -лúешь)	
щёка, -й, <i>вин. щёку, мн. ч. щёки, щёк</i>	— põsk
беседовать (-дую, -дúешь)	— vestlema
побеседовать* (-дую, -дуешь)	
разочарованно	— pettunult
променять* (-яю, -яешь)	— vahetama
советовать (-тую, -туешь)	— nõu andma
посоветовать* (-тую, -туешь)	
вводиться (ввóдится)	— sisse viima, sisse seadma
вестись* (введётся)	
образование	— haridus
нынешний	— praegune
специалист	— spetsialist
заочно	— mittestatsionaarselt, kaugõppe teel

ни пúха, ни перá — желаю успеха  
 вóучить назубок — hästi ära õppima, pähe tuupima

### 3. На заводе.

пролетáрий	— proletaarlane
проходная, -ной ( <i>сущ., скл. как прилаг.</i> )	— väravavalve
гул	— mürin
рождение	— sündimine
депутáт	— saadik
приспособление	— seadik
МХАТ — Московский Художественный Академический Театр	— Moskva Akadeemiline Kunstiteater
шефствовать (-вую, -вуешь) <i>над кем?</i>	— šefiks olema
спектáкль <i>м.</i>	— etendus
самодéятельность <i>ж.</i>	— isetegevus
любителъ <i>м.</i>	— harrastaja
вид спорта	— spordiala
созревать (-вáет)	— küpsema, valmima
созреть* (созреет)	
втроём	— kolmekesi
окончáтельный	— lõplik
прóбовать (прóбую, -бúешь)	— proovima
испрóбовать* (испрóбую, -буешь)	
вечерний	— õhtune
юноша, <i>м. -и, род. мн. ч. -ёй</i>	— poormees
возмущение	— meelepaha
сумасшédший	— hull
хмúриться (-рюсь, -ришься)	— kulmu kortsutama
нахмúриться* (-юсь, -ишься)	
зарывать (-вáю, -вáешь)	— maha matma, maasse kaevama
зарыть* (зарóю, зарбешь)	
унывать (-вáю, -вáешь)	— nukrutsema

### 4. Решение Игоря.

семейный	— perekonna-
зоотехнический институт	— zootehniline instituut

животновóд	— loomakasvatataja
вы́сшее образова́ние	— kõrgem haridus
диплóм	— diplom
роль <i>ж.</i>	— osa
призв́ание	— kutsumus
дурно — плохо	— halvasti
влиять (-яю, -яешь)	— mõjuma, mõjutama
на кого? на что?	
повлиять* (-вливаю, -влиаешь)	
архив	— arhiiv
архивный	— arhiivi-
ветерина́рия	— veterinaaria
ветерина́рный врач	— loomaarst
безде́льничать (-чаю, -чаешь)	— logelema

## МЫ РОДИНУ СЛАВИМ ТРУДОМ.

рассе́ивать (-аю, -аешь)	— laiali ajama, hajutama
рассеять* (-сею, -сеешь)	
немало — много	— palju
громáда	— suur mass
освещáть (-яю, -яешь)	— valgustama
освети́ть* (-вещу́, -вети́шь)	
бесконéчный	— lõpmatu
ширь <i>ж.</i>	— avarus
облачко	— pilveke
Примóрье	— Primorje
сла́вить (сла́влю, -вишь)	— ülistama, kiitma
разгорáться (-раётся)	— lõkkele lõõma, puhkema
разгорéться* (-рится)	
ступе́нь <i>ж.</i>	— aste, järk
уси́лие	— jõupingutus

## ДОРОГА.

### 1.

специальность <i>ж.</i>	— eriala
води́ть (вожу́, во́дишь)	— juhtima (autot, traktorit)
вести* (веду́, ведёшь)	
пахáть (пашу́, паше́шь)	— kündma
вспахать* (вспашу́, вспаше́шь)	
рыть (ро́ю, -ро́ешь)	— kaevama
фунда́мент	— vundament, alusmüür
заготовля́ть (-яю, -яешь)	— varuma
загото́вить* (-влю, -вишь)	
строительный	— ehitus-
пра́во	— õigus
права́ шофёра	— autojuhiluba

### 2.

рейс	— reis, sõit
заводи́ть (-вожу́, -во́дишь)	— käivitama
завести* (веду́, ведёшь)	
залива́ть (-яю, -яешь)	— (sisse) valama
залить* (залью́, зальёшь, повел. залей!)	
заурча́ть (заурчит)	— (mootori kohta) häält sisse võtma
заправля́ть (-яю, -яешь)	— täitma (radiaatorit)
запра́вить* (запра́влю, -вишь)	

подмигивать (-аю, -аешь)  
подмигнуть\* (-гну́, -гнёшь)  
копаться (-аюсь, -аешься)

потомственный  
целинник

барышня, род. *мн. ч.* барышень  
недоучка (суш. общего рода)

указывать (-аю, -аешь)  
указать\* (-каж́у, -кажешь)  
чит, -á, *мн. ч.* -ы, -ов  
сборный

бездельник  
предсказывать (-áю, -áешь)  
предсказать\* (-скаж́у, -скажешь)

буран  
оттепель *ж.*  
портиться (-чусь, -тишься)  
испортиться\* (-чусь, -тишься)  
удача  
подчиняться (-яюсь, -яешься)  
подчиниться\* (-ню́сь, -нишься)

пришёл в себя

напряжённо  
малиновый цвет  
лиловый цвет  
горизонт  
цепочка  
встречный  
разъезжаться (-áюсь, -áешься)  
разъехаться\* (-éдусь, -éдешься)  
колей, -й

дрёны — жёрди  
жёрдь *ж.*  
босиком  
отчитывать (-аю, -аешь)  
отчитать\* (-áю, -áешь)  
нырять (-яю, -яешь)

изменился в лице  
скрипёт зубами  
нырёт в сугроб

грузить (груз́у, грузишь)  
погрузить\* (погруз́у, погрузишь)  
вываливаться (-аюсь, -аешься)  
вывалиться\* (-люсь, -лишься)  
надвигаться (-áюсь, -áешься)  
надвинуться\* (-нусь, -нешься)

— silmi pilgutama

— 1) tuhnima, 2) kohmitsema,  
viivitama  
— põline  
— uudismaaelanik

### 3.

— preili  
— väheste teadmistega, vähe õppinud  
isik  
— näitama, juhutama  
siin: õpetama  
— kilp  
— kokkupandud, mitmest osast  
koosnev  
— logard  
— ennustama  
— lumetorm  
— sula  
— halvaks minema, riknema  
— kordaminek, edu  
— alluma

— toibus

### 4.

— pingeliselt  
— vabarnakarva  
— lilla värv  
— horisont  
— ahelik, kett  
— vastutulev  
— üksteisest mööda  
sõitma, laiali sõitma  
— rööbas, sõidukite jäljed  
teel  
— latid  
— latt  
— palja jalu  
— noomima, peapesu tegema  
— sukelduma

— nõovärv muutus  
— hambaid kiristama  
— satub lumehange

### 5.

— laadima  
— välja kukkuma, maha paiskuma  
— peale tulema, lähenema

гудок, гудка	— vile
нести́сь (несу́сь, несёшься)	— kihutama
понести́сь* (понесу́сь, понесёшься)	— kihutama panema
сигна́лить (-лю, -лишь)	— signaali andma
посигна́лить* (-лю, -лишь)	
<hr/>	
не теря́ть из ви́ду	— silmist mitte kaotama
мча́ться во весь дух	— kihutama täiest jõust
6.	
уси́ливаться (-аюсь, -аешься)	— tugevnema
уси́литься* (уси́люсь, -лишься)	
возвраща́ться (-аюсь, -аешься)	— tagasi tulema
возврати́ться* (-ашу́сь, -ати́шься)	
полсо́тни	— poolsada
поды́скивать (-аю, -аешь)	— sobivat otsima, valima
поды́скать* (поды́шу, поды́щешь)	
капри́зничать (-аю, -аешь)	— kapriisitsema, jonnima
закапри́зничать (-аю, -аешь)	— jonnima hakkama
фы́ркать (-аю, -аешь)	— turtsuma, puristama
фы́ркнуть* (-ну, -нешь)	
жикле́ры	— pihustajad (auto mootoris)
продува́ть (-аю, -аешь)	— läbi puhuma
проду́ть* (проду́ю, -уешь)	
насос	— pump
забива́ться (-аётся)	— ummistuma
забы́ться* (забы́ется)	
грязь <i>ж.</i>	— pori
отви́нчивать (-аю, -аешь)	— lahti kruvima
отвинти́ть* (-нчу́, -нти́шь)	
прони́кать (-аю, -аешь)	— sisse (läbi) tungima
прони́кнуть* (-ну, -нешь)	
изму́читься (-чусь, -чишься)	— end ära vaevama
вздра́гивать (-аю, -аешь)	— võpatama
вздра́гнуть* (-ну, -нешь)	
усме́шка	— muie, muhelus
<hr/>	
снег повали́л хлопья́ми	— sajab laia lund
трясло́ меня всего	— ma värisestin üleni
7.	
приводи́ть в порядо́к	— korda seadma, korrastama
привести́*	
поко́й	— rahu
осво́ение цели́ны	— uudismaa ülesharimine

### ВЕРНЫЕ ДРУЗЬЯ.

ве́рный	— ustav
да́льний	— kauge
плыть (плыву́, плывёшь)	— ujuma, siin: laevaga sõitma
трево́га	— rahutus, mure
сумра́чный	— sünge
денёк, денька́ <i>мн. ч.</i> -и́, -о́в	— päevake
огонёк, огонька́, <i>мн. ч.</i> -и́, -о́в	— tuluke
разлу́ка	— lahusolek
печа́ль <i>ж.</i>	— kurbus
цель <i>ж.</i>	— eesmärk
<hr/>	
до́лгой чере́дой	— pika reana

## ШТУРМАН ФРОСЯ.

штурман	— tüürimees
скромный	— tagasihoidlik
подготовка	— ettevalmistus
заведующий	— juhataja
секрет	— saladus
охотно	— meelsasti
сдавать (сдаю, сдаёшь)	— 1. ära andma,
сдать* (сдам, сдашь)	2. sooritama (eksamit)
отчислять (-яю, -яешь)	— vallandama, maha arvama,
отчислить* (-лю, -лишь)	siin: arvama (reservi)
откровенный	— siiras, puhtsüdamlik
воевать (воюю, воюешь)	— sõdima
многолётный	— mitmeaastane
обижаться (-аюсь, -аешься)	— solvuma
обидеться* (обижусь, обидишься)	
<hr/>	
взять себя в руки	— enesest võitu saama, end kätte võtma
2.	
подходящий	— sobiv
испытание	— katse
единица	— siin: üksus
разведывать (-аю, -аешь)	— luuret teostama
разведать* (-аю, -аешь)	
прерываться (-вается)	— katkema
прерваться* (-вётся)	
скопление	— kuhjumine
горевать (горюю, горюешь)	— kurvastama
загоревать*	— kurvaks jääma
гуща	— tihnik
борт	— parras
буквально	— täpselt, sõna otseses mõttes
3.	
бедро, -а,	— puus
<i>мн. ч.</i> бёдра, бёдер	
парашютное кольцо	— langevarjurõngas
переваливаться (-аюсь, -аешься)	— end üle veeretama
перевалиться* (алюсь, -алишься)	
приземляться (-ляюсь, -ляешься)	— maanduma
приземлиться* (-люсь, -лишься)	
вести себя (веду, ведёшь,	— käituma
<i>прош.</i> вёл, вела)	
повести*	— käitumine
поведение	— teadvus
сознание	— kadestama
завидовать (-ую, -уешь)	
<i>кому? чему?</i>	
позавидовать* (-ую, -уешь)	— kaasa tõmbama, meelitama
привлекать (-аю, -аешь)	
привлечь* (-лекую, -лечёшь,	— tähelepanu äratama
<i>прош.</i> -лёк, -лекла)	— sammal
привлечь внимание	— peidukoht, varjupaik, ulualune
мох, мха, <i>мн. ч.</i> мхи, мхов	— maskeerima, varjama
убежище	
маскировать (-ую, -уешь)	
замаскировать* (-ую, -уешь)	

привести в сознание — meelemärkusele tooma  
прийти в сознание meelemärkusele tulema

4.

довѣрие — usaldus  
блюдо, *мн. ч.* блюда, блюд — roog, vaagen  
рисковать (-ую, -уешь) — riskeerima  
*чем?*  
тайный — salajane  
доставлять (-яю, -яешь) — kätte viima, kätte toimetama  
доставить\* (-влю, -вишь) — teostama, korda saatma  
совершать (-аю, -аешь) —  
совершить\* (-шю, -шишь) — toiduainete-  
провиантский — sidet looma  
связываться (-аюсь, -аешься)  
*с кем?*  
связаться\* (связаюсь, свяжешься) — õnnetus  
бѣдствие — venima  
тянуться (тянусь, тянешься) — kujutlema  
воображать (-аю, -аешь) —  
вообразить\* (-жю, зишь) — meelegeide

войти в доверие — usaldust võitma

5.

сохранять (-яю, -яешь) — säilitama  
сохранить\* (-аню, -анишь) — kohmetuma  
смущаться (-аюсь, -аешься) — katkestama  
смутиться\* (смущусь, смутисься) — karistusekspeditsioon  
прерывать, (-аю, -аешь) — hoiatama  
прервать\* (-рвю, -рвешь)  
карательная экспедиция — riiteteruum  
предупреждать (-аю, -аешь) — ettevaatamatus  
предупредить\* (предупрежу,  
-дишь) — kergendus  
гардероб — vastu hüüdma  
неосторожность *ж.* — sinel  
облегчение  
отзываться (-аюсь, -аешься) —  
отозваться\* (отозвусь, -ёшься) — ükskõik kust  
шинель *ж.*

откуда угодно

## НЕОБЫКНОВЕННЫЙ КОНЦЕРТ.

1.

необыкновенный — ebatavaline  
обращать внимание (обращаю, -ешь) — tähelepanu pöörama  
*на кого?*  
обратить\* (обращу, обратишь) —  
радиокомитет — raadiokomitee  
очередной — järjekordne  
заявка, *-и, род. мн. ч.* заявок — tellimisavaldus, nõudeavaldus  
концерт по заявкам — soovikontsert  
слушатель — kuulaja  
стройка, *род. мн. ч.* строек — ehitus  
экскаваторщик — ekskavaatorijuht

ужнуть	— töö järele ühise taktis hüüdma uhl
бурлацкий	— burlaki-
грубова́тый	— jämedavõitu
доброду́шие	— heasüdamlikkus
програ́мма	— kava
исполня́ть (-яю, -яешь)	— 1) täitma, teostama
исполнить* (-ню, -нишь)	— 2) esitama, ette kandma
исполне́ние	— 1) täitmine
	— 2) ettekanne, esitus
приво́лье	— avarus
во́рот	— krae, kaelaauk
лука́вый	— kelmikas
опира́ться (-аюсь, -аешься)	— toetuma
на что?	

у него губа не дура — ta teab, mis on hea

## 2.

захваченный	— haaratud
обновля́ть (-яю, -яешь)	— uuendama, siin: avama
обновить* (обновлю́, -ишь)	
грунт	— pinnas
куби́ческий	— kuup-
необыча́йно	— ebatavaliselt
взволно́ванный	— erutatud
восторже́нный	— vaimustatud
сознава́ть (сознаю́, -ёшь)	— tundma, teadlik olema

## 3.

неожиданно	— ootamatult
комплектова́ть (-тую́, -тую́ешь)	— komplekteerima
скомплектовать* (-тую, -туюешь)	
делови́то	— asjalikult
благодарный	— tänulik
строительство	— ehitamine, ehitus
раду́шно	— lahkelt
преподно́сить (-ношу́, -но́сишь)	— pidulikult annetama, kinkima
преподнести* (-несу́, -несёшь)	
удержива́ться (-аюсь, -аешься)	— end tagasi hoidma
удержа́ться* (удержу́сь, -ёржишься)	
приглаше́ние	— kutsumine, kutse

ни за что — mingi hinna eest

## 4.

фрак	— frakk
сцена́	— lava
битко́м набиты́	— tulvil täis
жа́дно	— ahnelt
аплоди́ровать (-рую, -руешь)	— aplodeerima
переполненный	— täiskiilutud
разглядыва́ть (-аю, -аешь)	— silmitsema, hoolikalt vaatlema,
разглядеть* (-гляжу́, -глядя́шь)	— siin: selgesti nägema
милови́дный	— meeldiv, nägus, kena
оледене́ть (оледенею́, -е́ешь)	— jäätuma, <i>piltl.</i> kangestuma
песу́че	— laulvalt
оха́пка	— sületäis

супру́га — жена  
сме́нщик  
зна́тный

— naine, abikaasa  
— vahetustööline  
— kuulus

бросáться в глаза́ (чем?)

— silma torkama

управлѣние  
наотрѣз  
глухáя ночь  
назначѣние  
объект  
рассѣянно  
баржа  
размáх  
диспетчер  
голосистый  
влáстно

5.

— juhatus  
— kategooriliselt  
— hiline õõ  
— 1) määramine, 2) siin: otstarve  
— objekt  
— hajameelselt  
— lodi, pargas  
— ulatus, hoog  
— dispetšer  
— häälekas, valjuhääleline  
— käskivalt, võimukalt

удаль ж.  
предсмертнѣй  
десятник  
нажимáть (-áю, -áешь)  
нажáть \* (-жмý, -жмѣшь)  
рычáг, -á  
бетонщик  
крохотный  
фигу́ра  
касáться (-áюсь, -аешься)  
чегó?  
коснýться \* (-нусь, -нѣшься)  
красмáльный  
духотá  
аккомпанемѣнт

6.

— uljus  
— surmaeelne  
— kümnik  
— vajutama  
  
— kang  
— betoonitööline  
— tilluke, pisike  
— kuju, siin: keha  
— puudutama  
  
— tärgeldatud  
— lämmatav palavus, umbne õhk  
— muusikaline saade

## АЛФАВИТНЫЙ СЛОВАРЬ.

### А

аварийный  
австрали́ец, -ли́йца, *мн. ч.* -ли́йцы,  
-ли́йцев  
áлый  
анти́чный  
анто́новка  
апелси́новый  
аромáт  
атлѣт  
аттестáт зрѣлости

— avari-  
— austraallane  
  
— helepunane  
— antiik-, antiikne  
— antoonovka  
— apelsini-  
— aroom  
— atleet  
— küpsustunnistus

### Б

багáж, -á  
багря́ный  
баржа  
ба́рышня, *род. мн. ч.* ба́рышень  
бѣгло  
бедро́, бедра́, бе́дра, бе́дер  
бе́дствие  
безде́льник

— pagas  
— purpurpunane  
— lodi, pargas  
— preili  
— soravalt, kiiresti  
— puus  
— õnnetus, häda  
— logard

бездельничать (-аю, -аешь)	— logelema
бездоблачный	— pilvitu
безразлично	— ükskõikselt
белокурый	— heledajookseline
белоснежный	— lumivalge
берёзовый	— kase-
беседовать (-дую, -дуешь)	— vestlema
побеседовать *	
бесконечный	— lõpmatu
беспокойный	— rahutu
беспосадочный	— vahemaandumiseta
бетон	— betoon
бетонщик	— betoonitööline
бинтовать (-тую, -туешь)	— siduma
забинтовать *	
бирюза	— türkiis
благодарность <i>ж.</i>	— tänu
благодарный	— tänulik
благородный	— õilis
ближний	— lähedane
блюдо, блюда, <i>мн. ч.</i> блюда, блюд	— roog, toit
болото	— soo
больничный	— haigla-
борт	— parras
босиком	— palja jalu
бугор, бугра	— kõngas
буквально	— täpselt, sõna-sõnalt, sõna otseses mõttes
буран	— lumetorm
бурлацкий	— burlaki-

## В

ваρέжка, <i>род. мн. ч.</i> вáрежек	— labakinnas
варенье (только <i>ед. ч.</i> )	— moos, keedis
вводить (ввожу́, введишь)	— sisse viima
вести (веду́, введёшь)	
вдыхать (-аю, -аешь)	— sisse hingama
вдохнуть* (вдохну́, вдохнёшь)	
ведать — знать ( <i>устар.</i> )	— teadma
вёко, <i>мн. ч.</i> вéки, век	— silmalaug
величавый	— ülev
велосипед	— jalgratas
вёрный	— ustav
вешушка	— tedretäht
вешушчатый	— tedretäheline
вести бой (веду́, ведёшь)	— võitlema, võitlust pidama
вести себя	— käituma
ветеринарный	— veterinaar-
вечерний	— õhtune
вешний — весенний	— kevadine
взвиваться (-аюсь, -аешься)	— õhku tõusma
взвиться* (взовьюсь, взовьёшься)	
взвизгивать (-аю, -аешь)	— äkki kiunatama
взвизгнуть* (взвизгну́, взвизгнешь)	
взволнованный	— erutatud
взволновать (-ную, -нуешь)	— erutama
взрослый	— täiskasvanud
вид спорта	— spordiala

вкладывать (-ываю, -ываешь)	— sisse panema
вложить * (вложу́, вложишь)	
влажный	— niiske
властно	— käsivalt
влиять (-яю, -яешь) <i>на кого?</i>	— mõjuma
влиять *	
вмешиваться (-аюсь, -аешься)	— vahele segama
вмешаться * (-аюсь, -аешься)	
внимание	— tähelepanu
внешность <i>ж.</i>	— välimus
водохранилище	— veehoidla
воевать (воюю, воюешь)	— sõdima
возвещать (-аю, -аешь)	— teatama, kuulutama
возвестить * (возвещу́, возвестишь)	
возмущаться (-аюсь, -аешься)	— pahandama, meelepaha tundma
возмутиться * (возмушусь, возмутисься)	
возмущение	— meelepaha
возмущён, возмущена́	— on pahane
возникать (-аю, -аешь)	— tekkima
возникнуть * (-ну, -нешь)	
возражать (-аю, -аешь)	— vastu väitma
возразить * (-ажу́, -азишь)	
возрождение	— taassünd
волноваться (волнуюсь, -уешься)	— erutama, erutatud olema
воля	— tahe
воображать (-аю, -аешь)	— kujutlema
вообразить * (-ажу́, -азишь)	
ворот	— krae, kaelaauk
ворчать (-чу́, -чишь)	— torisema
воспитывать (-аю, -аешь)	— kasvatama
воспитать * (-аю, -аешь)	
восторженный	— vaimustatud
восхищаться (-аюсь, -аешься)	— vaimustuma
восхититься * (-щусь, -тишься)	
восходить (восходит)	— tõusma
впрягать (-аю, -аешь)	— ette rakendama
впрячь * (впрягу́, -жешь)	
вред	— kahju
вредитель <i>м.</i>	— kahjur
всеобщий	— üld-, üldine
все-таки	— siiski
вставлять (-яю, -яешь)	— vahele panema, vahele ütleva
вставить * (вставлю, вставишь)	
встречный	— vastutulev
вступать (-аю, -аешь)	— astuma
вступить * (вступлю, вступишь)	
вступление	— astumine, sissejuhatus
втроём	— kolmekesi
выбор, выбора	— valik
выборы, выборов	— valimised
выбывать (-ываю, -ываешь)	— lahkuma, välja langema
выбыть * (выбуду, выбудешь)	
вываливаться (-аюсь, -аешься)	— välja langema
вывалиться * (-люсь, -лишься)	
выделять (-яю, -яешь)	— eraldama
выделить * (-лю, -лишь)	
выдержка	— enesevalitsemine
выздоровление	— paranemine

выла́мывать (-аю, -аешь)	— välja murdma
вы́ломать * (-аю, -аешь)	— välja kallama
выплёскивать (-аю, -аешь)	— lõpueksamid
вы́плеснуть * (-ну, -нешь)	— toodang
выпускные экза́мены	— väljendus, väljend
выработка	— kasvanud
выра́жение	— kõrgem haridus
вы́росший	— end välja magama
вы́сшее образова́ние	
высыпа́ться (-аюсь, -аешься)	— välja raputama
вы́спаться * (высплюсь, выспи́шься)	— välja lööma, välja kihutama
вытря́хивать (-иваю, -иваешь)	— lokkis
вы́тряхнуть * (-ну, -нешь)	— lokkis juuksed
вы́шибать (-аю, -аешь)	— kuivatatud
вы́ющийся, вы́ющаяся	
вы́ющиеся волосы	
вя́ленный	

## Г

гава́нь ж.	— sadam
гама́к, гамака́	— võrkkiiik
гарде́роб	— riidehoiuruum
гига́нтский	— hiiglaslik
гидротехни́ческое соору́жение	— hüdrotehniline ehitus
гимна́стика	— võimlemine
гла́дить (гла́жу, гла́дишь)	— triikima
вы́глядить *	
глубоководный	— sügav (vesi)
глухой	— 1) kurt, 2) kõlatu
голоси́стый	— valjuhääleline, kõlavahääleline
горева́ть (-рюю, -рюешь)	— kurvastama
горизо́нт	— horisont
го́рло	— kõri
готова́льня	— sirklikarp
грома́да	— suur mass
гро́хот	— kolin
прубова́тый	— jämedavõitu
грузи́ть (гружу́, гру́зишь)	— laadima
погру́зить *	
грунт	— pinnas
гру́стный	— nukker
грязь ж.	— pori
гудо́к, гудка́	— vile
гу́л	— mürin, kolin
гу́лкий	— kõmav

## Д

да́та	— daatum, kuupäev
дей́ствовать (действую, -уешь)	— mõjuma, tegutsema
декла́мировать (-рую, -руешь)	— deklameerima
продекла́мировать *	
делега́ция	— delegatsioon
делови́то	— asjalikult
де́нежный	— rahaline
депута́т	— saadik
десятиклас́сник, -клас́сница	— kümnenda klassi õpilane
деся́тник	— kümnik
де́ргать (-аю, -аешь)	— tõmbama, sikutama
де́рнуть * (де́рну, -ешь)	

диплóm	— diplom
дичь <i>ж.</i> (только <i>ед. ч.</i> )	— metslinnud
добавлять (-ляю, -ляешь)	— lisama
добавить * (-áвлю, -áвишь)	
добродушие	— heasüdamlikkus
доверие	— usaldus
додумываться (-аюсь, -аешься)	— mõttele tulema
додуматься * (-аюсь, -аешься)	
дождливый	— vihmane
доклад	— ettekanne
дóля	— saatus
дорожить (-рожу́, -рожишь)	— kalliks pidama, hindama
доставлять (-яю, -яешь)	— kätte viima, kätte toimetama
доставить * (доставлю́, доставишь)	
достóйный	— vääri-line
драгоценный	— väärtuslik
драмкружók	— draamaring
дрíны — жёрди	— latid
дрожащий	— värisev
дурно — плохо	— halvasti
дыря́вый	— auklik, katkine

## Е

европéйский	— euroopa
едини́ца	— üksus
ежеднёвно	— igapäev

## Ж

жа́дно	— ahnelt
жалéть (-ёю, -ёешь)	— kahetsema
пожалеть *	
жа́рить (жа́рю, -ишь)	— praadima
поджарить *	
жердь <i>ж.</i>	— latt
жёртвовать (-вую, -вуешь)	— ohverdama
пожёртвовать *	
жестóкий	— karm
животновóд	— loomakasvataja

## З

завáлено	— ummistatud
завéдующий (скл. как <i>прилаг.</i> )	— juhataja
завидовать (завидую́, -ешь)	— kadestama
<i>кому?</i>	
позавидовать *	
завоёвывать (-ёываю, -ёываешь)	— kätte võitma
завоевать * (завоюю́, завоюешь)	
заготавливать (-яю, -яешь)	— varuma
заготовить * (-óвлю, -óвишь)	
задúмчивый	— mõtlik, mõtteisse süvenenud
закусывать (-ываю, -ываешь)	— einestama
закусить * (закушу́, закусишь)	
залива́ть (-áю, -áешь)	— üle valama, täis kallama
залить * (залью́, зальёшь)	
замира́ть (-áю, -áешь)	— liikumatuks jääma, vaibuma
замерéть * (замру́, -ёшь)	
заморозки, заморозков	— kerged hommikukülmad
за́очно	— mittestatsionaarselt, kaugõppe teel

западный	— lääne
запомя́ть (-аю, -аешь)	— meeles pidama
запо́мнить * (запомню, запомнишь)	— täitma (radiaatorit)
заправля́ть (-ляю, -ляешь)	— keeld
запра́вить * (запра́влю, заправишь)	— on keelatud
запреще́ние	— maasse kaevama, maha matma
запрещён, -шенá	— sundima
зарыва́ть (-ывáю, -ывáешь)	— üles käärima
зары́ть * (зарою, зароешь)	— uinuma
заставля́ть (-яю, -яешь)	— hinge kinni pidama
застави́ть * (застáвлю, застáвишь)	— vaiksiks jääma
засу́чивать (-иваю, -иваешь)	— varju jätma
засу́чить * (засучú, засучишь)	— tülitama, raskendama
засыпа́ть (-áю, -áешь)	— kukal
засну́ть * (засну́, заснёшь)	— pikaldane
затаи́ть дыха́ние	— haaratud
зати́хатъ (-áю, -áешь)	— tellimisavaldus
зати́хнуть * (-ну, -нешь)	— haigutama
затмева́ть (-еваю, -еваешь)	— mullatööline
затми́ть * (I л. ед. ч. нет, ты затми́шь)	— maavärisemine
затрудня́ть (-яю, -яешь)	— peegel
затрудни́ть *	— talvitus, talvekorter
заты́лок, заты́лка	— talvitaja
затяжо́ный	— tutvuma, tuttavaks saama
захвáченный	— tähtis, tähendusrikas
заявка, род. мн. ч. заявок	— kuulus
зева́ть (-áю, -áешь)	— üles märgitud olema
зевну́ть * (зевну́, зевнёшь)	
землекóп	
землетрясе́ние	
зёркало	
зимóвка	
зимóвщик	
знако́миться (знако́млюсь), знако́мишься)	
познако́миться *	
знаменáтельный	
знáтный	
знáчиться (-чусь, -чишься)	

## И

избавля́ться (-ляюсь, -ляешься)	— vabanema, pääsema
избави́ться* (-авлюсь, -авишься)	— teatama
извещáть (-аю, -аешь)	— peats
извести́ть * (извещу, известишь)	— äravaevatud, äravásitatud
изголо́ве	— end ära vaevama
измуче́нный	— küllus
измучи́ться (измучусь, измучишься)	— rosinad
изобóлие	— inventar
изióм (только ед. ч.)	— välismaalane
инвентáрь м.	— täitmine, esitamine
инострáнец, -нца	— kasutama
исполне́ние	— korrasolek
использо́вать (использую, -уешь)	— katses
исправно́сть ж.	— uurima
испытáние	— ajalooline
иссле́довать (-дую, -дуешь)	
истори́ческий	

## К

кабина	— kabiin
каблук, -á	— konts
калитка	— jalgvärav
кандидатура	— kandidatuur
капризничать (-аю, -аешь)	— tujutsema
карательная экспедиция	— karistusekspeditsioon
кастриоля	— kastrul
кипéть (3-е лицо кипит)	— keema
закипеть *	— keema hakkama
кожаный	— nahast
колéно, <i>мн. ч.</i> колéни, колéн	— põlv
колей	— rööbas
кольцо, кольца, кольца, колец	— rõngas, sõrmus
колоситься (колосится)	— pead ajama (vilja kohta)
ком, <i>мн. ч.</i>	— kamakas
комья, комьев	
комплектовать (-тую, -туешь)	— komplekteerima
скомплектовать *	
копировать (-рую, -руешь)	— kopeerima
скопировать *	
корешок книги, корешка	— raamatuselg
королева	— kuninganna
коровий, -ья, -ье	— lehma-
костюм	— ülikond
кочан	— kapsapea
кочка	— mätas
краснощёкий	— punapõseline
краше — красивее	— ilusam
круглолицый	— ümaranäoline
кружевной	— pitsist
крутиться (кручусь, крутишься)	— keerlema
кубический	— kuup-
кулёк, кулька, кульки, кульков	— paberkott
кустарник	— põõsastik

## Л

лавровый	— loorberi-
ладонь <i>ж.</i>	— peopesa
ласкать (-аю, -аешь)	— kallistama, hellitama, rõõmu
обласкать *	tegeма
лёгкая атлетика	— kergejõustik
лечить (лечу, лечишь)	— ravima
вылечить *	
лиловый	— lilla
лимон	— sidrun
лимонный	— sidruni-
листа́ть (-аю, -аешь)	
перелистать *	— lehitsema
листопад	— lehelangemine
лить (лью, льёшь)	— valama
вылить *	
лом, лома	— kang
лукавый	— kelmikas
любитель <i>м.</i>	— harrastaja

## М

магистраль	— magistraal
мазать (мажу, мажешь)	
намазать *	— määrima

малиновый  
 малыш, малыща  
 марафонский бег  
 марля  
 маскировать (-рúю, -рúешь)  
 замаскировать \*  
 матра́с и матра́ц  
 международный  
 мелодия  
 механизирован  
 милыйдний  
 многовековой  
 многозначительно  
 многолётний  
 многочисленный  
 молодёжь ж. (только ед. ч.)  
 моментально  
 мох, мха  
 мрачный  
 мужественно  
 МХАТ — Московский Художествен-  
 ный Академический Театр  
 мытьё  
 мытный

набитый  
 наверняка  
 навещать (-áю, -áешь)  
 навестить \* (навещу́, навестишь)  
 надвигаться (надвигáется)  
 надежда  
 надёжный  
 надобно — надо  
 назначение  
 наибольший  
 наказание  
 накидывать (-аю, -ешь)  
 накинуть \* (накину́, -ешь)  
 наотрész  
 наперебóй  
 напоминáние  
 направленный  
 напряжёно  
 нарóчно  
 наряжаться (-áюсь, -áешься)  
 нарядиться \* (наряжу́сь, наря-  
 диться)  
 население  
 насмешка  
 насóб  
 национальность ж.  
 национальный  
 небрежно  
 недобросовестно  
 недосмáтривать (-аю, -аешь)  
 недосмотреть \* (-смотриó,  
 -смотришь)  
 не доставать (не достаёт)

— vabarnakarva  
 — põngerjas, jõmpsikas  
 — maratonijooks  
 — marli  
 — maskeerima, varjama  
 — madrats  
 — rahvusvaheline  
 — viis  
 — on mehhaniseeritud  
 — meeldiv, kena, nõgus  
 — sajandite pikkune  
 — paljutähendavalt  
 — mitmeaastane  
 — rohkearvuline  
 — noorsugu  
 — silmapilkselt  
 — sammal  
 — sünge, tusane, morn  
 — mehiselt  
 — Moskva Akadeemiline Kunstiteater  
 — pesemine  
 — piparmündi-

## Н

— täistopitud  
 — kindlasti, kahtlemata  
 — külastama  
 — lähenema  
 — lootus  
 — usaldustäratav, ustav, kindel  
 — tarvis  
 — määramine, otstarve  
 — kõige suurem  
 — karistus  
 — peale viskama  
 — järsult, kategooriliselt  
 — läbisegi  
 — meeldetuletus  
 — suunatud  
 — pingeliselt  
 — meelega  
 — kaunilt rõivastuma, end ehtima  
 — elanikkond  
 — pilge  
 — pump  
 — rahvus  
 — rahvus-, rahvuslik  
 — hooletult  
 — hooletult, vastutustundetult  
 — järelevalveta jätmä  
 — puuduma, mitte jätkuma

недоучка

независимость *ж.* (только *ед. ч.*)

независимый

незамётный

незамётно

незаслуженный

незнакомец, -мца, *род. мн. ч.* -мцев

неграмотный

немало = много

немой

необитаемый

необходимый

необыкновенный

необычайно

неожиданно

неосторожность *ж.*

неотложный

непредвиденный

неприятность *ж.*

непромокаемый

непроходимый

нести́сь (несу́сь, -ёшься)

неувядаемый

неудача

носи́лка (только *мн. ч.*), носи́лок

но́рма

— vähete teadmistega, vähe

õppinud isik

— sõltumatus

— sõltumatu

— mittemärgatav

— märkamatu

— (ära) teenimatu

— tundmatu, võõras

— kirjaoskamatu

— palju

— tumm

— elaniketa, asustamatu

— vajalik

— ebatavaline

— ebatavaliselt

— ootamatult

— ettevaatamatus

— edasilükkamatu

— ettenägematu

— ebameeldivus

— veekindel, vihmakindel

— läbipääsematu

— sööstma

— närtsimatu

— ebaedus, äpardus

— kanderuum

— norm

## O

обвинять (-яю, -яешь)

обинить\* (обвиню, -ишь)

обеденный

обжигать (-аю, -аешь)

обжечь\* (обожгу, обожжёшь)

обеспечивать (-аю, -аешь)

обеспечить\* (обеспечу, -ишь)

обещание

обласкать (-аю, -аешь)

область *ж.*

облачко

облегчение

облеплять (-яю, -яешь)

облепить\* (-еплю, -епишь)

обливать (-аю, -аешь)

облить\* (оболью, обольёшь)

обновлять (-яю, -яешь)

обновить\* (обновлю, обновить)

оборачиваться (-аюсь, -аешься)

обернуться\* (обернусь, -нёшься)

образ

обращаться (-аюсь, -аешься)

обратиться\* (обращусь, обратишь-ся)

обсуждать (-аю, -аешь)

обсудить\* (обсужу, обсудишь)

обучать (-аю, -аешь)

обучить\* (обучу, обучишь)

общезнание

— süüdistama

— lõuna-

— põletama

— varustama, kindlustama

— lubadus

— hellitama, rõõmu tegema

— oblast

— pilveke

— kergendus

— kleepima, kleepides katma

— peale valama, üle valama

— uuendama, esimest korda

tarvitama

— tagasi vaatama

— kuju

— pöörduma

— arutama

— õpetama

— ühiselamu

общение	— suhtlemine, läbikäimine
общественный	— ühiskonna-
общий	— üldine
объект	— objekt
объявлять (-яю, -яешь)	— välja kuulutama
обычный	— tavaline
овощевод	— köögivilja kasvataja
огорчать (-аю, -аешь)	— kurvastama
огорчить* (огорчú, огорчишь)	
огорчённо	— tusaselt
одарённый	— andekas
одинокий	— üksik
одноклассник, -ца	— klassivend, klassiõde
оживлённый	— elav
оживляться (-яюсь, -яешься)	— elavnema, elustuma
оживиться* (оживлюсь, оживишь-ся)	
озеленять (-яю, -яешь)	— haljastama
озеленить* (озеленю, -ишь)	
окапывать (-аю, -аешь)	— muldama
окопать* (окопаю, окопаешь)	
окупаться (-аюсь, -аешься)	— sukelduma
окупуться* (-нусь, -нёшься)	
окончательный	— lõplik
оленеть (-ёю, -ёешь)	— jäätuma
опасение — боязнь	— kartus
опираться (-аюсь, -аешься)	— toetuma
описывать (-аю, -аешь)	— kirjeldama
описать* (опишú, опишешь)	
описанный	— kirjeldatud
опрокидывать (-ываю, -ываешь)	— ümber lükkama
опрокинуть* (-ну, -нешь)	
оратор, оратора	— oraator, ilukõneleja
орудийный	— suurtüki-
освещать (-аю, -аешь)	— valgustama
осветить* (-ещу, -етишь)	
оснащён, -ены	— on varustatud
остаток, остатка	— jääk
остывать (-ываю, -ываешь)	— jahtuma, külmaks minema
остыть* (остыну, -ешь)	
осуществлять (-ляю, -ляешь)	— teostama
осуществить (-ствлю, -ствишь)	
отважный	— vapper
ответственность ж.	— vastutus
отвинчивать (-аю, -аешь)	— lahti kruvima
отвинтить* (отвинчú, отвинтишь)	
отвратительно	— vastik
отгладить (отглажу, отгладишь)	— triikrauaga pressima, siledaks triikima
отглаженный	— triigitud
отзываться (-аюсь, -аешься)	— vastu kajama, kostma
отозваться* (отзовусь, отзовёшься)	
отказываться (-аюсь, -аешься)	— ära ütleva, keelduma
отказаться* (откажусь, откажешь-ся)	
откровенный	— puhtsüdamlik, siiras
открытие	— avamine
открытка, род. мн. ч. открыток	— postkaart
отлив	— mõõn

отлёт  
отмечать (-аю, -аешь)  
отметить\* (отмечу, отметишь)  
относиться (отношусь, относишься)  
отнести\* (отнесу, отнесёшься)  
отношение к кому? к чему?  
отодвигать (-аю, -аешь)  
отодвинуть\* (отодвину, -ешь)  
отпрашиваться (-аюсь, -аешься)  
отпроситься\* (отпрошусь, отпросишься)  
отражать (-аю, -аешь)  
отразить\* (-ажу, -азишь)  
отрывать (-аюсь, -аешься)  
оторваться\* (оторвусь, -ёшься)  
отрывок, отрывка  
отстранять (-яю, -яешь)  
отстранить\* (-аню, -анишь)  
оттепель ж.  
отчаяние  
отчислять (-яю, -яешь)  
отчислить\* (отчислю, -ишь)  
отчитывать (-аю, -аешь)  
отчитать\* (-аю, -аешь)  
отчищать (-аю, -аешь)  
отчистить\* (отчищу, отчистишь)  
охапка  
охотно  
очередной  
ошибаться (-аюсь, -аешься)  
ошибиться\* (-бусь, -бёшься)

— äralend  
— tähistama  
— suhtuma  
— suhtumine  
— kaugemale nihutama  
— luba paluma kuhugi minna  
— tagasi lööma, tõrjuma  
— lahti kiskuma  
— katkend  
— tagandama, kõrvaldama  
— sulailm  
— meeleheide  
— vallandama, maha arvama  
— noomima, peapesu tegema  
— ära puhastama  
— sületäis  
— meelsasti  
— järjekordne  
— eksima

## П

палата  
памятный  
парашют  
парашютный  
пассажирский  
паутина  
пахать (пашу, пашешь)  
вспахать\*  
пахнувший  
пачка, род. мн. ч. пачек  
пачкать (-аю, -аешь)  
запачкать\*  
певуче  
педагогический  
первенец, первенца, -нцы, -нцев  
первоклассный  
переваливаться (-аюсь, -аешься)  
перевалиться\* (перевалюсь, -аליсья)  
перевоспитывать (-аю, -аешь)  
перевоспитать\* (-аю, -аешь)  
переглядываться (-ываюсь, -ываешься)  
переглянуться\* (-янусь, -янешься)  
переименовывать (-ываю, -ываешь)  
переименовать (-еную, -енуешь)

— palat  
— meeldejääv, tähtis, unustamatu  
— langevari  
— langevarju-  
— reisijate-  
— ämblikuvõrk  
— kündma  
— lõhnav  
— pakk  
— määrima  
— laulvalt  
— pedagoogiline  
— esiklaps  
— esmaklassiline  
— end üle veeretama  
— ümber kasvatama  
— pilke vahetama  
— ümber nimetama

перемéна	— muudatus
перемíрие	— vaheerahu
переносíть (-ношú, -но́сишь)	— välja kannatama, taluma
перенести* (-несú, -несёшь)	
перепóлненный	— liiga täis, tulvil
перерýв	— vaheaeg
печёный	— küpsetatud
пёс, пса, псы	— koer, peni
печáль ж.	— kurbus
питáние	— toit, toitmine, toitlus
пистолёт	— püstol
плáвание	— ujumine
пламя, р. пламени	— leek
пластилин	— plastiliin
плечíстый	— laiaõlgne
плóщадь ж.	— pindala
плыть (плывú, плывёшь)	— ujuma, laevaga sõitma
поварёшка	— kulp
поведéние	— käitumine
повелíтельно	— käskivalt
повод, мн. ч. поводья, поводьев	— ohelik
поворáчивать (-аю, -аешь)	— pöörama
повернуть* (-ернú, -ернёшь)	
повязывать (-ываю, -ываешь)	— ette, ümber siduma
повязáть* (-вяжú, -вя́жешь)	
поды́скивать (-аю, -аешь)	— sobivat otsima, valima
поды́скáть* (подыщú, подыщешь)	
пожáр	— tulekahju
поко́й	— rahu
поко́ление	— sugupõlv
покрывáть (-ывáю, -ывáешь)	— katma
покрыть* (-рóю, -рбёшь)	
покушéние	— kallaletungikatse
пóлдень, полдня	— keskpäev
полнопрáвный	— täieõiguslik
положéние	— seisukord
полотня́ный	— linane, linasest riidest
полсóтни	— poolsada
полторá м., полторы ж.	— poolteist
полусóн	— pooluni
помóйка	— prügikast
поправл́яться (-яюсь, -яешься)	— paranema, kosuma
поправ́иться* (-áвлюсь, -áвишься)	
порá	— aeg
порóда	— tõug
пóрох	— püssirohi
подборóдок, подбородка	— lõug
подводíть (подвожú, подводишь)	— alt vedama
подвести* (подведú, подведёшь)	
подготóвка	— ettevalmistus
поддёржка	— tugi, toetus
по-деловóму	— asjalikult, ametlikult
поджигáть (-áю, -áешь)	— põlema panema
поджечь* (подожгú, подожжёшь)	
подми́гивать (-аю, -аешь)	— silmi pilgutama
подми́гнуть* (подмигнú, -ёшь)	
Подмоскóвье	— Moskva lähised, Moskva lähedane ala

подпи́ливать (-аю, -аешь)	— alt saagima
подпи́лить* (-пи́лю, -пи́лишь)	— üksikasjaline
подробный	— end pingutama
подтя́гиваться (-аюсь, -аешься)	— sobiv
подтяну́ться* (-тяну́сь, -тянешься)	— alluma, alistuma
подходя́щий	— halvaks minema, rikkema
подчи́няться (-яюсь, -яешься)	— ülesanne
подчи́ниться* (-ню́сь, -ни́шься)	— maandumine
по́ртиться (по́рчусь, по́ртишься)	— järk-järgult
испо́ртиться*	— higi
пору́чение	— põline
поса́дка	— ringutama
посте́пно	— kõhnaks jäänud
пот	— võõ
пото́мственный	— tõde
потя́гиваться (-аюсь, -аешься)	— juhatus
потяну́ться* (-ну́сь, -янешься)	— praktiliselt
похуде́вший	— muutuma
по́яс	— kõhnaks jäänud
пра́вда	— võõ
пра́вление	— tõde
пра́ктически	— juhatus
превраща́ться (-аюсь, -аешься)	— praktiliselt
во что?	— muutuma
преврати́ться* (-ащúсь, -ати́шься)	— ettevaatus, ettevaatusabinõu
предосторо́жность ж.	— ettevõte
предприя́тие	— ennustama
предска́зывать (-ываю, -ываешь)	— surmaeelne
предска́зать (-ажу́, -ажешь)	— hoiatama
предсме́ртный	— võlu, toredus
предупрежда́ть (-аю, -аешь)	— premeerima
предупре́дить* (-прежу́, -преди́шь)	— ümberkujundamine
пре́лестъ ж.	— õpetaja
премирова́ть (-рúю, -рúешь)	— pidulikult annetama, kinkima
преобразова́ние	— katkestama
преподава́тель м.	— katkema
преподно́сить (-ношу́, -но́сишь)	— kraamima, korda seadma
преподне́сти* (-несу́, -несёшь)	— kraamitud, korda seatud
прерыва́ть (-ываю, -ываешь)	— lähenemine
прерва́ть* (прерву́, прервёшь)	— lahkelt
прерыва́ться (-ываюсь, -ываешься)	— pookimine
прерва́ться* (прервúсь, прервёшь-ся)	— kaasa tõmbama, meelitama
прибира́ть (-аю, -аешь)	— avarus
прибра́ть* (приберу́, приберёшь)	— harjumus
прибра́нный	— harjunud
приближе́ние	— kutse, kutsumine
приветливо	— ähvardama
прививка	— maanduma
привлека́ть (-аю, -аешь)	
привле́чь* (привлеку́, привле-чешь)	
приво́лье	
привы́чка	
привы́чный	
приглаше́ние	
пригрози́ть (-ожу́, -ози́шь)	
приземля́ться (-яюсь, -яешься)	
приземли́ться* (-лю́сь, -ли́шься)	

призвание  
 призовой  
 призыв  
 призывный  
 прилечь\* (прилягу, приляжешь)  
 применять (-яю, -яешь)  
 применить\* (-ению, -енишь)  
 Приморье  
 приспособление  
 присутствие  
 притворяться (-яюсь, -яешься)  
 притвориться\* (-ворюсь,  
 -воришься)  
 приходящая, приходящий (скл. как  
 прилаг.)  
 причинять (-яю, -яешь)  
 причинить\* (причину, -ишь)  
 приятно  
 пробовать, (пробую, пробуешь)  
 провинтский  
 провиниться (-ниюсь, -нишься)  
 проглатывать (-ываю, -ываешь)  
 проглотить\* (прогложу, прогло-  
 тишь)  
 программа  
 продувать (-ваю, -ваешь)  
 продуть\* (-дую, -дуюшь)  
 продукты питания  
 промышленный  
 проникать (-аю, -аешь)  
 проникнуть\* (-никну, -никнешь)  
 просвет  
 профессия  
 проходная (скл. как прилаг.)  
 пряда ж.  
 путешествие  
 пучок, пучка

— kutsumus  
 — auhinnaline  
 — üleskutse  
 — kutsuv  
 — väheseks ajaks pikali heitma  
 — rakendama

— Primorje  
 — seadis  
 — juuresolek  
 — teesklemine

— esik  
 — põhjustama

— meeldiv, rõõmustav  
 — proovima  
 — toidu-  
 — süüdi olema, eksima  
 — alla neelama

— kava  
 — läbi puhuma

— toiduained  
 — tööstus-  
 — tungima

— valgus, läbipaiste  
 — kutseala, elukutse  
 — läbikäidav  
 — juuksesalk  
 — reisimine  
 — kimp, pundar

## P

радужно  
 разочарованно  
 разбрасывать (-ываю, -ываешь)  
 разбросать\* (-аю, -аешь)  
 разваливаться (-иваюсь, -иваешься)  
 развалиться\* (-алиюсь, -алишься)  
 разведывать (-ываю, -ываешь)  
 разведать\* (-аю, -аешь)  
 разгораться (-аюсь, -аешься)  
 разгореться\* (-орюсь, -орешься)  
 раздражать (-ажую, -ажаеть)  
 раздражить\* (-ажу, -ажить)  
 разинуть (-ину, -инешь)  
 разлука  
 размах  
 размять\* (разомну, -ешь)  
 разрушение  
 разъезжаться (-аются)  
 разъехаться\* (-едутся)  
 райком

— lahkelt  
 — pettunult  
 — laiali pilduma

— lagunema  
 — luurama, luuret teostama

— lõkkele lööma, süttima, hoogu  
 võtma  
 — ärritama

— suud ammuli ajama  
 — lahusolek  
 — ulatus, hoogsus  
 — pehmeks sõkuma

— purustamine  
 — 1. laiali sõitma, 2. üksteisest mööda  
 sõitma  
 — rajoonikomitee

район	— rajoon
раскладывать (-ываю, -ываешь)	— laiali laotama
разложить* (-ожу, -ожишь)	— katki saagima
распиливать (-иваю, -иваешь)	— 1. korraldus, 2. käsutus (käsutuses)
распилить* (-пилю, -пилишь)	— laiali ajama, hajutama
распоряжение (в распоряжении)	— hajameelselt
рассеивать (-иваю, -иваешь)	— kohale paigutama, asetama
рассеять* (-ею, -еешь)	— küdema panema
рассеянно	— lahustuma, üles sulama
расставлять (-яю, -яешь)	— laiali tallatud
расстáвить* (-áвлю, -áвишь)	— õitseng
растапливать (-иваю, -иваешь)	— laiendama
растопить* (-оплю, -опишь)	— laiinema
растворя́ться (-яется)	— revolver
раствори́ться* (-йтся)	— redis
расто́панный	— järsult
расцвёт	— reis, sõit
расширя́ть (-яю, -яешь)	— rihm
расши́рить* (-йрю, -йришь)	— riskeerima
расширя́ться (-яется)	— sündimine
расши́риться (-ится)	— roosaks minema
револьвёр	— osa
редиска (только <i>ед. ч.</i> )	— hõövel
резко	— varrukas; jõeharu
рейс	— puna
ремень, ремня́	— kaevama
рисковать (-кую, -куешь)	— hoob
рожде́ние	— mõirgamine, röökimine
розове́ть (-вею, -веешь)	
порозове́ть*	
роль, ро́ли, ро́ли, роле́й	
руба́нок, руба́нка	
рука́в	
румянец, румя́нца	
рыть (рою, роешь)	
рыча́г, рычага́	
рыча́ние	

## С

са́жа (только <i>ед. ч.</i> )	— nõgi, tahm
самодéятельность <i>ж.</i>	— isetegevus
самосто́йтельность <i>ж.</i>	— iseseisvus
самосто́йтельно	— iseseisvalt
самосто́йтельный	— iseseisev
сберега́тельная книжка	— hoiuraamat
сберка́сса	— hoiukassa
сбо́рный	— kokkupanud, mitmest osast koostatud
светлово́лосый	— heledate juustega
связа́ваться (-ваюсь, -ваешься)	— sidet looma
связа́ть* (свяжусь, свяжешься)	— ära andma
сдава́ть (сдаю, сдаёшь)	
сда́ть* (сдам, сдашь)	
северо-восток	— kirre
се́рый	— hall
секре́т	— saladus
семейный	— perekonna-
сигна́лить (-аю, -алишь)	— signaali andma
силуэ́т	— siluett

система́тично	— süstemaatilisel
сия́ющий, -ая, -е	— särav
скла́дываться (-аюсь, -аешься)	— kujunema
сло́жить* (сложу́сь, сло́жишься)	
ско́рая по́мощь	— kiirabi
скрипе́ть (скрипю́, скрипи́шь)	— ragisema
скри́пнуть* (скри́пну, скри́пнешь)	
скро́мно	— tagasihoidlikult
скро́мный	— tagasihoidlik
скопле́ние	— kuhjumine
сла́вить (сла́влю, -вишь)	— ülistama, kiitma
слеса́рь, <i>мн. ч.</i> слесари	— lukksepp
слеса́рная масте́рская	— lukksepatöökoda
слива́ться (-ва́юсь, -ва́ешься)	— kokku voolama
сли́ться* (солю́сь, сольё́шься)	
случа́йно	— juhuslikult
слу́шатель <i>м.</i>	— kuulaja
сма́хивать (-иваю, -иваешь)	— maha pühkima
сма́хнуть* (сма́хну, сма́хнёшь)	
сме́щик	— vahetustööline
сму́глый	— tõmmu
сму́щать (-а́юсь, -а́ешься)	— kohmetuks minema
сму́щенный	— kohmetunud
со́бственный	— isiklik
соверша́ть (-а́ю, -а́ешь)	— teostama, korda saatma
соверши́ть* (совершу́, соверши́шь)	
совета́вать (совету́ю, -туешь)	— nõu andma, soovitama
посовета́вать*	
совреме́нный	— kaasaegne
согрева́ть (-ва́ю, -ва́ешь)	— soojendama
согре́ть* (согрею́, согреёшь)	
соедине́ние	— ühendamine, liitmine
соединя́ть (-няю, -няешь)	— ühendama
соедини́ть* (-иню́, -ини́шь)	
сознава́ть (сознаю, признаёшь)	— teadlik olema, tundma, aru saama
созна́ние	— teadvus, arusaamine
созрева́ть (-еваю, -еваешь)	— küpsema, valmima
созреть* (созрею́, созреёшь)	
созыва́ть (-ываю, -ываешь)	— kokku kutsuma
созва́ть* (созову́, созовёшь)	
сок, со́ка	— mahl
сокраща́ться (-а́ется)	— lühenema
сократи́ться* (-и́тся)	
соня	— unimüts
сообща́	— ühiselt
сообща́ть (-а́ю, -а́ешь)	— teatama
сообщи́ть* (сообщу́, сообщи́шь)	
сообще́ние	— teadaanne
сооружа́ть (-а́ю, -а́ешь)	— ehitama, püstitama
сооруди́ть* (сооружу́, сооруди́шь)	
соору́жение	— ehitus
со́рить (со́рю, со́ришь)	— prügi maha ajama
насо́рить*	
сосредото́ченно	— keskendatult
со́тня, со́тни, со́тни, со́тен	— sada (kond)
сохраня́ть (-я́ю, -я́ешь)	— säilitama
сохрани́ть* (-анию́, -ани́шь)	

сочувствие  
 спальня, *род. мн. ч.* спáлен  
 спектакль *м.*  
 специальность *ж.*  
 спинной мозг  
 спичка  
 сползать (-áю, -áешь)  
 сползти\* (сползú, сползёшь)  
 справедливый  
 справляться (-яюсь, -яешься)  
 справиться\* (-áвлюсь, -áвишься)  
 срок  
 становиться (-овлюсь, -óвишься)  
 статья\* (стану, станешь)  
 стáскивать (-иваю, -иваешь)  
 стащить\* (-ашú, -áщишь)  
 степной  
 стерня = сжатое поле  
 стирать (-áю, -áешь)  
 выстирать\*  
 столовая, -ловой (склон. как *прил.*)  
 страстный  
 стрельба (только *ед. ч.*)  
 стремление  
 строительный  
 строительство  
 стройка  
 ступень *ж.*  
 судья, судьи, сúдьи, судей  
 судохóдный  
 суевёрный  
 сумрачный  
 супрута  
 суровый  
 суховей, *мн. ч.* суховеи, суховеев  
 сушёный  
 существовать (существую, -уешь)  
 сцена  
 сыпать (сыплю, сыплешь)  
 насыпать\*

— kaastunne  
 — magamistuba  
 — etendus  
 — eriala  
 — seljaüdi  
 — tikk  
 — maha libisema, alla tulema  
  
 — õiglane  
 — toime tulema  
  
 — tähtaeg  
 — saama, muutma  
  
 — pealt tirima  
  
 — stepi-  
 — niidetud põld  
 — pesu pesema  
  
 — sõokla  
 — kirglik  
 — laskmine  
 — püüdemine  
 — ehitus-  
 — ehitus  
 — ehitus  
 — aste, järk  
 — kohtunik  
 — laevatata, laevasõidukõlblik  
 — ebausklik  
 — sünge  
 — naine, abikaasa  
 — karm  
 — suhhovei, põuatuul  
 — kuivatatud  
 — olemas olema, eksisteerima  
 — lava  
 — puistama, raputama

## Т

таёжный  
 тайный  
 теплица  
 терпеливо  
 территория  
 толчок, толчка  
 топтать (топчú, топчешь)  
 трáсса  
 трóгать (-аю, -аешь)  
 тропá — тропинка  
 туго  
 туманный  
 тушь *ж.* (только *ед. ч.*)  
 тьякать (-аю, -аешь)  
 тьякнуть\* (тявкну, -ешь)  
 тянуть (тянúсь, тянешься)

— taiga-  
 — salajane  
 — kasvuhoone  
 — kannatlikult  
 — territoorium  
 — tõuge  
 — tallama  
 — trass  
 — puudutama, liigutama  
 — teerada  
 — kõvasti, pingul  
 — udune  
 — tušš  
 — kiunuvalt haukuma  
  
 — venima

убежище	— varjupaik
уважаемый	— austatud, lugupeetud
уважать (-аю, -аешь)	— austama
уважение	— lugupidamine
увенчать (-аю, -аешь)	— kroonima, pürgama
уверен, уверена <i>кр. ф.</i>	— olen veendunud
уверенно	— kindlalt
уверить (-аю, -аешь)	— uskuma panema, veenma
уверить* (-ею, -еришь)	— innustus, harrastus
увлечение	— süvenema
углубляться (-яюсь, -яешься)	— sünge, tusane, morn
углубиться* (-блюсь, -бишься)	— uljus
угрюмый	— lõök
удаль <i>ж.</i>	— kordaminek, edu
удар	— õnnestunud, korda läinud
удача	— rahul olema
удачный	
удовлетворяться (-яюсь, -яешься)	— komps
удовлетвориться* (-орюсь, -орись-ся)	— nimetissõrm
узелок, узелка	— näitama, õpetama
указательный палец	— süst
указывать (-ываю, -ываешь)	— end kaunistama
указать* (укажу, укажешь)	
укол	— till
украшаться (-аюсь, -аешься)	— naeratus
украсться* (-ашусь, -ашишься)	— nukrutsema
укроп (только <i>ед. ч.</i> )	— juhatus
улыбка	— kangekaelselt
унывать (-ываю, -ываешь)	— istet võtma, kohale istuma
управление	
упрямо	— omandama
усаживаться (-аюсь, -аешься)	— tugevnema
усесться* (усядусь, -ешься)	— jõupingutus
усваивать (-иваю, -иваешь)	— muie, muhelus
усвоить* (усвою, усвоишь)	— põhikiri
усиливаться (-иваюсь, -иваешься)	— väsimus
усилиться* (усилюсь, -ишься)	— väsitama
усилие	
усмешка	— väsimata
устав	— väsimata
усталость <i>ж.</i>	
утомлять (-аю, -аешь)	— väsimata
утомить* (утомлю, -мишь)	— väsimata
утомляться (-яюсь, -яешься)	— väsimata
утомиться* (-омлюсь, -мишься)	— väsimata
уха	— kalasupp, kalaleem
участник	— osavõtja
участь <i>ж.</i>	— saatus

Ф

фанфара	— fanfaar
фигура	— kaju, keha
физическое воспитание	— kehaline kasvatus
флотилия	— flotill
фыркать (-аю, -аешь)	— turtsuma, puristama
фыркнуть* (-кну, -кнешь)	

Х

характеристика	— iseloomustus
хвалить (хвалю, -áлишь)	— kiitma
похвалить*	
хлопья, хлопьев	— lumehelbed
хмуриться (-рюсь, -ришься)	— kulmu kortsutama
нахмуриться*	
хозяйство	— majapidamine
хор	— koor
художественный	— kunsti-, kunstiline

Ц

царить (-рю, -ришь)	— valitsema
целинник	— uudismaaelanik
целовать (целую, целуешь)	— suudlema
поцеловать*	
цепочка	— kett, ahelik

Ч

чередá	— rida (järg)
четверонóгий	— neljajalgne
чистота	— puhtus
чиркать спичкой (-аю, -аешь)	— tikust tuld tõmbama
чиркнуть* (-кну, -кнешь)	
член	— liige
чугунок, чугунка	— malmpott
чудáк, -á	— veidrik

Ш

шёлест ж.	— kahin, sahin
шествовие	— rongkäik
шептать (шепчú, шепчешь)	— sosistama
шеф	— šeff
шествовать (-ствую, -ствуешь)	— šefiks olema
шинель ж.	— sinel
ширь ж.	— laius, avarus
штрафной	— trahvi-
штурман	— tüürimees, piloot
шуршá	— sahistades

Щ

щёдрый	— helde
--------	---------

Э

эра	— ajastu
экономить (-óмлю, -óмишь)	— kokku hoidma, säästma
экономить*	
экономический	— majanduslik
экскаваторщик	— ekskavaatorijuht

Ю

юго-запад	— edel
южанка	— lõunamaalane (naine)
юноша	— noormees

Я

ярмарка	— laat
---------	--------

## ОГЛАВЛЕНИЕ.

Песня о счастье. <i>М. Исаковский</i> .....	3
Первый урок самостоятельности. <i>По И. Лаврову</i> .....	4
Одни .....	4
Повар .....	5
Уборка комнат .....	6
Беда .....	8
Вася сдаёт хозяйство .....	9
Золотое время. <i>По К. Урманову</i> .....	16
Над поляной шелест листопада. <i>А. Балонский</i> .....	17
Горсть орехов. <i>По Ю. Нагибину</i> .....	17
Зоя и Шура Космодемьянские. <i>По Л. Космодемьянской</i> .....	25
Вступление .....	25
Семья Космодемьянских .....	25
Зоя и Шура в школе .....	29
Болезнь Зои .....	36
Школьный сад .....	38
Речь поэта. <i>М. Танк</i> .....	41
Муха Южянка и пёс Нелай. <i>По Водопьянову</i> .....	41
Робинзоны. <i>По Верзилину</i> .....	45
Порт пяти морей .....	50
Партии. <i>Г. Кныш</i> .....	53
Из истории Олимпийских игр .....	54
Выбор профессии. <i>По Софронову</i> .....	58
Мы Родину славим трудом. <i>Лебедев-Кумач</i> .....	64
Дорога. <i>По Л. Квину</i> .....	65
Верные друзья. <i>М. Матусовский</i> .....	72
Штурман Фрося. <i>По Водопьянову</i> .....	73
Необыкновенный концерт. <i>По Б. Полевому</i> .....	80
Постатейный словарь .....	87
Алфавитный словарь .....	111



Курве, Нина Александровна  
Вальме, Маргарита Эрнстовна  
КНИГА ДЛЯ ЧТЕНИЯ ПО РУССКОМУ  
ЯЗЫКУ ДЛЯ VIII КЛАССА

На эстонском и русском языках

Эстонское Государственное Издательство  
Таллин, Пярнуское шоссе, 10

\*

Toimetaja N. Lassmann

Tehniline toimetaja J. Pedari

Korrektorid V. Tui ja V. Põlde.

Ladumisele antud 27. I 1961. Trükkimisele antud 13. III 1961. Paber 60×90, 1/16 Trükipoognaid 8,25. Arvutuspoognaid 8,6. Trükiarv 13 000. Tell. nr. 198. Trükkikoda «Punane Täht», Tallinn. Pikk tn. 54/58.

Hind 16 kop.







16 kop.

